

INSTALLATION WITH ACRYLIC OR ABS WALL PANELS

START WITH THIS INSTALLATION MANUAL

- 1) FIRST, INSTALL YOUR SHOWER BASE (USING THIS MANUAL)
- 2) SECOND, INSTALL YOUR SHOWER WALL PANELS.
- 3) THIRD, INSTALL YOUR SHOWER ENCLOSURE.

INSTALLATION AVEC PANNEAUX MURAUX EN ACRYLIQUE OU ABS

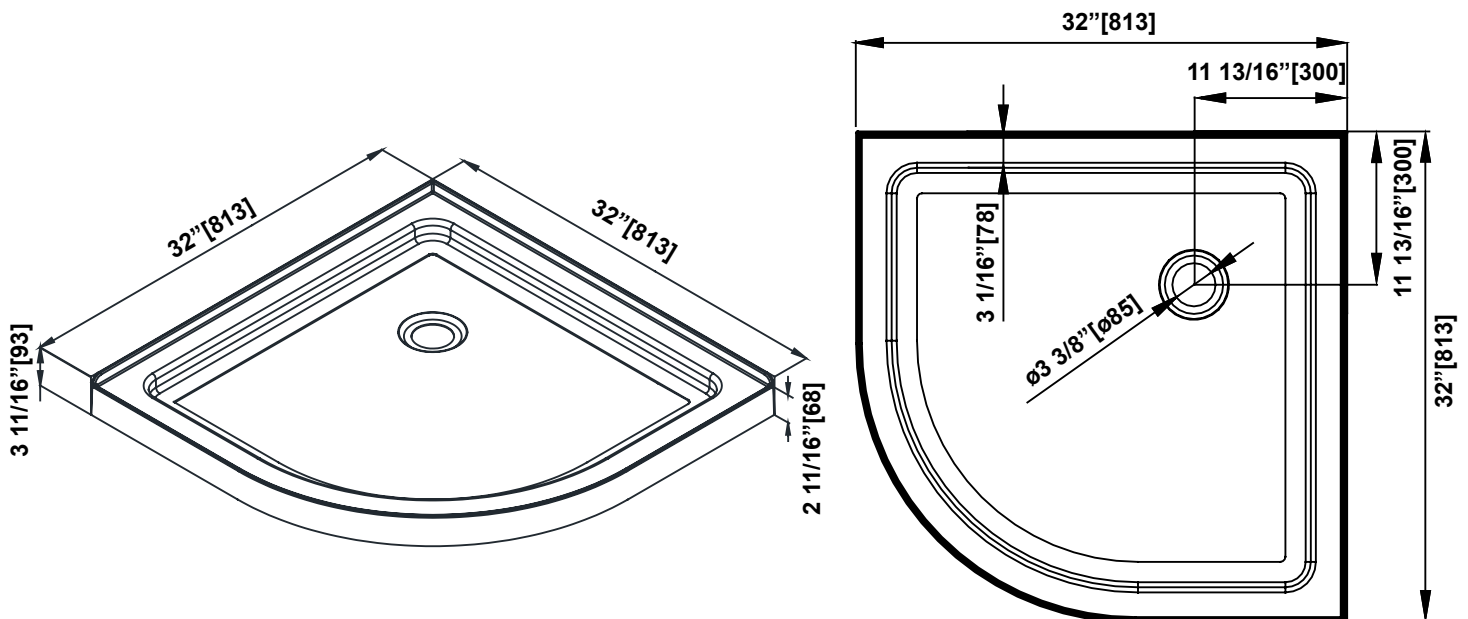
COMMENCER PAR CE MANUEL D'INSTALLATION

- 1) PREMIÈREMENT, INSTALLEZ VOTRE BASE DE DOUCHE (EN VOUS SERVANT DE CE MANUEL).
- 2) DEUXIÈMEMENT, INSTALLEZ VOS PANNEAUX MURAUX.
- 3) TROISIÈMEMENT, INSTALLEZ VOTRE CABINE DE DOUCHE.

INSTALACIÓN CON PANELES DE PARED DE ACRÍLICO O ABS

COMIENCE CON ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN

- 1) PRIMERO, INSTALE SU PLATO DE DUCHA (USANDO ESTE MANUAL).
- 2) SEGUNDO, INSTALE SU PANELES DE PARED.
- 3) TERCERO, INSTALE SU PUERTA DE DUCHA.



Measures: inch [millimeter]
Mesures: pouce [millimètre]
Medidas: pulgadas [milímetros]

An installation video guide can be found on our Youtube channel:

Un guide d'installation vidéo est disponible sur notre chaîne Youtube:

Una guía de instalación de vídeo está disponible en nuestro canal de Youtube:

<https://youtu.be/bk2hmQbqbeU>

Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
1-855-434-5224, 9 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

Questions, problèmes ou besoin d'aide?

Contactez notre service à la clientèle au
1-855-434-5224, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 HNE.

Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al
1-855-434-5224, 9 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.





SAFETY INFORMATION INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



CAUTION

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this shower. There is a risk of serious injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Always wear safety glasses and gloves while handling.
- Always read and follow all the steps in the installation instructions.
- Inspect all contents and glass for damage before installation.
- Extreme caution should be taken while handling the glass during installation as the tempered glass may shatter if in contact with a hard surface.
- Handle the tempered glass with caution! Improperly handling the glass can cause it to break suddenly in small pieces (never in pointed fragments).
- Always take all precautions not to touch the tempered glass with any tools during the installation, or after installed.
- Do not cut or modify the tempered glass as it will shatter if cut.
- Carefully remove product from packaging and keep packaging until installation is complete.
- Inspect all parts for damage; if there is damage to the unit prior to installation, please contact customer service at the number provided in this guide.
- Install the shower on a floor that is level and able to accommodate the weight of the unit and an occupant.
- Consult local building codes and compliance standards prior to installation and ensure conformity.
- After installation, and from time to time, check the glass for fit and finish to ensure that nothing has come loose since installation.
- Keep this installation manual for future reference.

AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes avant la manutention et l'installation de cette douche. La manipulation de ce produit présente un risque de blessure grave. Pour minimiser ces risques, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant la manutention.
- Toujours lire et suivre toutes les étapes indiquées dans les instructions d'installation.
- Avant l'installation, inspecter tout le contenu et le verre pour détecter toute forme de dommages.
- Pendant l'installation, faire très attention lorsque vous manipulez les pièces en verre, car le verre trempé peut se fracasser s'il entre en contact avec une surface dure.
- Manipulez le verre trempé avec précaution sinon il pourrait se briser en petits morceaux (jamais en fragments pointus).
- Prendre toujours toutes les précautions nécessaires pour que, pendant l'installation ou après, les outils que vous utilisez n'entrent pas en contact avec le verre trempé.
- Ne pas couper ni modifier le verre trempé, car il pourrait se briser en éclat s'il est coupé.
- Sortir le produit de son emballage avec soin et le conserver jusqu'à ce que l'installation soit complétée.
- Inspectez toutes les pièces. S'il y a des dommages sur le produit avant l'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au numéro indiqué dans ce guide.
- Installez la douche sur un plancher au niveau et capable de supporter le produit et son utilisateur.
- Veuillez consulter le code du bâtiment et les normes de conformité avant l'installation du produit.
- Après l'installation, et périodiquement, vérifier l'assemblage et la finition des pièces en verre, pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est desserré depuis l'installation.
- Conserver le présent manuel d'instruction pour consultation future.

PRECAUCIÓN

Lea cuidadosamente la siguiente información importante antes de manipular e instalar la ducha. Hay riesgo de lesiones graves mientras se manipula el producto. Para minimizar estos riesgos, sírvase notar:

- Utilice siempre anteojos de seguridad y guantes durante la manipulación.
- Lea y siga siempre todos los pasos en las instrucciones de instalación.
- Inspeccione todo el contenido y el vidrio por daños antes de la instalación.
- Hay que prestar atención especial mientras se manipula el vidrio durante la instalación ya que el vidrio templado se puede despedazar al contacto con una superficie dura.
- Manipule el vidrio templado con precaución! Una manipulación inadecuada del vidrio puede ocasionar que se rompa.
- Observe siempre todas las precauciones para no tocar el vidrio templado con ninguna herramienta durante ni después de la instalación.
- No corte el vidrio templado puesto que se despedazará si se corta.
- Retire con cuidado los productos de envase y embalaje mantendrá hasta que la instalación se haya completado.
- Inspeccione todas las piezas en busca de daños, si hay daños en la unidad antes de la instalación, póngase en contacto con el servicio al cliente al teléfono que figura en esta guía.
- Instale la ducha en un piso que esté nivelado y pueda contener el peso de la unidad y de un ocupante.
- Consulte los códigos de construcción locales y normas requeridas antes de la instalación y asegúrese de cumplirlos.
- Después de la instalación, y de tiempo en tiempo, verifique el ajuste el acabado del vidrio para asegurarse de que nada se ha aflojado con el tiempo.
- Guarde este manual de instalación para consulta en el futuro.

**SAFETY NOTICE
AVIS DE SÉCURITÉ
AVISOS DE SEGURIDAD**

NOTICE

- Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.
- The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.
- Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

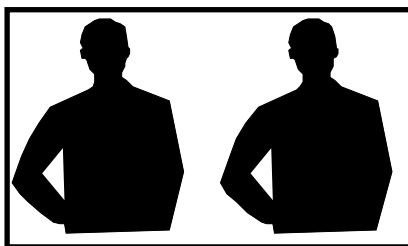
AVIS

- Toute modification ou altération apportée aux indications données dans le présent manuel d'instructions annule toute garantie associée à ce produit.
- Le distributeur n'est pas responsable pour les dommages sur le produit ou sur la personne causés par une installation inadéquate. Si vous ne tenez pas compte des indications du manuel d'instruction, vous annulerez votre garantie et vous vous exposerez à des dommages causés par les fuites d'eau.
- Pour de plus amples renseignements sur l'installation du produit ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site du distributeur.

ATENCIÓN

- Cualquier modificación o alteración con respecto a lo especificado en este manual de instrucción anulará toda la garantía de este producto.
- El distribuidor no se hace responsable por cualquier tipo de daño a la unidad o propiedad personal ocasionado por una instalación inadecuada. Ignorar estas instrucciones anulará la garantía y ocasionará daños potenciales por agua en su hogar.
- Consulte el sitio web del distribuidor para cualquier información adicional o pregunta sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**



You will need at least two people to install this unit properly.

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: Shower (2 h)

2 personnes sont requises pour installer le produit correctement et sécuritairement.

Avant de commencer l'installation du produit, soyez assuré d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec les listes fournies. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

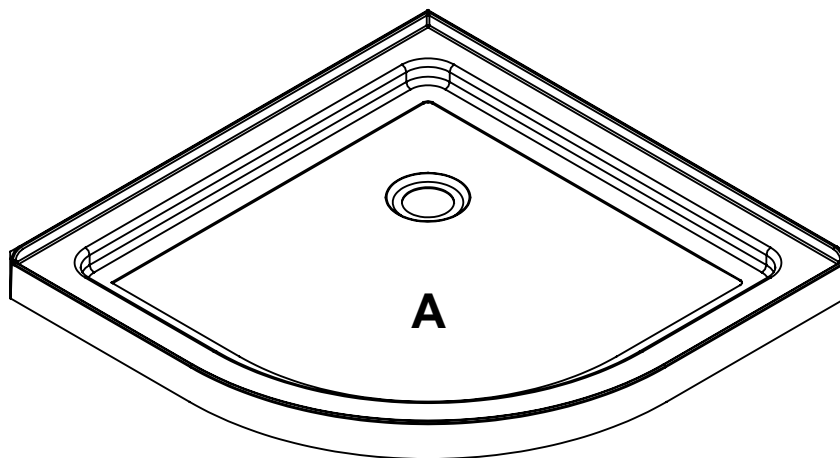
Temps de montage estimé: douche (2 h)

Necesitará al menos dos personas para instalar esta unidad de forma adecuada.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

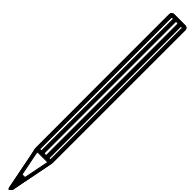
Tiempo estimado de ensamblaje: Ducha (2 h)

PART LIST
LISTE DES PIÈCES
LISTA DE PIEZAS

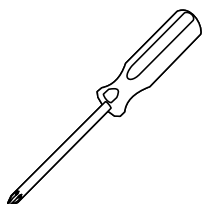


PART # # DE PIÈCE PARTE #	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD	CODE CODE CÓDIO
A	Shower base Base de douche Plato de ducha	1	99SBA0003-WM

TOOLS REQUIRED (not supplied)
OUTILS REQUIS (non fournis)
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido)



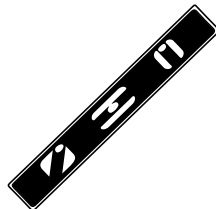
Pencil
Crayon
Lápiz



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Measuring Tape
Ruban à mesurer
Cinta medidora



Level
Niveau
Nivel



Cutter
Exacto
Cuchilla



Silicone
Silicone
Silicona



Safety glasses
Lunettes de Sécurité
Anteojos de seguridad



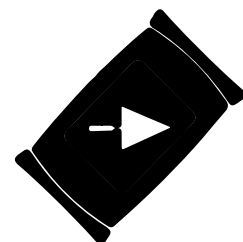
Drill and drill bits
Perceuse et forets
Taladro con brocas
ø1/8" (3mm)



Hole saw drill bit
Scie-cloche
Sierra de agujero



Wood shims
Cales en bois
Cuñas de madera



Cement
Ciment
Cemento

BASE INSTALLATION: OVERVIEW

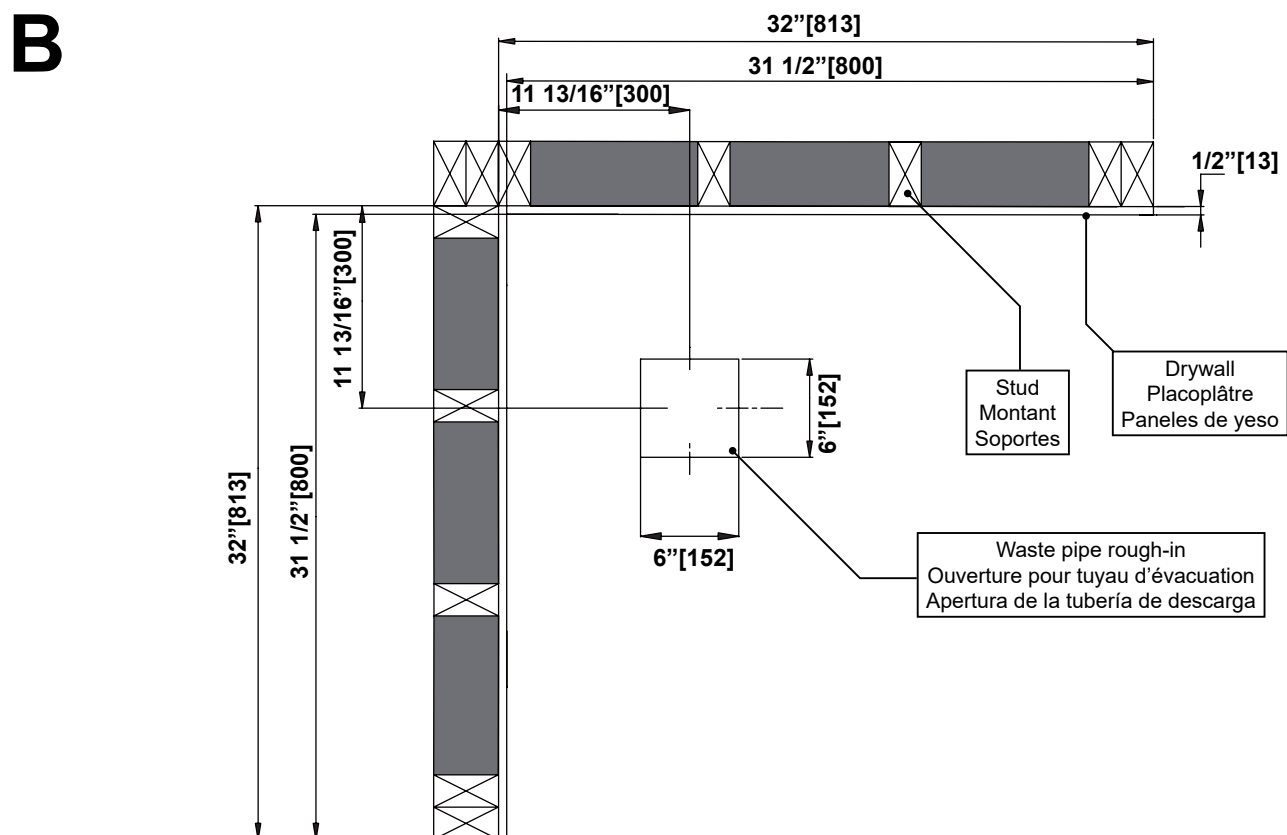
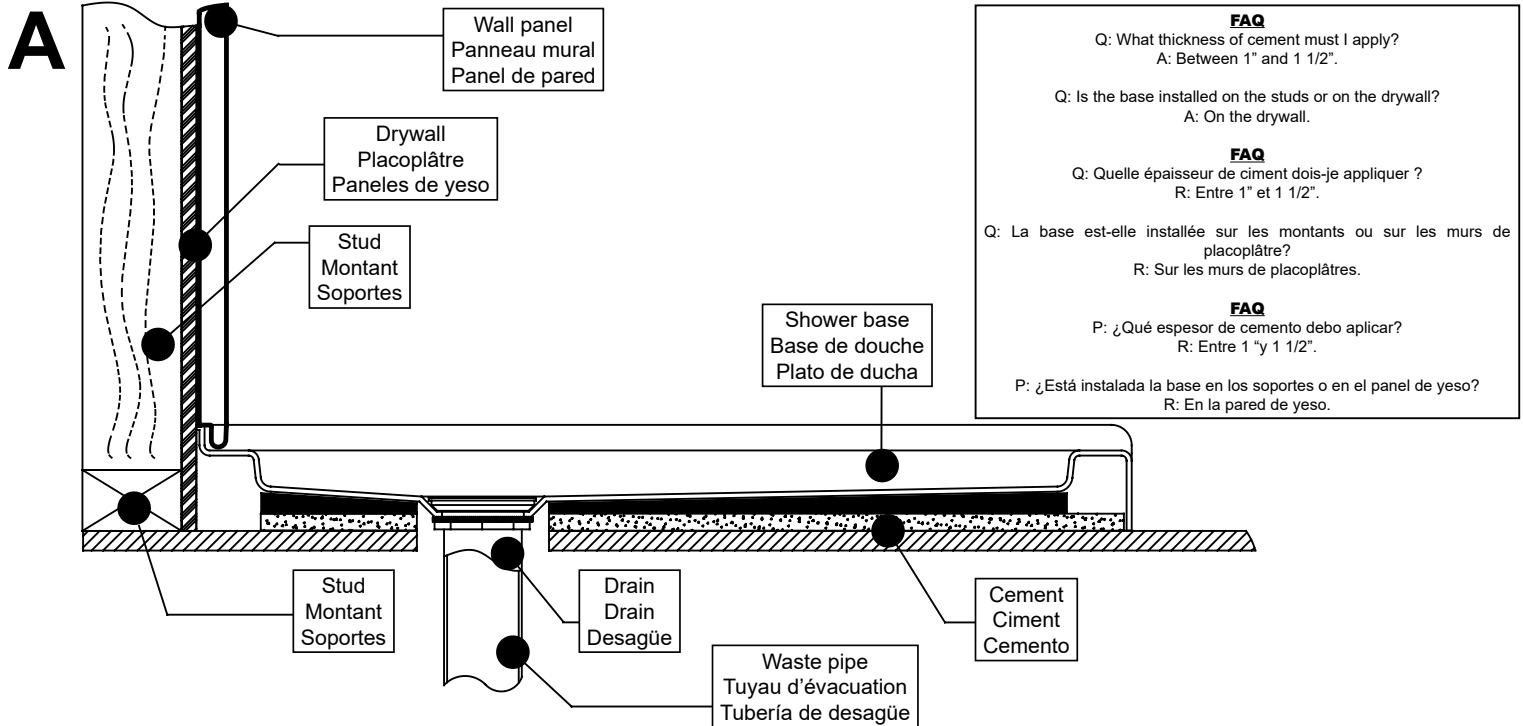
INSTALLATION DE LA BASE: UN APERÇU

INSTALACIÓN DEL PLATO: VISIÓN GENERAL

A. Before you start the installation of your shower base, consult the illustration A below showing a side-view of the completed installation.
 B. Illustration B shows the recommended wall structure and measurements for the shower base installation.
NOTE: Customer must follow and comply with the local and national building and plumbing codes. All illustrations in this manual are for reference only and do not take precedent on any code or regulation. This product should be installed by a professional.

A. Avant de commencer l'installation de votre base de douche, veuillez consultez l'illustration A ci-dessous mettant en exergue une vue latérale de l'installation terminée.
 B. L'illustration B montre la structure de paroi et les mesures recommandées pour l'installation de la base de douche.
REMARQUE: Le client doit suivre et se conformer scrupuleusement aux codes locaux et nationaux de construction et de plomberie. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont faites que pour référence et ne prennent aucun précédent sur aucun code ou règlement. Ce produit doit être installé par un professionnel.

A. Antes de comenzar la instalación de su base de ducha, consulte la ilustración A que se muestra a continuación con una vista lateral de la instalación completada.
 B. La ilustración B muestra la estructura de pared recomendada y las medidas para la instalación de la base de la ducha.
NOTA: El cliente debe seguir y cumplir con los códigos locales y nacionales de construcción y plomería. Todas las ilustraciones de este manual son sólo de referencia y no preceden a ningún código o regulación. Este producto debe ser instalado por un profesional.



BASE INSTALLATION: DRYWALLS **INSTALLATION DE LA BASE: MURS DE PLACOPÂTRE** **INSTALACIÓN DEL PLATO: PANELES DE YESO**

A. Ensure that the wall structure is leveled. Measure the location of the existing shower plumbing, as exemplified by the measures W1, W2 and W3 below.
 B. Before installing your drywalls, drill holes at the measured locations for the existing plumbing on the wall. Use a hole saw drill bit to neatly cut through the drywall.

A. Assurez-vous que la structure du mur soit nivelée. Mesurez l'emplacement de la plomberie de douche existante, tel qu'indiqué par les mesures W1, W2 et W3 ci-dessous.

B. Avant d'installer votre placoplâtre, percez les trous au niveau de l'emplacement pour plomberie existant sur le mur. Utilisez une scie-cloche pour bien traverser le placoplâtre.

A. Asegúrese de que la estructura de la pared esté nivelada. Mida la ubicación de las tuberías de ducha existentes como se indica en las mediciones W1, W2 y W3.

B. Antes de instalar su panel de yeso, taladre agujeros en la ubicación de plomería existente en la pared. Use una broca para penetrar a través de la mampostería

NOT SUPPLIED!

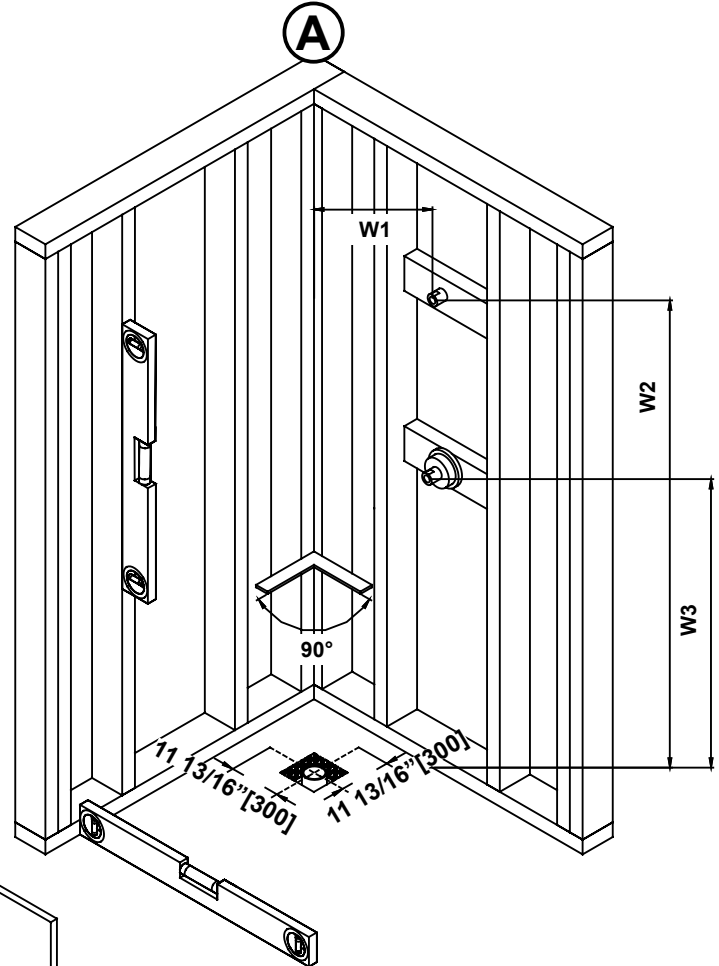
The studs, the drywalls and the drywall screws are not supplied.

NON FOURNI!

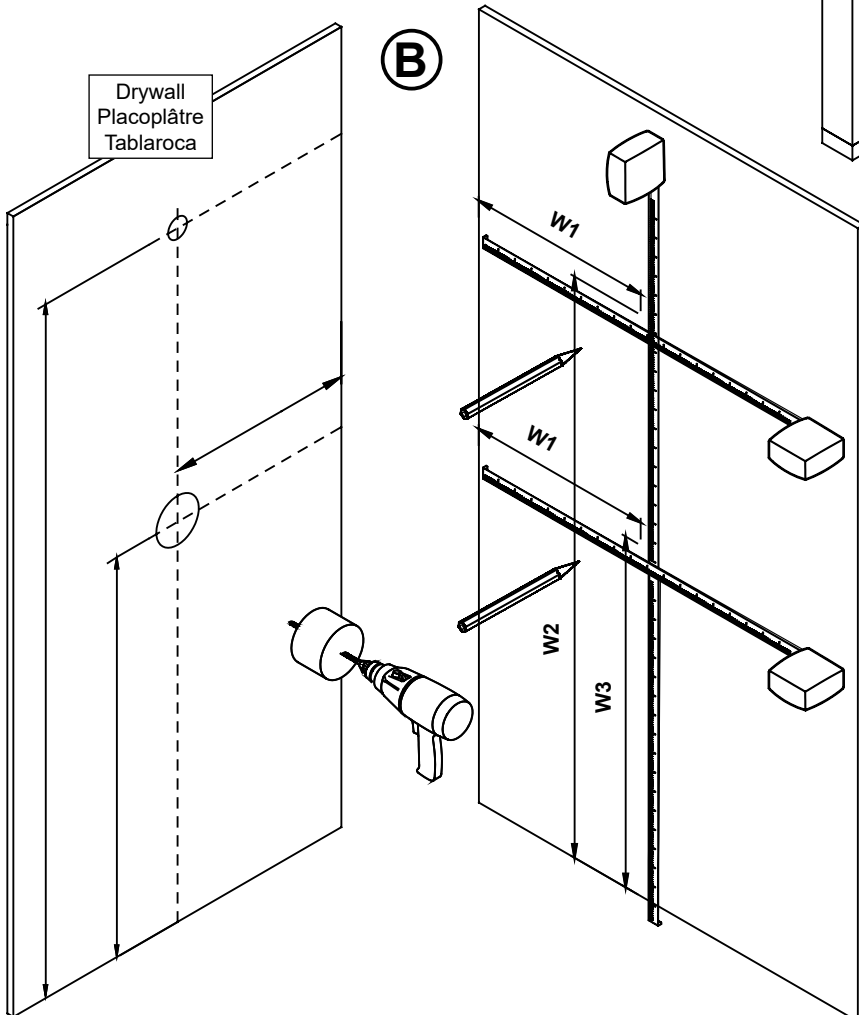
Les montants, les murs de placoplâtre et les vis ne sont pas fournis.

¡NO INCLUIDO!

No se suministran los pernos, los paneles de yeso y los tornillos.



B



HELPFUL HINT!

A hole saw drill bit of the proper size can be rented at your local tool renting store.

ASTUCE!

Une scie-cloche de la taille appropriée peut être louée à votre magasin local de location d'outil.

¡CONSEJO ÚTIL!

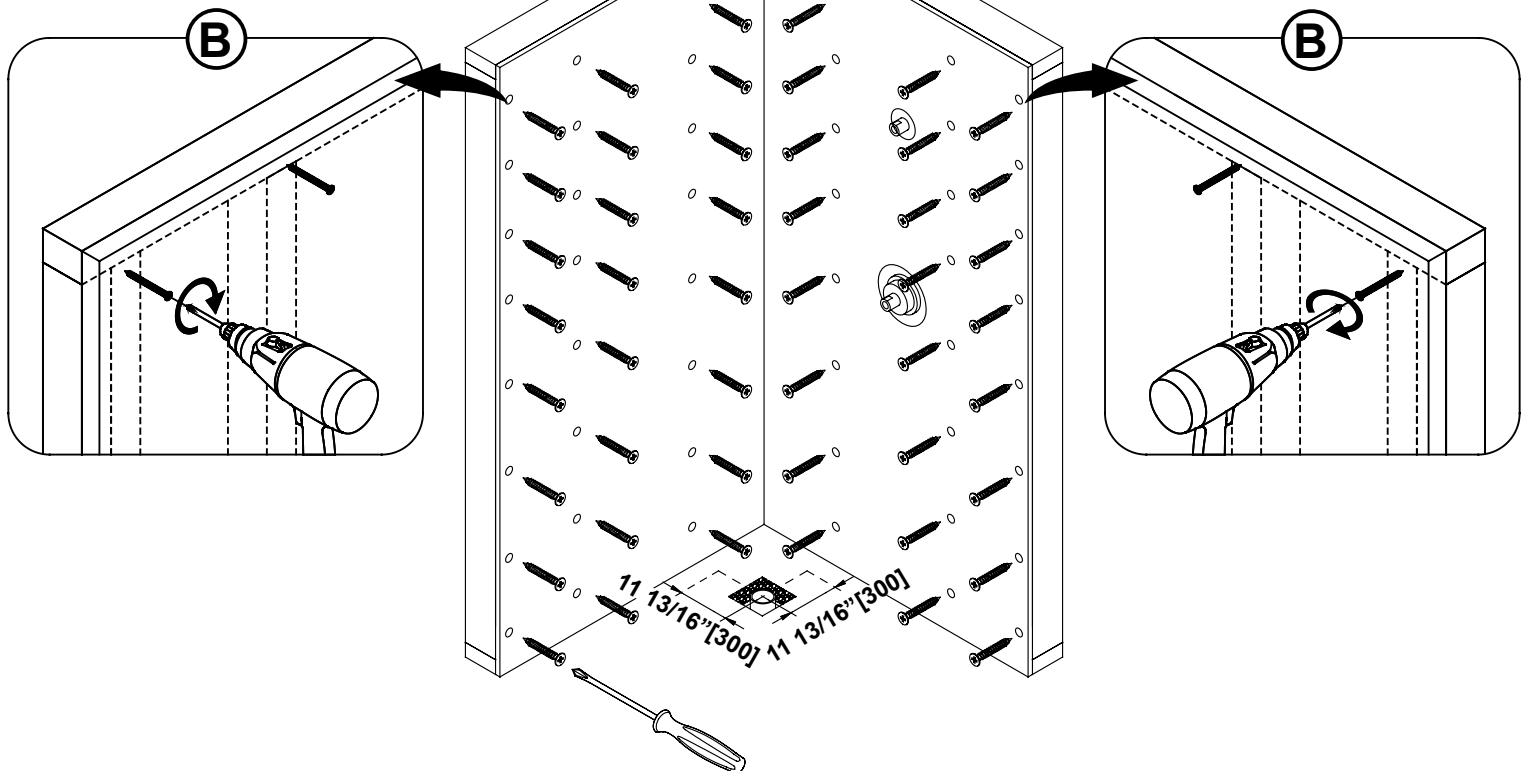
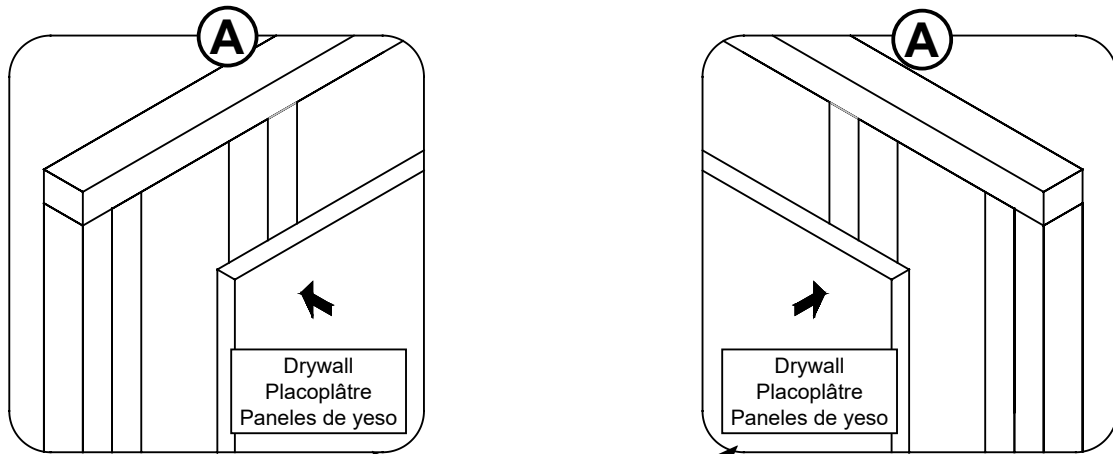
Una sierra de perforación y el bosque del tamaño adecuado se pueden alquilar en su herramienta de alquiler de tienda local.

BASE INSTALLATION: DRYWALLS
INSTALLATION DE LA BASE: MURS DE PLACOPLÂTRE
INSTALACIÓN DEL PLATO: PANELES DE YESO

A-B. Fix the drywalls to the studs using drywall screws. Follow the applicable building code requirements.

A-B. Fixer les murs de placoplâtres sur les montants à l'aide de vis. Suivez les exigences du code de construction applicables.

A-B. Fijar las paredes de panel de yeso en los montantes con tornillos. Siga los requisitos del código de construcción aplicable.



BASE INSTALLATION: SHOWER DRAIN GUIDELINES **INSTALLATION DE LA BASE: DRAIN DE DOUCHE** **INSTALACIÓN DEL PLATO: DESAGÜE DE LA DUCHA**

A. Ensure that the waste pipe plumbing is completed.

B. The shower drain is not supplied, these illustrations are for reference only. It is recommended that you review the drain installation from the manufacturer before continuing. Usually, the drain body must be sealed onto the waste pipe before continuing the base installation. Once the base installation is completed, the strainer body is screwed into the drain body. Apply silicone under the strainer body to reduce the risks of leakage.

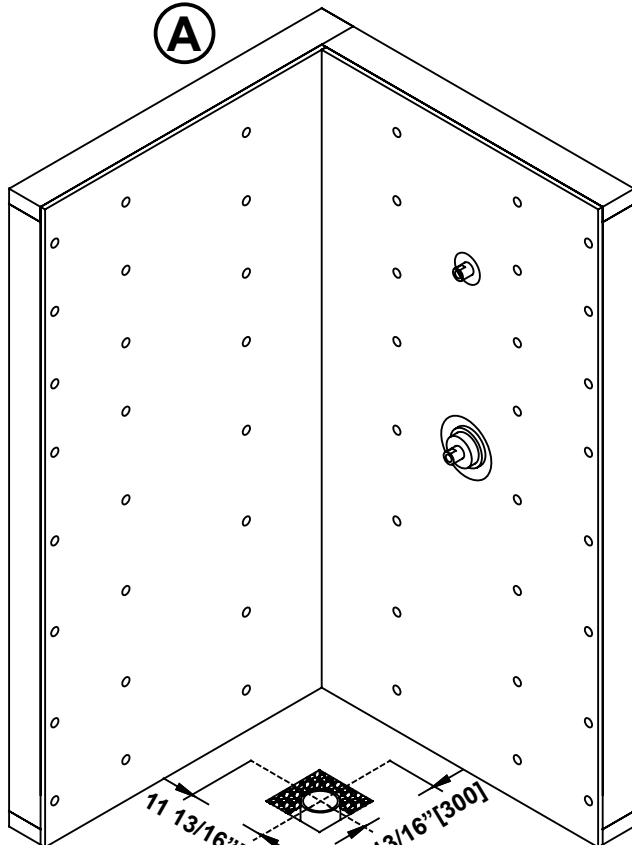
A. S'assurer que la tuyauterie de vidange soit terminée.

B. Le drain de douche n'étant pas fourni, ces illustrations sont uniquement pour référence. Il est recommandé d'examiner le manuel d'installation du fabricant avant de continuer. Habituellement, le corps du drain doit être scellé sur le tuyau d'évacuation avant de poursuivre l'installation de la base. Une fois l'installation de base terminée, le corps de la crépine est vissé dans le corps du drain. Appliquez le silicone sous le corps de la crépine pour réduire les risques de fuite.

A. Asegurarse de que la tubería de drenaje se ha completado. No se proporciona.

B. Desagüe de la ducha, estas ilustraciones son sólo para referencia. Se recomienda examinar el fabricante del drenaje de la instalación antes de continuar. Por lo general, el cuerpo de desagüe debe ser sellado al tubo de descarga antes de continuar con la instalación del plato de ducha. Una vez se ha completado la instalación básica, el cuerpo de filtro se atornilla en el cuerpo de desagüe. Aplicar silicona en el cuerpo del filtro para reducir el riesgo de fugas.

A



11 13/16\"[300]



Stud
Montant
Soportes

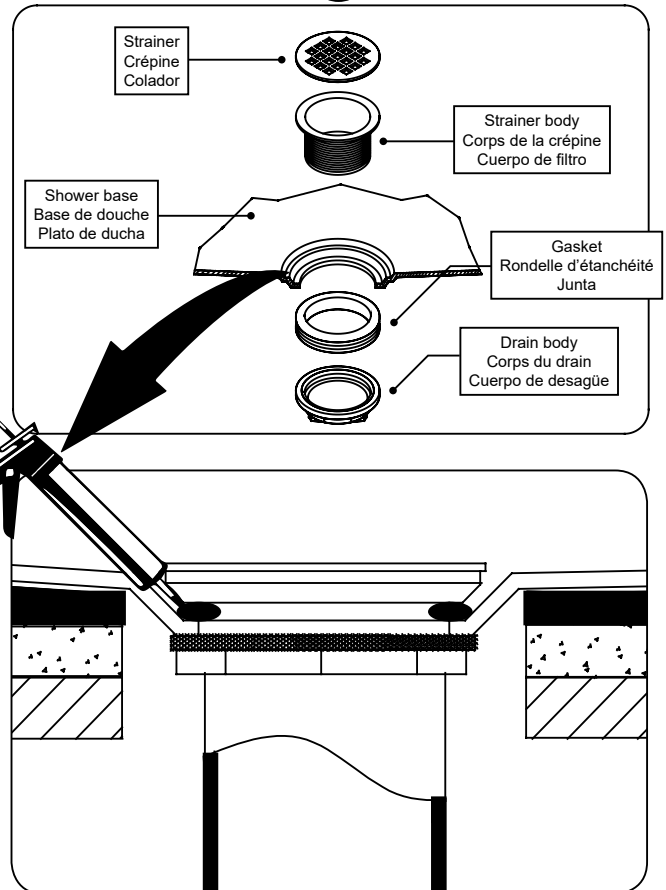
Drywall
Placoplâtre
Paneles de yeso

11 13/16\"[300]

2 1/4\"[57]

6\"[152]

B



Strainer
Crépine
Colador

Strainer body
Corps de la crépine
Cuerpo de filtro

Shower base
Base de douche
Plato de ducha

Gasket
Rondelle d'étanchéité
Junta

Drain body
Corps du drain
Cuerpo de desagüe

Sub floor
Faux plancher
Contrapiso

Waste pipe rough-in
Ouverture pour tuyau d'évacuation
Apertura de la tubería de descarga

NOT SUPPLIED!

The shower drain and the waste pipe are not supplied.

NON FOURNI!

Le drain de la douche et le tuyau d'évacuation ne sont pas fournis.

¡NO INCLUIDO!

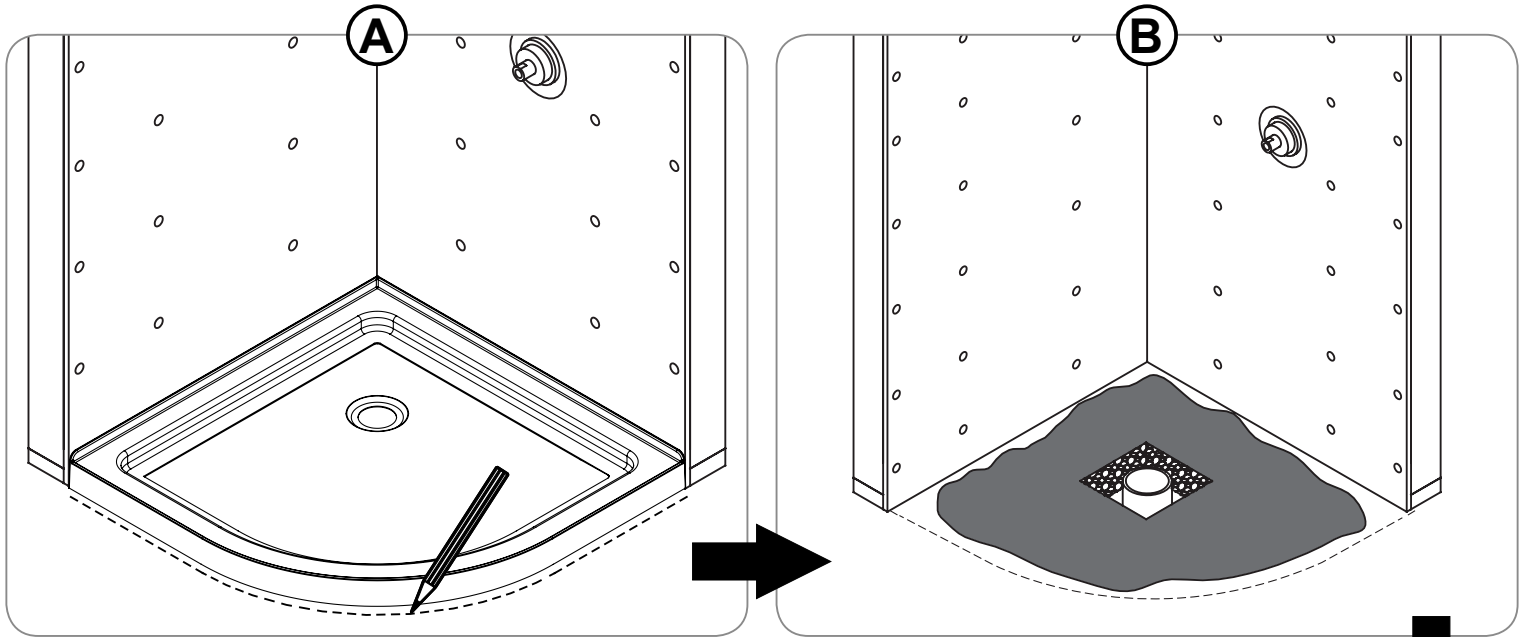
El Desagüe de la ducha y el tubo de desagüe no se suministran.

BASE INSTALLATION **INSTALLATION DE LA BASE** **INSTALACIÓN DEL PLATO**

- A. Place the shower base (A) on the floor and mark the outline using a pencil.
 B. Apply cement (1" to 1 1/2" [25 to 38mm] thick) within the traced contour of the shower base. This will help level the base in subsequent steps. The thickness of the cement layer varies depending on your floor.
 C. Before setting the shower base onto the cement, it is recommended to cover the cement with a thin (1/16" [2mm]) sheet of polyethylene. This will prevent the base from being permanently stuck to the cement.

- A. Placez la base de douche (A) sur le sol et marquez le contour à l'aide d'un crayon.
 B. Appliquez du ciment (1" à 1 1/2" [25 à 38mm] d'épaisseur) dans le contour tracé de la base de la douche. Cela aidera à niveler la base dans les étapes suivantes. L'épaisseur de la couche de ciment varie en fonction de votre plancher.
 C. Avant de placer la base de douche sur le ciment, il est recommandé de recouvrir le ciment avec une fine feuille de polyéthylène (1/16" [2mm]). Cela empêchera la base d'être collée en permanence au ciment.

- A. Coloque la base de la ducha (A) en el piso y marque el contorno con un lápiz.
 B. Aplicar cemento (1" a 1 1/2" [25 a 38mm] de espesor) dentro del contorno trazado de la base de la ducha. Esto ayudará a nivelar la base en pasos posteriores. El grosor de la capa de cemento varía dependiendo de su piso.
 C. Antes de colocar la base de la ducha sobre el cemento, se recomienda cubrir el cemento con una lámina delgada de polietileno de 1/16" [2 mm]). Esto evitará que la base se pegue permanentemente al cemento.



Polyethylene sheet 1/16" (2mm) thick
 Feuille de polyéthylène 1/16 "(2mm) d'épaisseur
 Lámina de polietileno 1/16 "(2 mm) de espesor

FAQ
 Q: What thickness of cement must I apply?
 A: Between 1" and 1 1/2".

Q: Is the base installed on the studs or on the drywall?
 A: On the drywall.

FAQ
 Q: Quelle épaisseur de ciment dois-je appliquer ?
 R: Entre 1" et 1 1/2".

Q: La base est-elle installée sur les montants ou sur les murs de placoplâtre?
 R: Sur les murs de placoplâtres.

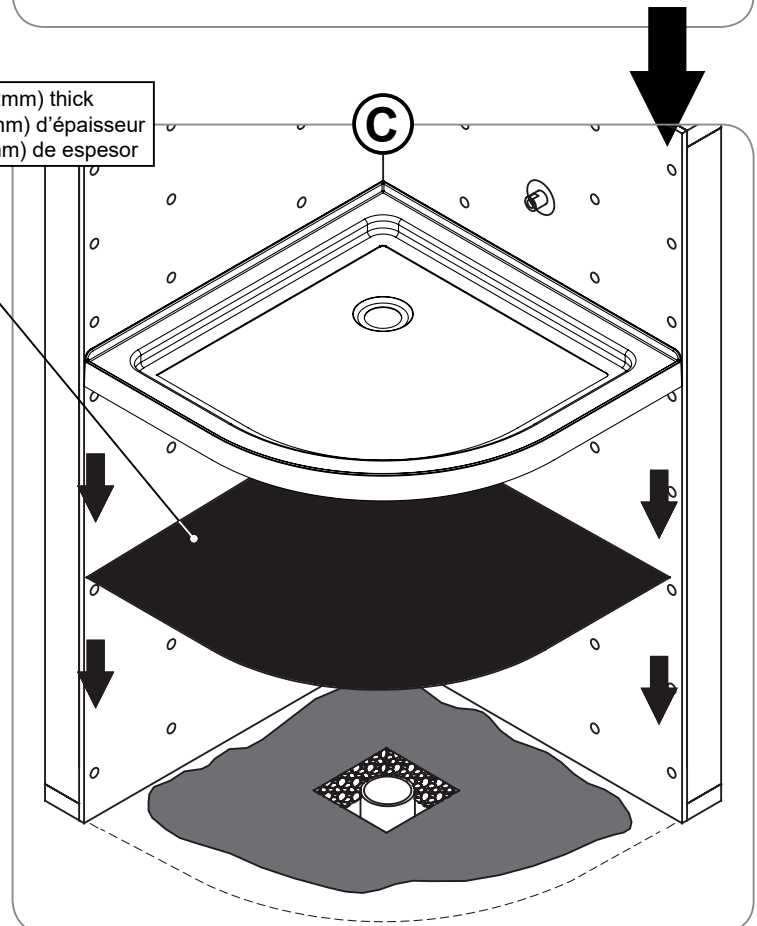
FAQ
 P: ¿Qué espesor de cemento debo aplicar?
 R: Entre 1" y 1 1/2".

P: ¿Está instalada la base en los soportes o en el panel de yeso?
 R: En la pared de yeso.

NOT SUPPLIED!
 The cement and the polyethylene sheet are not supplied.

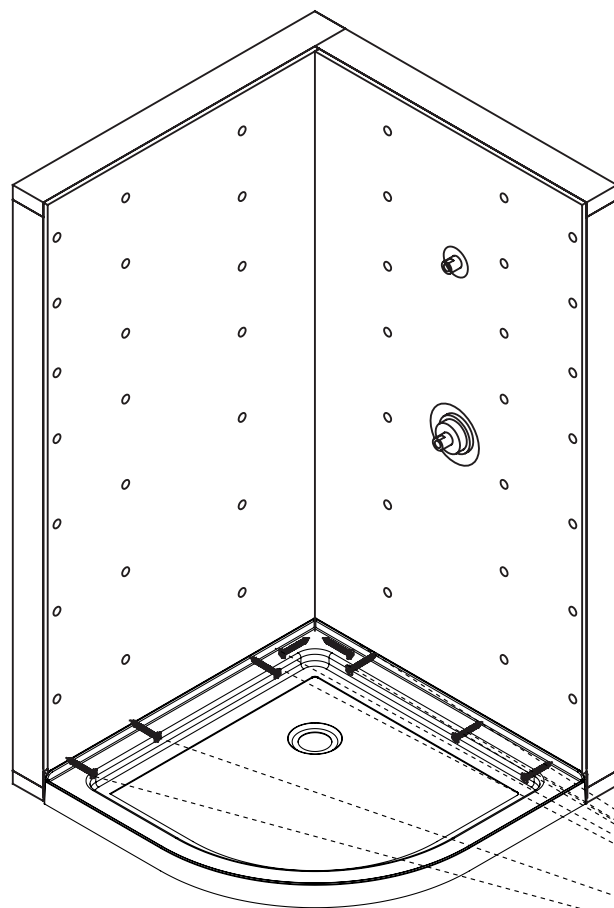
NON FOURNI!
 Le ciment et la feuille de polyéthylène ne sont pas fournis.

¡NO INCLUIDO!
 El cemento y la lámina de polietileno no se suministran.



BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

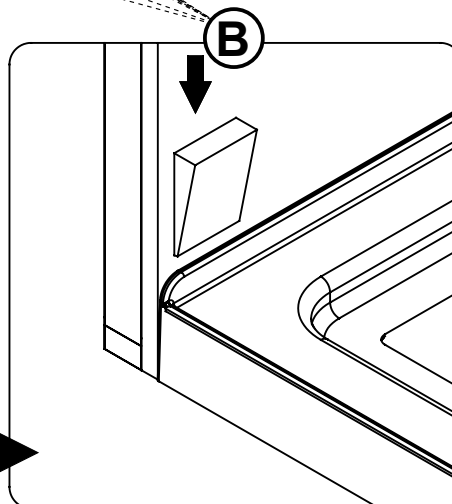
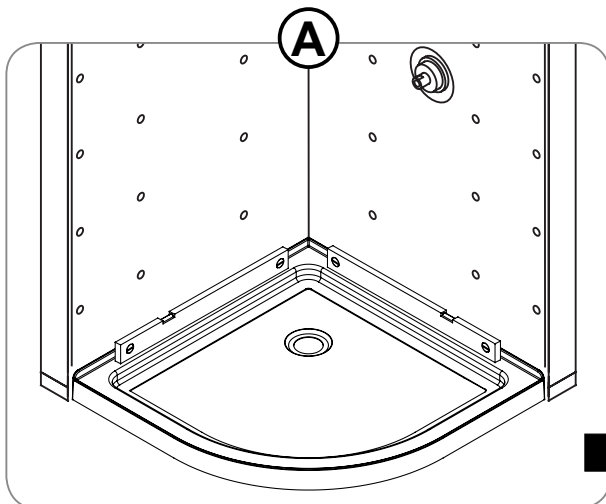
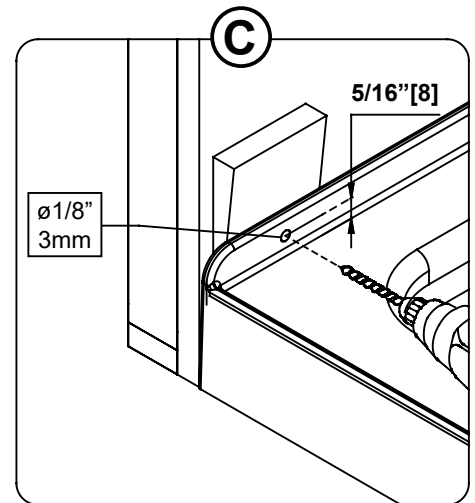
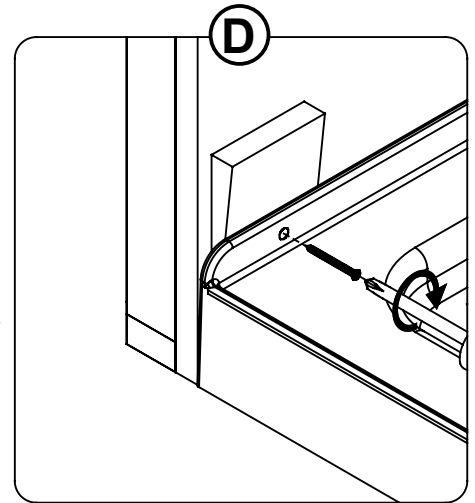
- A. Level the shower base.
B. The shower base flange is slightly slopped by design. At the locations where you will screw the shower base to the studs, it is recommended that you use wood shims to fill the gap between the base flange and the drywall.
C. Locate the studs behind the drywall and drill guide holes that will reach the studs.
D. Fix the shower base by screwing it to the studs located behind the drywall. It is recommended that you screw 1 screw per stud, and aim for the center of the stud.
- A. Nivelez la base de la douche.
B. La bride de base de douche est de conception légèrement inclinée. Aux endroits où vous visserez la base de douche aux montants muraux, il est recommandé d'utiliser des cales en bois pour combler l'écart entre la bride de la base et le mur de placoplâtre.
C. Repérez les montants derrière les murs de placoplâtre et percez les trous de guidage qui atteindront les montants.
D. Fixez la base de la douche en la vissant sur les montants situés derrière le mur de placoplâtre. Il est recommandé de placer 1 vis par montant et de viser le centre du montant.
- A. Nivele la base de la ducha.
B. Una brida de base de la ducha es de diseño ligeramente inclinada. En los lugares donde se va a atornillar la base de la ducha a los postes, se recomienda utilizar cuñas de madera para llenar la brecha entre la brida de base y los paneles de yeso.
C. Ubique los postes de madera detrás de los agujeros de yeso y de guía de perforación que llegan a los montantes.
D. Asegure la base de la ducha por atornillado en las columnas situadas detrás de paneles de yeso, se recomienda colocar un perno de tornillo y para apuntar el centro de la viga.



NOTE!
Optional. Screws not supplied.

REMARQUE!!
Optionnel. Vis non fournies.

¡NOTA!
Opcional. Tornillos no incluidos.



#6

BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

- A. Cut the protruding part of the wood shims.
B. Let the cement dry for 24h before continuing.

- A. Couper la partie saillante des cales de bois.
B. Laisser le ciment sécher pendant 24h avant de continuer.

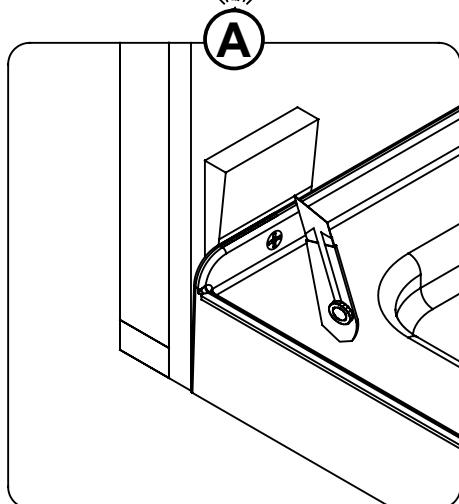
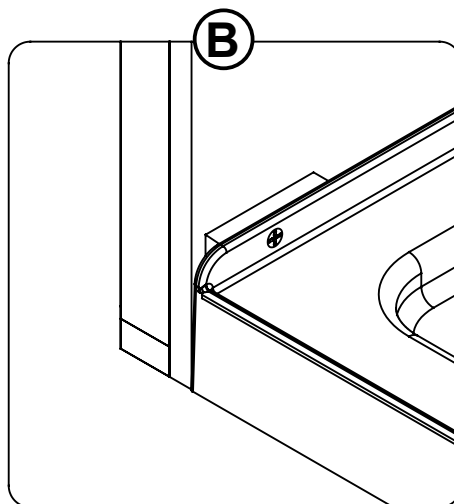
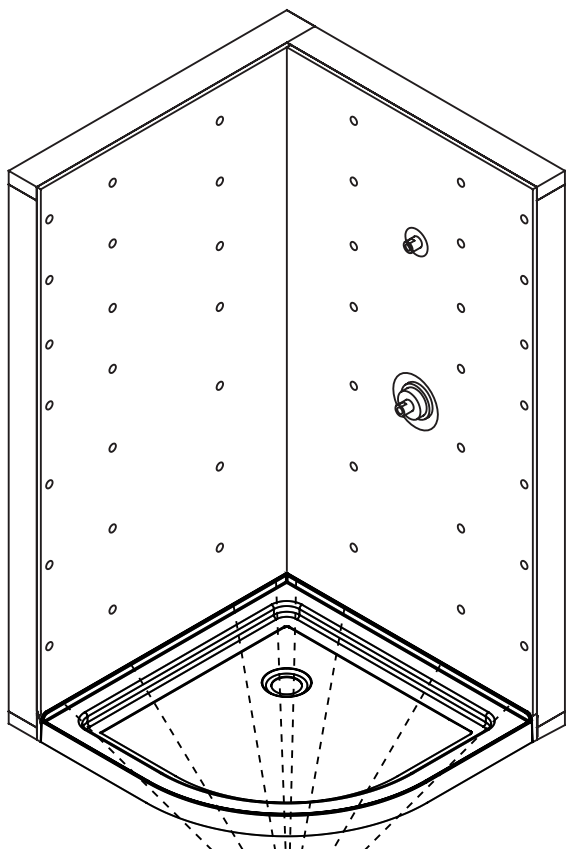
- A. Cortar las cuñas de madera saliente.
B. Permitir que el cemento se seque durante 24 horas antes de continuar.



CONTINUE THIS INSTALLATION AT STEP#1 OF THE SHOWER WALL PANELS INSTALLATION MANUAL

POURSUIVEZ L'INSTALLATION À L'ÉTAPE #1 DU MANUEL D'INSTALLATION DES PANNEAUX MURAUX DE DOUCHE

CONTINUAR LA INSTALACIÓN PASO # 1 DEL MANUAL DE INSTALACIÓN DE PANELES PARED DE LA DUCHA



DO NOT START WITH THIS INSTALLATION MANUAL

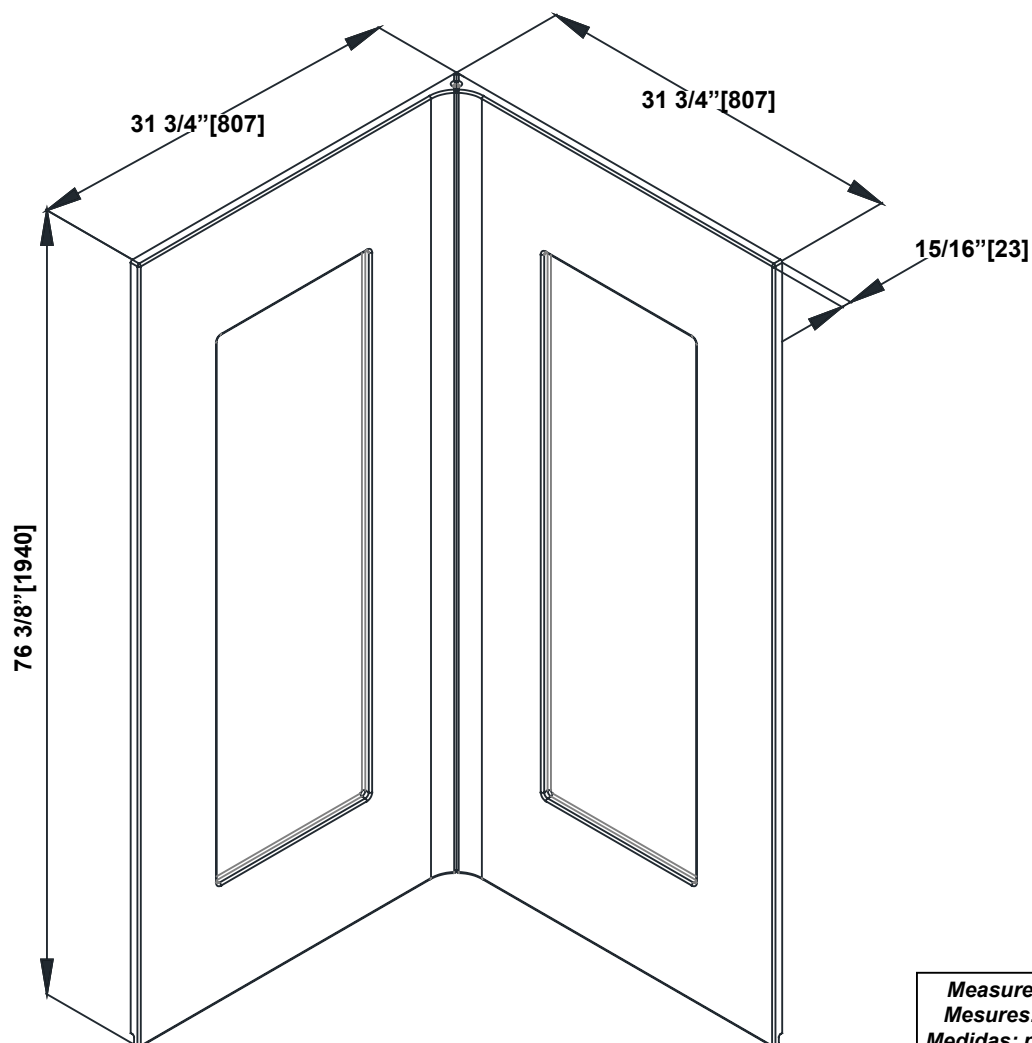
- 1) FIRST, INSTALL YOUR SHOWER BASE.
- 2) SECOND, INSTALL YOUR SHOWER WALL PANELS (USING THIS MANUAL).
- 3) THIRD, INSTALL YOUR SHOWER ENCLOSURE.

NE PAS COMMENCER PAR CE MANUEL D'INSTALLATION

- 1) PREMIÈREMENT, INSTALLEZ VOTRE BASE DE DOUCHE.
- 2) DEUXIÈMEMENT, INSTALLEZ VOS PANNEAUX MURAUX (EN VOUS SERVANT DE CE MANUEL).
- 3) TROISIÈMEMENT, INSTALLEZ VOTRE CABINE DE DOUCHE.

NO COMIENZAN CON ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN

- 1) PRIMERO, INSTALE SU PLATO DE DUCHA.
- 2) SEGUNDO, INSTALE SU PANELES DE PARED (USANDO ESTE MANUAL).
- 3) TERCERO, INSTALE SU PUERTA DE DUCHA.



*Measures: inch [millimeter]
 Mesures: pouce [millimètre]
 Medidas: pulgadas [milímetros]*

Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
 1-855-434-5224, 9 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

Questions, problèmes ou besoin d'aide?

Contactez notre service à la clientèle au
 1-855-434-5224, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 HNE.

Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al
 1-855-434-5224, 9 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.





SAFETY INFORMATION INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



CAUTION

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this shower. There is a risk of serious injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Always wear safety glasses and gloves while handling.
- Always read and follow all the steps in the installation instructions.
- Inspect all contents and glass for damage before installation.
- Extreme caution should be taken while handling the glass during installation as the tempered glass may shatter if in contact with a hard surface.
- Handle the tempered glass with caution! Improperly handling the glass can cause it to break suddenly in small pieces (never in pointed fragments).
- Always take all precautions not to touch the tempered glass with any tools during the installation, or after installed.
- Do not cut or modify the tempered glass as it will shatter if cut.
- Carefully remove product from packaging and keep packaging until installation is complete.
- Inspect all parts for damage; if there is damage to the unit prior to installation, please contact customer service at the number provided in this guide.
- Install the shower on a floor that is level and able to accommodate the weight of the unit and an occupant.
- Consult local building codes and compliance standards prior to installation and ensure conformity.
- After installation, and from time to time, check the glass for fit and finish to ensure that nothing has come loose since installation.
- Keep this installation manual for future reference.

AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes avant la manutention et l'installation de cette douche. La manipulation de ce produit présente un risque de blessure grave. Pour minimiser ces risques, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant la manutention.
- Toujours lire et suivre toutes les étapes indiquées dans les instructions d'installation.
- Avant l'installation, inspecter tout le contenu et le verre pour détecter toute forme de dommages.
- Pendant l'installation, faire très attention lorsque vous manipulez les pièces en verre, car le verre trempé peut se fracasser s'il entre en contact avec une surface dure.
- Manipulez le verre trempé avec précaution sinon il pourrait se briser en petits morceaux (jamais en fragments pointus).
- Prendre toujours toutes les précautions nécessaires pour que, pendant l'installation ou après, les outils que vous utilisez n'entrent pas en contact avec le verre trempé.
- Ne pas couper ni modifier le verre trempé, car il pourrait se briser en éclat s'il est coupé.
- Sortir le produit de son emballage avec soin et le conserver jusqu'à ce que l'installation soit complétée.
- Inspectez toutes les pièces. S'il y a des dommages sur le produit avant l'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au numéro indiqué dans ce guide.
- Installez la douche sur un plancher au niveau et capable de supporter le produit et son utilisateur.
- Veuillez consulter le code du bâtiment et les normes de conformité avant l'installation du produit.
- Après l'installation, et périodiquement, vérifier l'assemblage et la finition des pièces en verre, pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est desserré depuis l'installation.
- Conserver le présent manuel d'instruction pour consultation future.

PRECAUCIÓN

Lea cuidadosamente la siguiente información importante antes de manipular e instalar la ducha. Hay riesgo de lesiones graves mientras se manipula el producto. Para minimizar estos riesgos, sírvase notar:

- Utilice siempre anteojos de seguridad y guantes durante la manipulación.
- Lea y siga siempre todos los pasos en las instrucciones de instalación.
- Inspeccione todo el contenido y el vidrio por daños antes de la instalación.
- Hay que prestar atención especial mientras se manipula el vidrio durante la instalación ya que el vidrio templado se puede despedazar al contacto con una superficie dura.
- Manipule el vidrio templado con precaución! Una manipulación inadecuada del vidrio puede ocasionar que se rompa.
- Observe siempre todas las precauciones para no tocar el vidrio templado con ninguna herramienta durante ni después de la instalación.
- No corte el vidrio templado puesto que se despedazará si se corta.
- Retire con cuidado los productos de envase y embalaje mantendrá hasta que la instalación se haya completado.
- Inspeccione todas las piezas en busca de daños, si hay daños en la unidad antes de la instalación, póngase en contacto con el servicio al cliente al teléfono que figura en esta guía.
- Instale la ducha en un piso que esté nivelado y pueda contener el peso de la unidad y de un ocupante.
- Consulte los códigos de construcción locales y normas requeridas antes de la instalación y asegúrese de cumplirlos.
- Después de la instalación, y de tiempo en tiempo, verifique el ajuste el acabado del vidrio para asegurarse de que nada se ha aflojado con el tiempo.
- Guarde este manual de instalación para consulta en el futuro.

**SAFETY NOTICE
AVIS DE SÉCURITÉ
AVISOS DE SEGURIDAD**

NOTICE

- Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.
- The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.
- Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

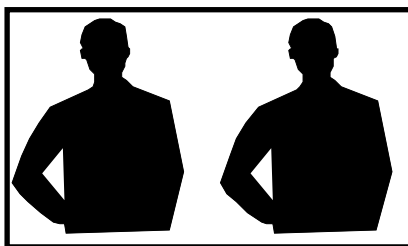
AVIS

- Toute modification ou altération apportée aux indications données dans le présent manuel d'instructions annule toute garantie associée à ce produit.
- Le distributeur n'est pas responsable pour les dommages sur le produit ou sur la personne causés par une installation inadéquate. Si vous ne tenez pas compte des indications du manuel d'instruction, vous annulerez votre garantie et vous vous exposerez à des dommages causés par les fuites d'eau.
- Pour de plus amples renseignements sur l'installation du produit ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site du distributeur.

ATENCIÓN

- Cualquier modificación o alteración con respecto a lo especificado en este manual de instrucción anulará toda la garantía de este producto.
- El distribuidor no se hace responsable por cualquier tipo de daño a la unidad o propiedad personal ocasionado por una instalación inadecuada. Ignorar estas instrucciones anulará la garantía y ocasionará daños potenciales por agua en su hogar.
- Consulte el sitio web del distribuidor para cualquier información adicional o pregunta sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**



You will need at least two people to install this unit properly.

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: Shower (2 h)

2 personnes sont requises pour installer le produit correctement et sécuritairement.

Avant de commencer l'installation du produit, soyez assuré d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec les listes fournies. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

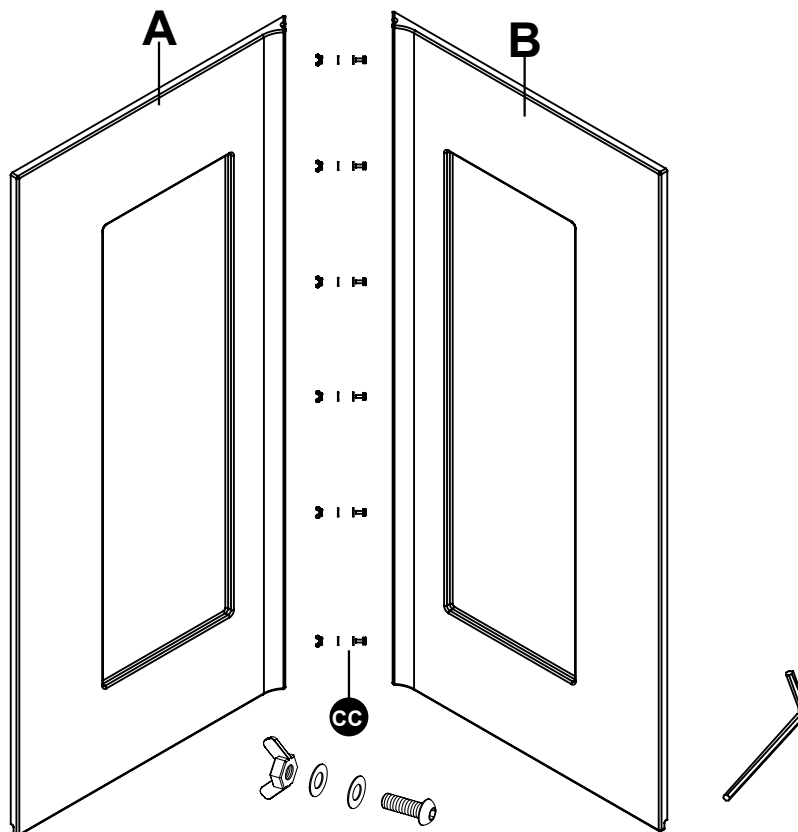
Temps de montage estimé: douche (2 h)

Necesitará al menos dos personas para instalar esta unidad de forma adecuada.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

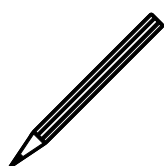
Tiempo estimado de ensamblaje: Ducha (2 h)

PART LIST
LISTE DES PIÈCES
LISTA DE PIEZAS

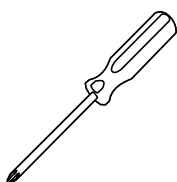


PART # # DE PIÈCE PARTE #	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD	CODE CODE CÓDIO
A	Wall panel (left) Panneau mural (gauche) Panel de pared (izquierda)	1	99SAP0013-WM
B	Wall panel (right) Panneau mural (droit) Panel de pared (derecha)	1	99SAP0014-WM
CC	Wing nut kit Écrou papillon Tuerca de mariposa	6+2	99SHW0333-WM
***	Allen key (3mm) Clé Allen (3mm) Llave Allen (3mm)	1	N/A

TOOLS REQUIRED (not supplied)
OUTILS REQUIS (non fournis)
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido)



Pencil
Crayon
Lápiz



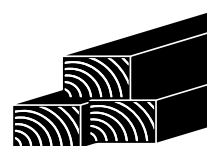
Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Measuring Tape
Ruban à mesurer
Cinta medidora



Wood saw
scie à bois
Sierra de madera



Wood furrings
Fourrures en bois
Piel de madera



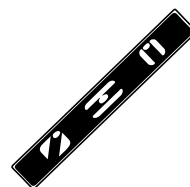
Safety glasses
Lunettes de Sécurité
Anteojos de seguridad



Drill and drill bits
Perceuse et forets
Taladro con brocas
ø1/8" (3mm)



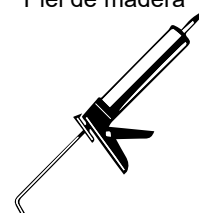
Hole saw drill bit
Scie-cloche
Sierra de agujero



Level
Niveau
Nivel



Cutter
Exacto
Cuchilla



Silicone
Silicone
Silicona

WALL PANELS INSTALLATION: OVERVIEW

INSTALLATION DES PANNEAUX MURAUX: VUE D'ENSEMBLE

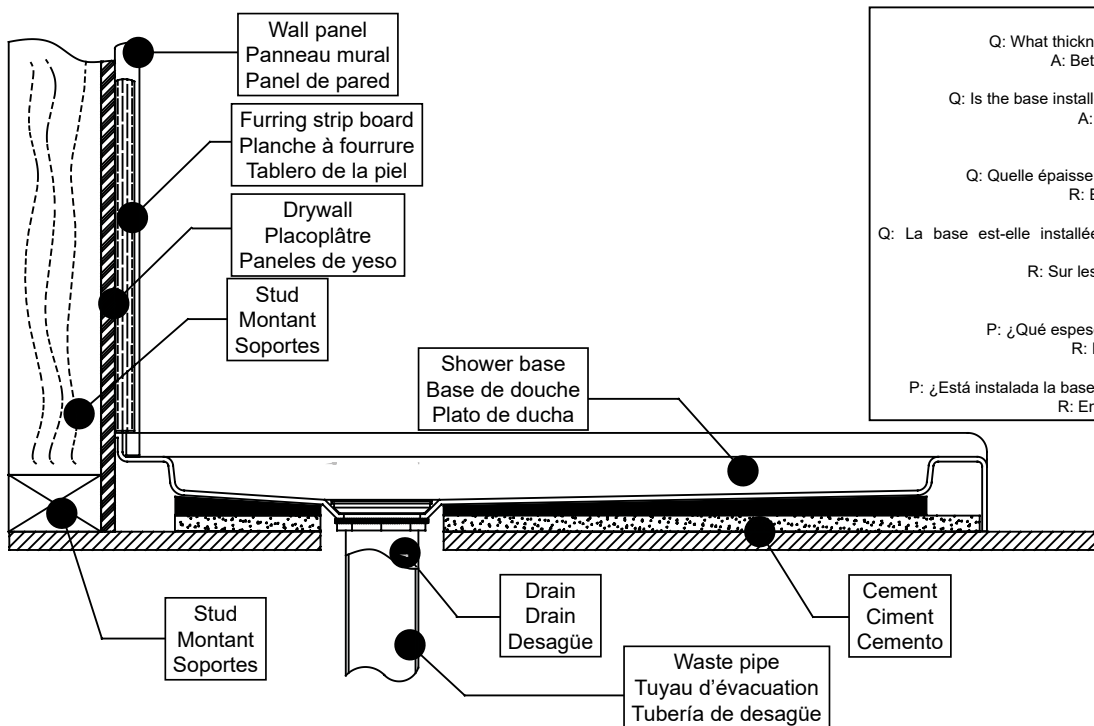
INSTALACIÓN DE LOS PANELES DE PARED: VISIÓN GENERAL

A. Before you start the installation of your shower base, consult the illustration A below showing a side-view of the completed installation.
 B. Illustration B shows the recommended wall structure and measurements for the shower base installation.
NOTE: Customer must follow and comply with the local and national building and plumbing codes. All illustrations in this manual are for reference only and do not take precedent on any code or regulation. This product should be installed by a professional.

A. Avant de commencer l'installation de votre base de douche, veuillez consultez l'illustration A ci-dessous mettant en exergue une vue latérale de l'installation terminée.
 B. L'illustration B montre la structure de paroi et les mesures recommandées pour l'installation de la base de douche.
REMARQUE: Le client doit suivre et se conformer scrupuleusement aux codes locaux et nationaux de construction et de plomberie. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont faites que pour référence et ne prennent aucun précédent sur aucun code ou règlement. Ce produit doit être installé par un professionnel.

A. Antes de comenzar la instalación de su base de ducha, consulte la ilustración A que se muestra a continuación con una vista lateral de la instalación completada.
 B. La ilustración B muestra la estructura de pared recomendada y las medidas para la instalación de la base de la ducha.
NOTA: El cliente debe seguir y cumplir con los códigos locales y nacionales de construcción y plomería. Todas las ilustraciones de este manual son sólo de referencia y no preceden a ningún código o regulación. Este producto debe ser instalado por un profesional.

A



FAQ

Q: What thickness of cement must I apply?

A: Between 1" and 1 1/2".

Q: Is the base installed on the studs or on the drywall?

A: On the drywall.

FAQ

Q: Quelle épaisseur de ciment dois-je appliquer ?

R: Entre 1" et 1 1/2".

Q: La base est-elle installée sur les montants ou sur les murs de placoplâtre?

R: Sur les murs de placoplâtres.

FAQ

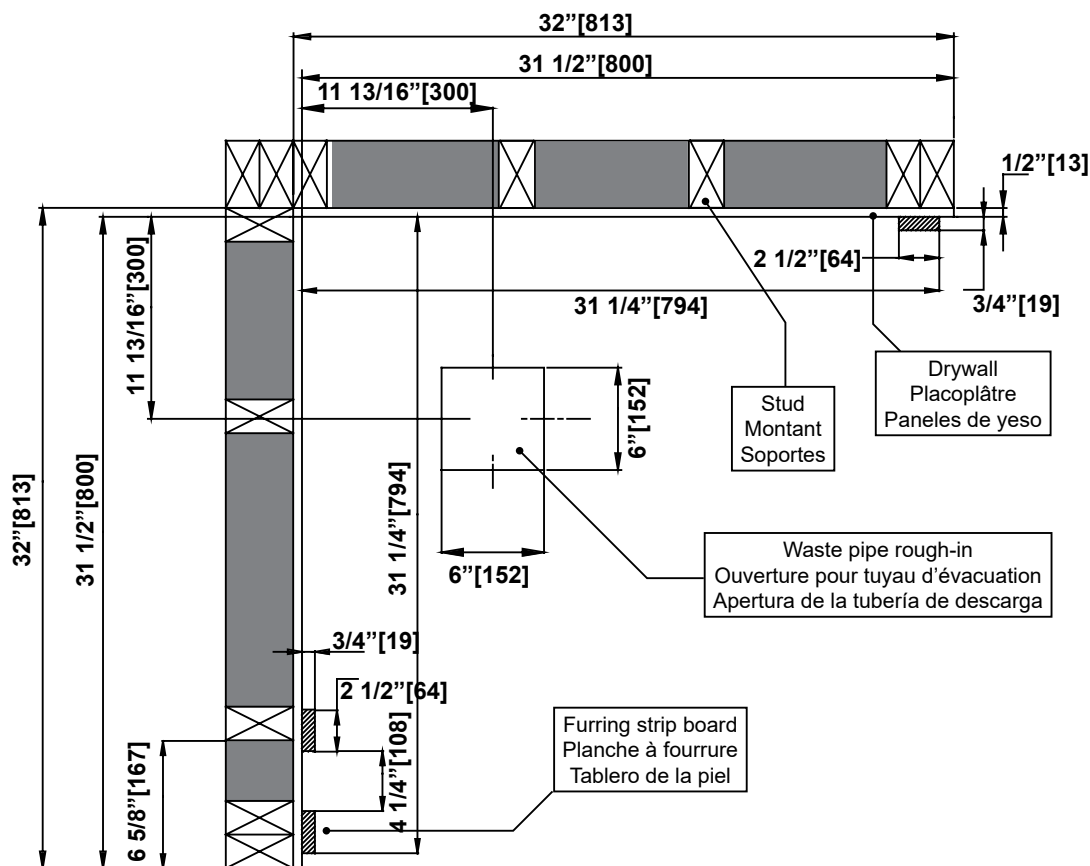
P: ¿Qué espesor de cemento debo aplicar?

R: Entre 1" y 1 1/2".

P: ¿Está instalada la base en los soportes o en el panel de yeso?

R: En la pared de yeso.

B



WALL PANELS INSTALLATION

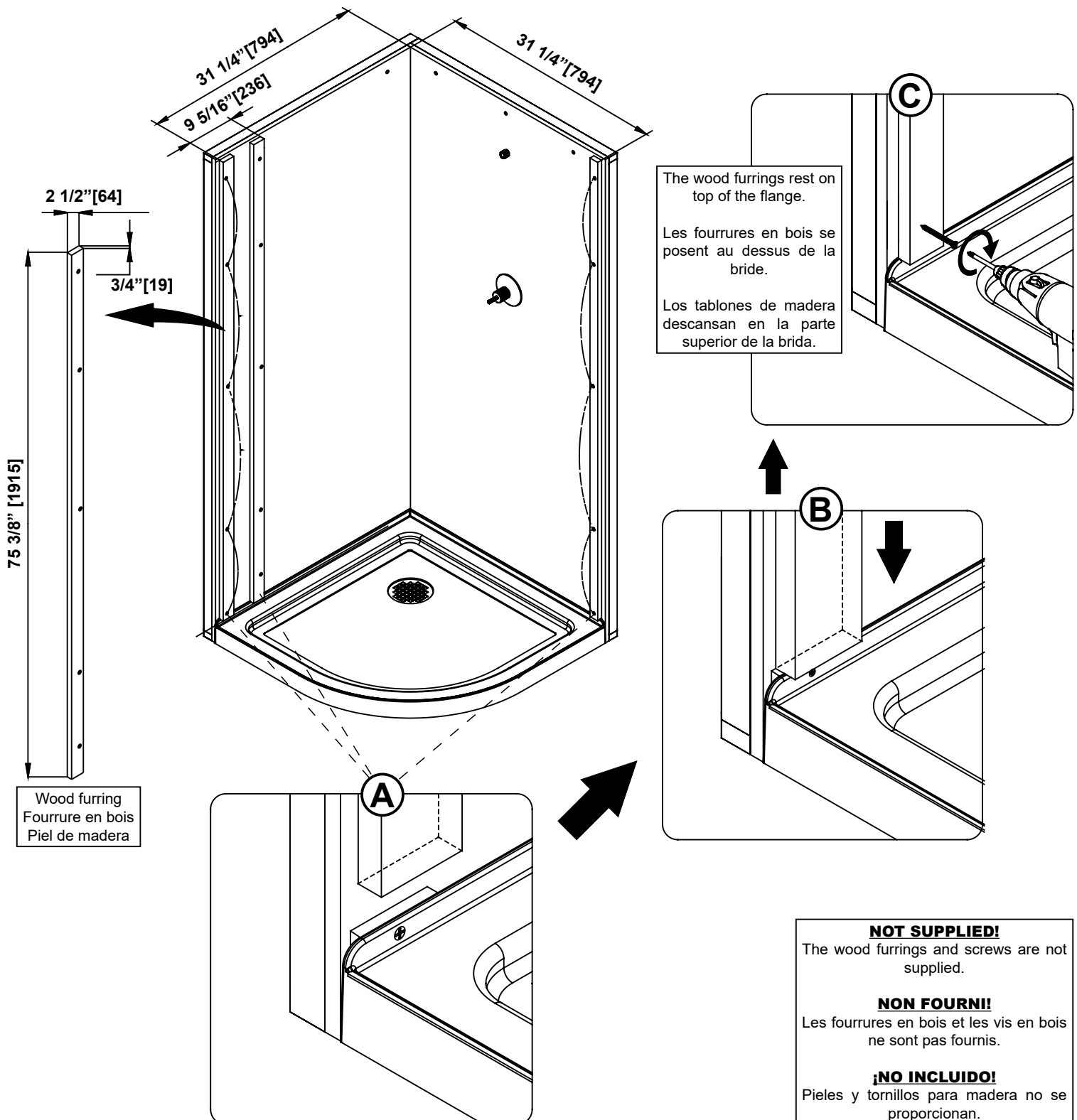
INSTALLATION DE PANNEAUX MURAUX

INSTALACION DE PANELES MURALES

A-B-C. Install the recommended wood furring strip boards following the below illustrations precisely. Cut the height of the wood furrings as indicated. Wood furrings and screws are not supplied. The recommended wood furrings are standard 2x3" and can be found in most home renovation centers. Note that standard 2x3" wood furrings actually measure 2.5"x96"x0.75" (64x2438x19 mm).

A-B-C. Installez les fourrures en bois recommandées en suivant les illustrations ci-dessous. Coupez les fourrures en bois à la hauteur indiquée. Les fourrures et les vis en bois ne sont pas fournies. Les fourrures de bois recommandées sont des 2x3" standard et peuvent être trouvées dans la plupart des centres de rénovation domiciliaire. Il est à noter que les 2x3" standard mesurent en fait 2.5"x96"x0.75" (64x2438x19 mm).

A-B-C. Instale las tablas de madera recomendadas siguiendo las ilustraciones de abajo. Cortar las tablas de madera a la altura especificada. No se suministran piezas ni tornillos de madera. Las piezas de madera recomendadas son estándar 2x3" y se pueden encontrar en la mayoría de los centros de mejoramiento del hogar. Debe tenerse en cuenta que los 2x3" estándar de madera miden realmente 2.5"x96"x0.75" (64x2438x19 mm).



WALL PANELS INSTALLATION **INSTALLATION DE PANNEAUX MURAUX** **INSTALACION DE PANELES MURALES**

A. Apply a silicone bead along the groove of the left wall panel.

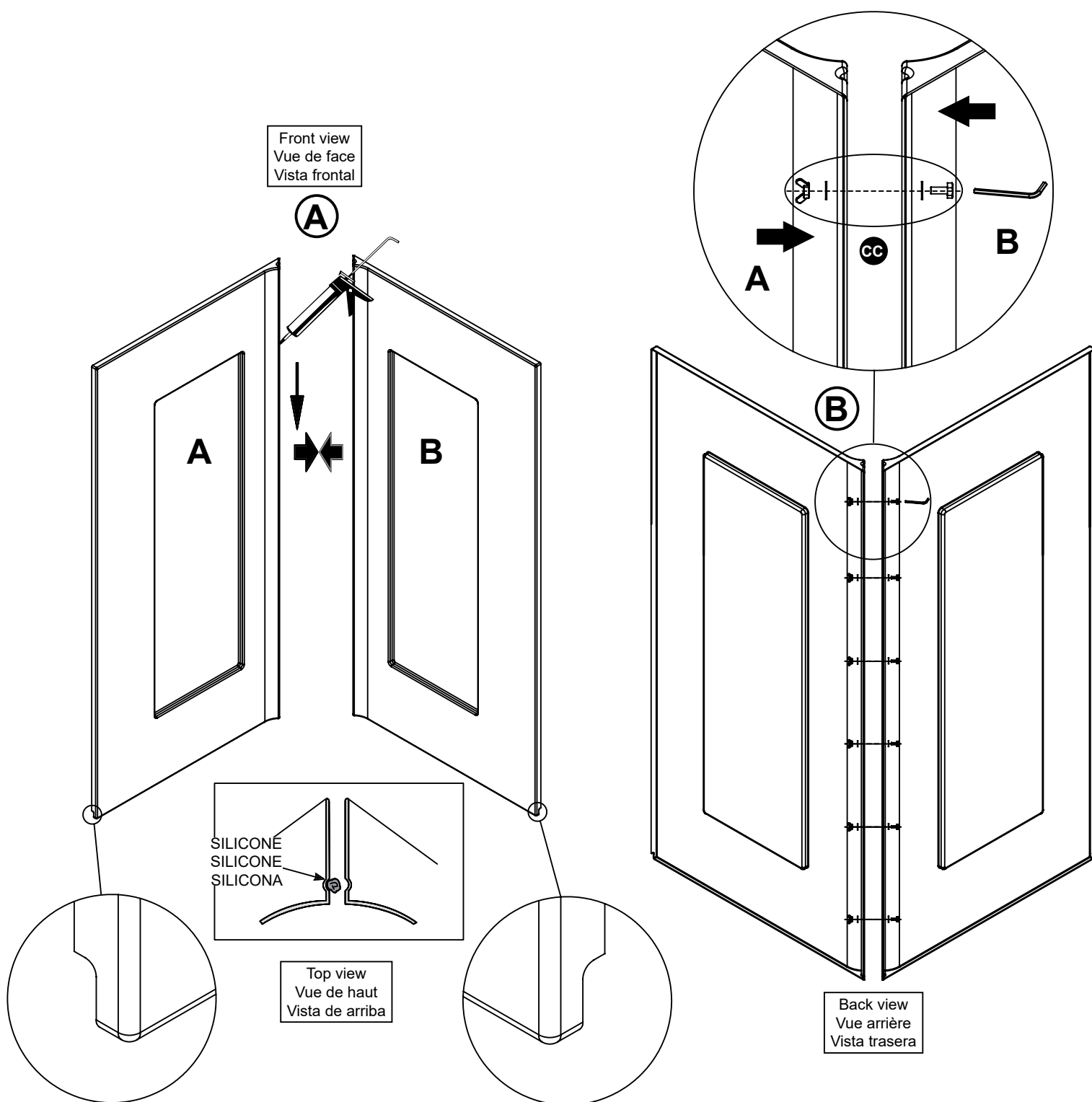
B. Place the wall panels (A & B) together and screw the wall panels together with the butterfly nuts (CC). Ensure that the groove at the bottom of the wall panels is located at the bottom in subsequent installation steps, they are made to accommodate the protruding shower base flange.

A. Appliquer un cordon de silicone le long de la rainure du panneau mural gauche.

B. Placez deux panneaux (A & B) ensemble et vissez les panneaux muraux avec les écrous papillon (CC). Veillez à ce que la rainure se trouve au bas des panneaux muraux lors des étapes d'installation subséquentes, elles sont faites pour tenir compte de la bride de la base de la douche.

A. Aplique un cordón de silicona a lo largo de la ranura del panel izquierdo de la pared.

B. Coloque los paneles de pared (A y B) juntos y atornille los paneles de pared con las tuercas mariposa (CC). Asegúrese de que la ranura se encuentra en la parte inferior de los paneles de pared durante los pasos de instalación posteriores, se hacen para acomodar la brida de la base de la ducha que sobresale.



WALL PANELS INSTALLATION INSTALLATION DE PANNEAUX MURAUX INSTALACION DE PANELES MURALES

A. Apply silicone onto the wood furrings. Measure the location of the existing shower plumbing (shower handles and shower head), as exemplified by the measures W1, W2 and W3 below.

B. Before installing the wall panels (A & B), drill holes at the measured location for the existing plumbing on the wall. Use a hole saw drill bit to neatly cut through the wall panel.

A. Appliquez du silicone sur les fourrures en bois. Mesurez l'emplacement de la plomberie de douche existante (poignées de douche et pommeau de douche), comme illustré par les mesures W1, W2 et W3 ci-dessous.

B. Avant d'installer les panneaux muraux (A & B), percez des trous à l'emplacement mesuré pour la tuyauterie existante sur le mur. Utilisez un foret à perçage pour couper soigneusement le panneau mural.

A. Aplicar silicona en la piel de madera. La medición de la ubicación de la instalación de cañerías de ducha existente (manijas de ducha y cabezal de ducha) como se muestra en pasos W1, W2 y W3 a continuación.

B. Antes de instalar los paneles de pared (A y B), pozos de perforación en el lugar de medida para la tubería existente en la pared. Usando una sierra de perforación para perforar cuidadosamente cortar los paneles de yeso.

HELPFUL HINT!

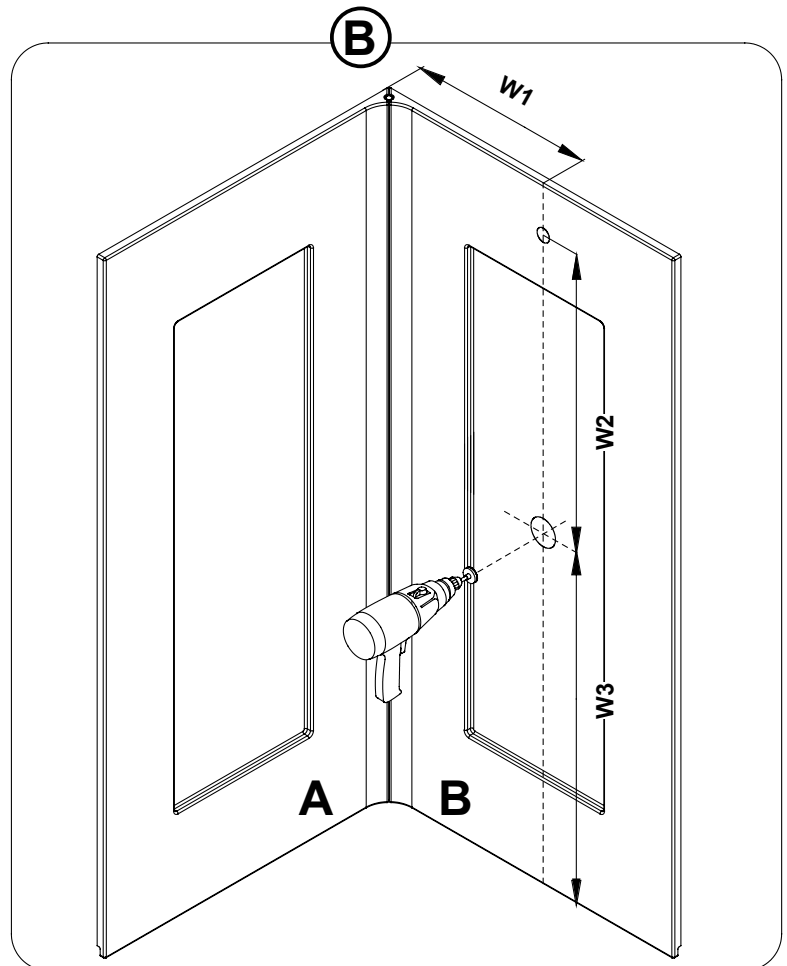
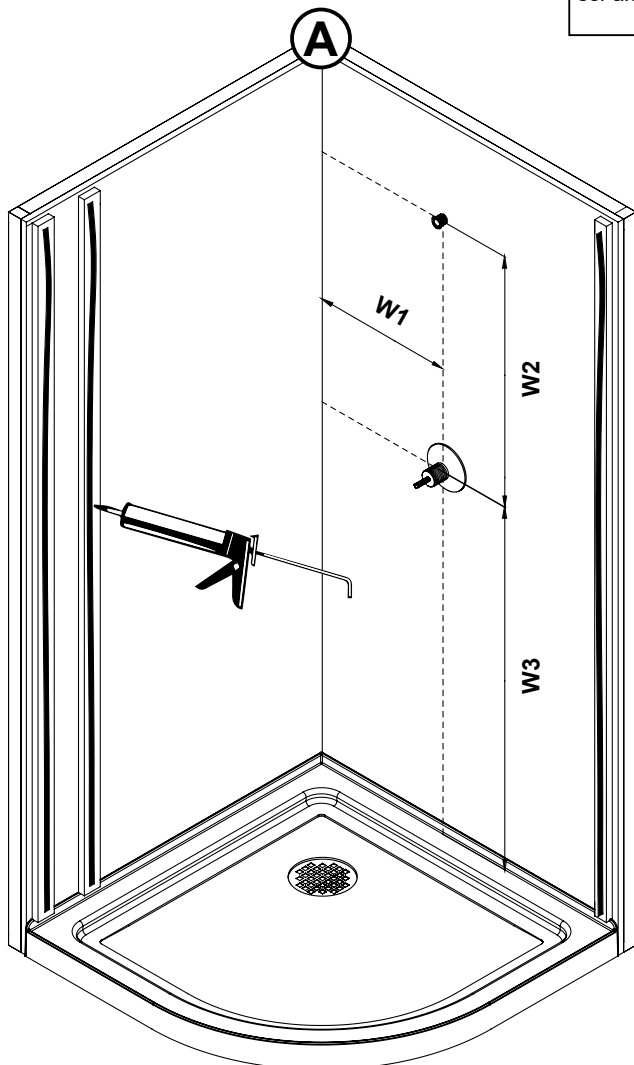
A hole saw drill bit of the proper size can be rented at your local tool renting store.

ASTUCE!

Une scie-cloche de taille appropriée peut être loué dans votre magasin local de location d'outils.

¡CONSEJO ÚTIL!

Una broca de tamaño apropiado puede ser alquilada en su tienda de alquiler de herramientas local.



WALL PANELS INSTALLATION **INSTALLATION DE PANNEAUX MURAUX** **INSTALACION DE PANELES MURALES**

A. Apply silicone at the back of the wall panels (A & B), only onto the recessed part of the panels, which will come in contact with the drywalls.
 B-C. Firmly push the wall panels (A & B) onto the drywalls. Ensure that the wall panels (A & B) are flush with the shower base edge.

A. Appliquer le silicone à l'arrière des panneaux muraux (A & B) sur la partie concave des panneaux. Elles seules rentreront contact avec les murs de placoplâtre.

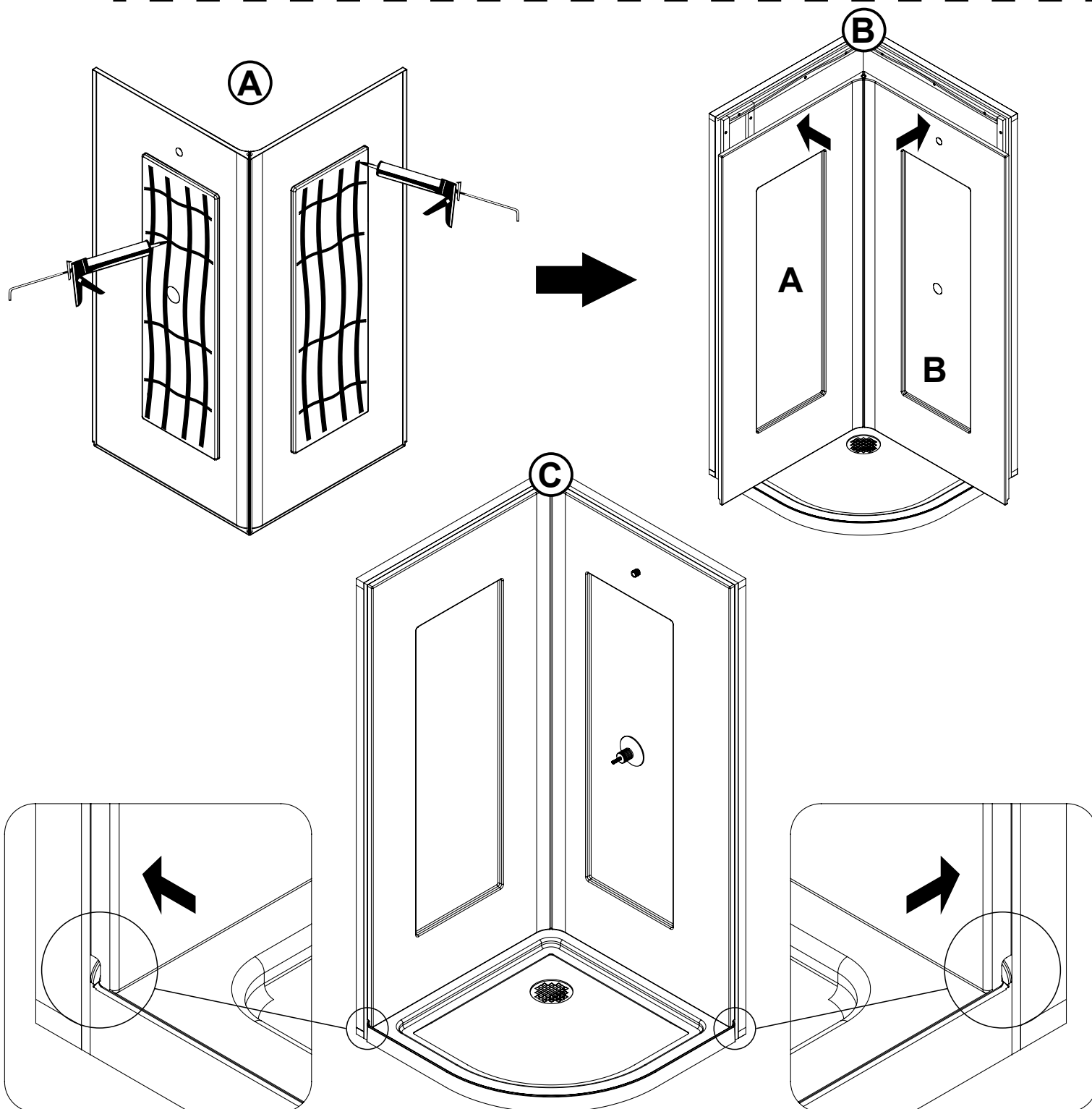
B-C. Poussez fermement les panneaux de paroi (A et B) sur les cloisons sèches. Assurez-vous que les panneaux muraux (A & B) affleurent le rebord la base de douche.

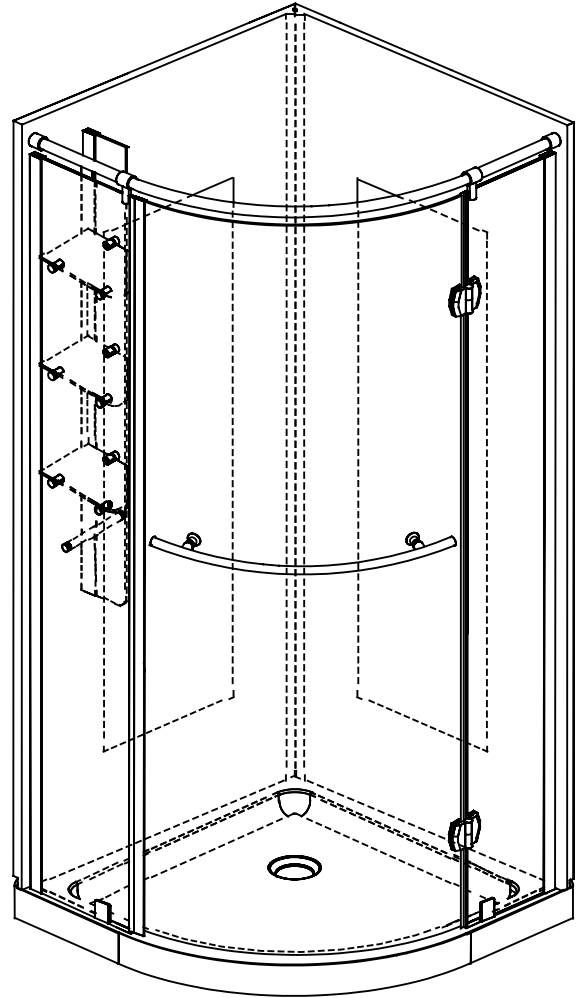
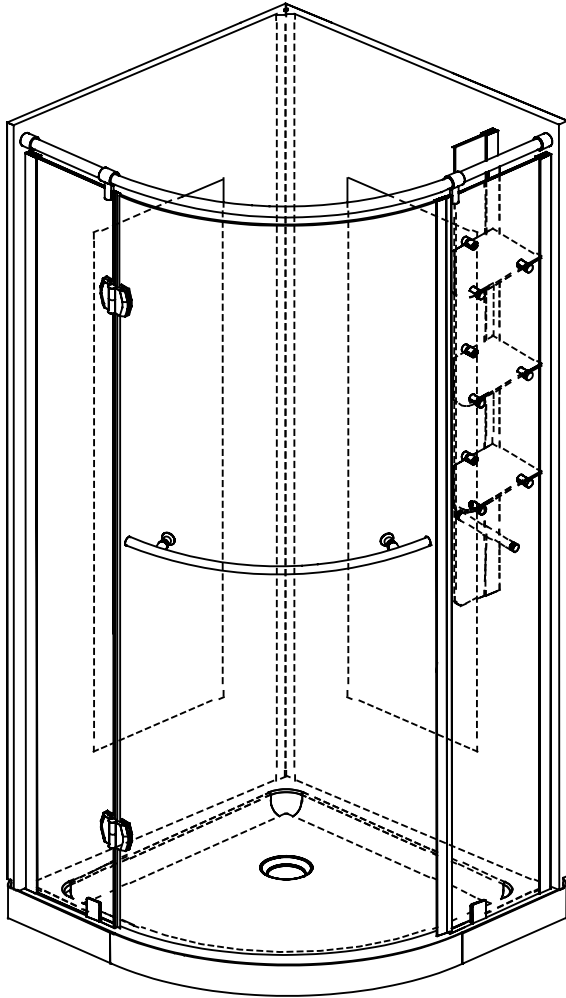
A. Aplicar silicona a los paneles posteriores de pared (A & B), sólo la parte rebajada de los paneles entrará en contacto con los paneles de yeso.
 B-C. Empuje firmemente los paneles de pared (A y B) en el panel de yeso. Asegúrese de que los paneles de pared (A y B) están al ras con la base borde ducha.

CONTINUE THIS INSTALLATION AT STEP#1 OF THE SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION MANUAL

CONTINUER CETTE INSTALLATION À L'ÉTAPE # 1 DU MANUEL D'INSTALLATION DE LA CABINE DE DOUCHE

CONTINUAR ESTA INSTALACIÓN EN EL PASO # 1 DEL MANUAL DE INSTALACIÓN DE LA CABINA DE DUCHA





An installation video guide can be found on our Youtube channel:

Un guide d'installation vidéo est disponible sur notre chaîne Youtube:

Una guía de instalación de vídeo está disponible en nuestro canal de Youtube:

<https://youtu.be/bk2hmQbqbeU>



Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
1-855-434-5224, 9 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

Questions, problèmes ou besoin d'aide?

Contactez notre service à la clientèle au
1-855-434-5224, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 HNE.

Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al
1-855-434-5224, 9 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.



DO NOT START WITH THIS INSTALLATION MANUAL

- 1) FIRST, INSTALL YOUR SHOWER BASE (AN INSTALLATION MANUAL CAN BE FOUND IN THE SHOWER BASE PACKAGE).
- 2) SECOND, INSTALL YOUR SHOWER WALL PANELS, IF APPLICABLE (AN INSTALLATION MANUAL CAN BE FOUND IN THE WALL PANELS PACKAGE).
- 3) THIRD, INSTALL YOUR SHOWER ENCLOSURE (USING THIS MANUAL).

NE PAS COMMENCER PAR CE MANUEL D'INSTALLATION

- 1) PREMIÈREMENT, COMMENCEZ PAR INSTALLER VOTRE BASE DE DOUCHE (UN MANUEL D'INSTALLATION EST CONTENU DANS L'EMBALLAGE DE LA BASE DE DOUCHE).
- 2) INSTALLEZ PAR LA SUITE VOS PANNEAUX MURAUX DE DOUCHE, SI APPLICABLE (UN MANUEL D'INSTALLATION EST CONTENU DANS L'EMBALLAGE DES PANNEAUX MURAUX).
- 3) TROISIÈMEMENT, INSTALLEZ VOTRE CABINE DE DOUCHE (EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL).

NO COMIENZAN CON ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN

- 1) PRIMERO, INSTALE SU PLATO DE DUCHA (UN MANUAL DE INSTALACIÓN ESTÁ CONTENIDA EN EL PAQUETE DE PLATO DE DUCHA).
- 2) SEGUNDO, INSTALE SU PANELES DE PARED, SI CORRESPONDE (SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL).
- 3) TERCERO, INSTALE SU PUERTA DE DUCHA (SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL).

An installation video guide can be found on our Youtube channel:

Un guide d'installation vidéo est disponible sur notre chaîne Youtube:

Una guía de instalación de vídeo está disponible en nuestro canal de Youtube:

<https://youtu.be/bk2hmQbqbeU>

TABLE OF CONTENT

TABLE DES MATIÈRES

TABLA DE CONTENIDOS

TABLE OF CONTENT	3
TABLE DES MATIÈRES	3
TABLA DE CONTENIDOS	3
 SAFETY INFORMATION	4
INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ	4
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	4
 SAFETY NOTICE	5
AVIS DE SÉCURITÉ	5
AVISOS DE SEGURIDAD	5
 PREPARATION	5
PRÉPARATION	5
PREPARACIÓN	5
 PACKAGE CONTENT	6
CONTENU DE L'EMBALLAGE	6
CONTENIDO DEL PAQUETE	6
 PART LIST	8
LISTE DES PIÈCES	8
LISTA DE PIEZAS	8
 SUPPLIED HARDWARE LIST	9
QUINCAILLERIE FOURNIE	9
CONTENIDO DE HARDWARE	9
 TOOLS REQUIRED (not supplied)	9
OUTILS REQUIS (non fournis)	9
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido)	9
 REVERSIBILITY	10
RÉVERSIBILITÉ	10
REVERSIBILIDAD	10
 SHOWER DIMENSIONS	11
DIMENSIONS DE LA DOUCHE	11
DIMENSIONES DE LA DUCHA	11
 SHOWER INSTALLATION: OVERVIEW	12
INSTALLATION DE LA DOUCHE: VUE D'ENSEMBLE	12
MONTAJE DE LA DUCHA: VISIÓN GENERAL	12
 WALL TRACKS INSTALLATION	13
INSTALLATION DES GLISSIERES	13
INSTALACIÓN DE LOS RIELES	13
 FIXED PANELS INSTALLATION	14
INSTALLATION DE PANNEAUX FIXES	14
INSTALACIÓN DE PANELES FIJOS	14
 SHOWER DOOR INSTALLATION	16
INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE	16
INSTALACIÓN DE LA PUERTA DE LA DUCHA	16
 FIXED PANELS INSTALLATION	18
INSTALLATION DES PANNEAUX FIXES	18
INSTALACION DE PANELES FIJOS	18
 HANDLE INSTALLATION	18
INSTALLATION DE LA POIGNÉE	18
INSTALACIÓN DE LA MANIJA	18
 CLAMP INSTALLATION	19
INSTALLATION DES PINCES	19
INSTALACION DE LA ABRAZADERA	19
 SUPPORT BAR INSTALLATION	21
INSTALLATION DE BARRE DE SOUTIEN	21
INSTALACIÓN DE LA BARRA DE APOYO	21
 SEAL STRIPS INSTALLATION	25
INSTALLATION DE BANDES D'ÉTANCHÉITÉ	25
INSTALACIÓN DE LAS TIRAS DEL SELLO	25
 SHELVES CABINET INSTALLATION	26
INSTALLATION DU CABINET À ÉTAGÈRES	26
INSTALACIÓN DEL GABINETE ESTANTES	26

SEALING	31
SCELLAGE	31
SELLADO	31
 CARE AND MAINTENANCE	32
TRAITEMENT ET ENTRETIEN	32
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	32
 LIMITED Product Warranty	33
Garantie LIMITÉE du produit	33
Garantía LIMITADA de productos	33



SAFETY INFORMATION INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



CAUTION

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this shower. There is a risk of serious injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Always wear safety glasses and gloves while handling.
- Always read and follow all the steps in the installation instructions.
- Inspect all contents and glass for damage before installation.
- Extreme caution should be taken while handling the glass during installation as the tempered glass may shatter if in contact with a hard surface.
- Handle the tempered glass with caution! Improperly handling the glass can cause it to break suddenly in small pieces (never in pointed fragments).
- Always take all precautions not to touch the tempered glass with any tools during the installation, or after installed.
- Do not cut or modify the tempered glass as it will shatter if cut.
- Carefully remove product from packaging and keep packaging until installation is complete.
- Inspect all parts for damage; if there is damage to the unit prior to installation, please contact customer service at the number provided in this guide.
- Install the shower on a floor that is level and able to accommodate the weight of the unit and an occupant.
- Consult local building codes and compliance standards prior to installation and ensure conformity.
- After installation, and from time to time, check the glass for fit and finish to ensure that nothing has come loose since installation.
- Keep this installation manual for future reference.

AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes avant la manutention et l'installation de cette douche. La manipulation de ce produit présente un risque de blessure grave. Pour minimiser ces risques, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant la manutention.
- Toujours lire et suivre toutes les étapes indiquées dans les instructions d'installation.
- Avant l'installation, inspecter tout le contenu et le verre pour détecter toute forme de dommages.
- Pendant l'installation, faire très attention lorsque vous manipulez les pièces en verre, car le verre trempé peut se fracasser s'il entre en contact avec une surface dure.
- Manipulez le verre trempé avec précaution sinon il pourrait se briser en petits morceaux (jamais en fragments pointus).
- Prendre toujours toutes les précautions nécessaires pour que, pendant l'installation ou après, les outils que vous utilisez n'entrent pas en contact avec le verre trempé.
- Ne pas couper ni modifier le verre trempé, car il pourrait se briser en éclat s'il est coupé.
- Sortir le produit de son emballage avec soin et le conserver jusqu'à ce que l'installation soit complétée.
- Inspectez toutes les pièces. S'il y a des dommages sur le produit avant l'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au numéro indiqué dans ce guide.
- Installez la douche sur un plancher au niveau et capable de supporter le produit et son utilisateur.
- Veuillez consulter le code du bâtiment et les normes de conformité avant l'installation du produit.
- Après l'installation, et périodiquement, vérifier l'assemblage et la finition des pièces en verre, pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est desserré depuis l'installation.
- Conserver le présent manuel d'instruction pour consultation future.

PRECAUCIÓN

Lea cuidadosamente la siguiente información importante antes de manipular e instalar la ducha. Hay riesgo de lesiones graves mientras se manipula el producto. Para minimizar estos riesgos, sírvase notar:

- Utilice siempre anteojos de seguridad y guantes durante la manipulación.
- Lea y siga siempre todos los pasos en las instrucciones de instalación.
- Inspeccione todo el contenido y el vidrio por daños antes de la instalación.
- Hay que prestar atención especial mientras se manipula el vidrio durante la instalación ya que el vidrio templado se puede despedazar al contacto con una superficie dura.
- Manipule el vidrio templado con precaución! Una manipulación inadecuada del vidrio puede ocasionar que se rompa.
- Observe siempre todas las precauciones para no tocar el vidrio templado con ninguna herramienta durante ni después de la instalación.
- No corte el vidrio templado puesto que se despedazará si se corta.
- Retire con cuidado los productos de envase y embalaje mantendrá hasta que la instalación se haya completado.
- Inspeccione todas las piezas en busca de daños, si hay daños en la unidad antes de la instalación, póngase en contacto con el servicio al cliente al teléfono que figura en esta guía.
- Instale la ducha en un piso que esté nivelado y pueda contener el peso de la unidad y de un ocupante.
- Consulte los códigos de construcción locales y normas requeridas antes de la instalación y asegúrese de cumplirlos.
- Después de la instalación, y de tiempo en tiempo, verifique el ajuste el acabado del vidrio para asegurarse de que nada se ha aflojado con el tiempo.
- Guarde este manual de instalación para consulta en el futuro.

**SAFETY NOTICE
AVIS DE SÉCURITÉ
AVISOS DE SEGURIDAD**

NOTICE

- Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.
- The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.
- Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

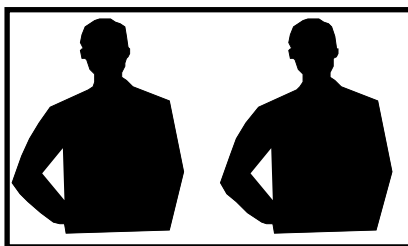
AVIS

- Toute modification ou altération apportée aux indications données dans le présent manuel d'instructions annule toute garantie associée à ce produit.
- Le distributeur n'est pas responsable pour les dommages sur le produit ou sur la personne causés par une installation inadéquate. Si vous ne tenez pas compte des indications du manuel d'instruction, vous annulerez votre garantie et vous vous exposerez à des dommages causés par les fuites d'eau.
- Pour de plus amples renseignements sur l'installation du produit ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site du distributeur.

ATENCIÓN

- Cualquier modificación o alteración con respecto a lo especificado en este manual de instrucción anulará toda la garantía de este producto.
- El distribuidor no se hace responsable por cualquier tipo de daño a la unidad o propiedad personal ocasionado por una instalación inadecuada. Ignorar estas instrucciones anulará la garantía y ocasionará daños potenciales por agua en su hogar.
- Consulte el sitio web del distribuidor para cualquier información adicional o pregunta sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**



You will need at least two people to install this unit properly.

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: Shower (2 h)

2 personnes sont requises pour installer le produit correctement et sécuritairement.

Avant de commencer l'installation du produit, soyez assuré d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec les listes fournies. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

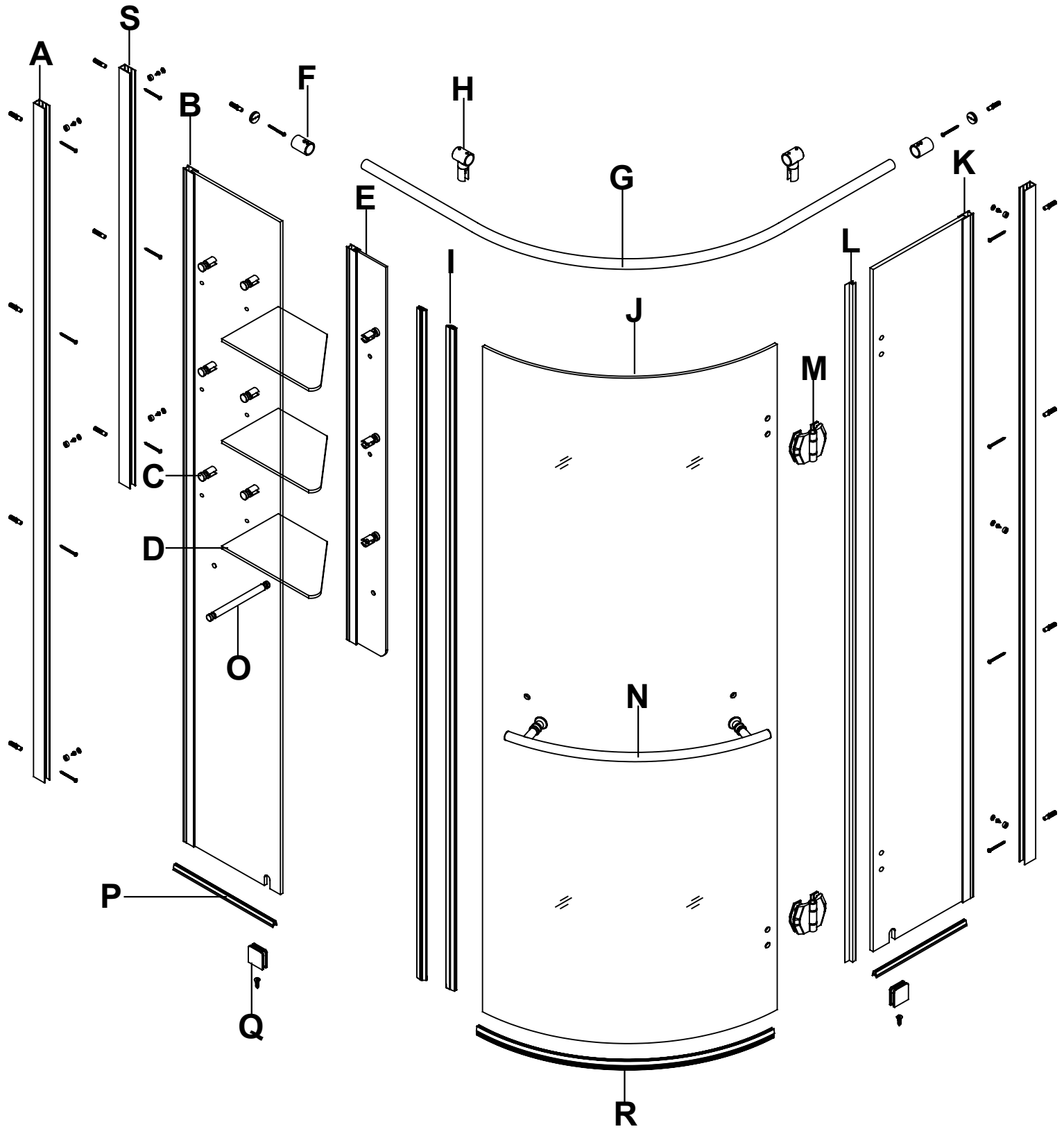
Temps de montage estimé: douche (2 h)

Necesitará al menos dos personas para instalar esta unidad de forma adecuada.

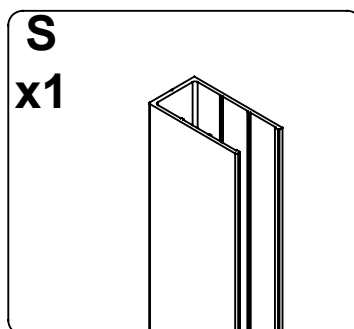
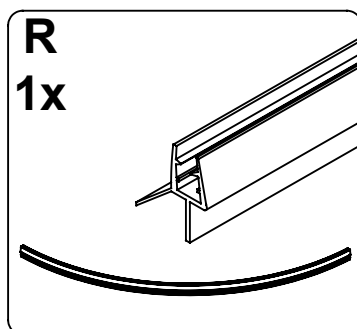
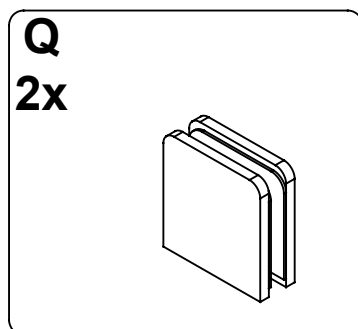
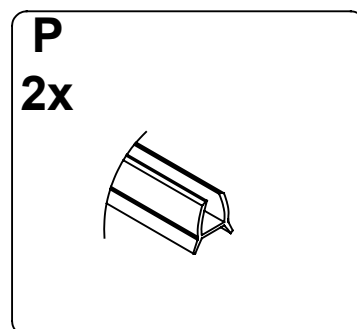
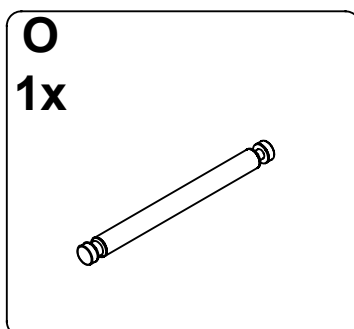
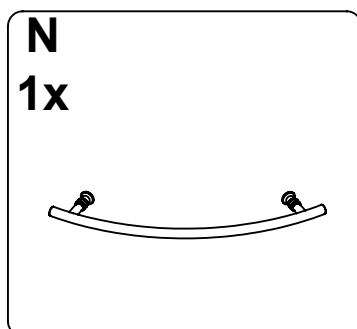
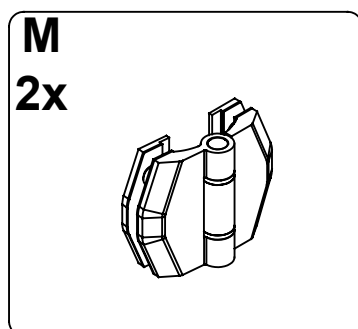
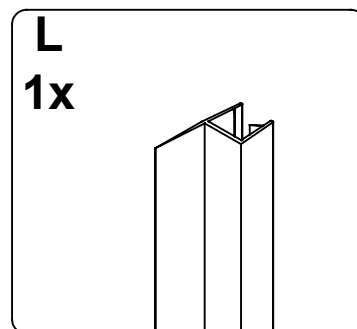
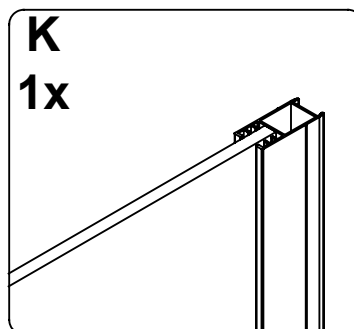
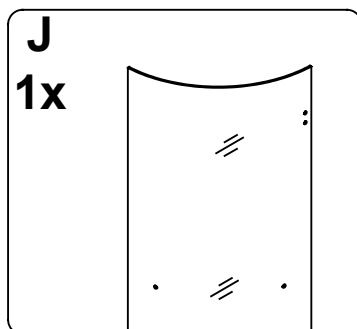
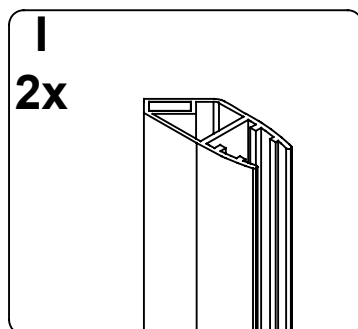
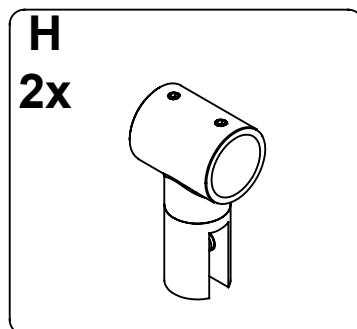
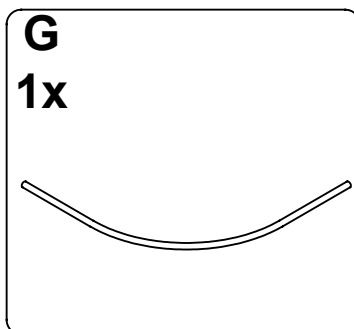
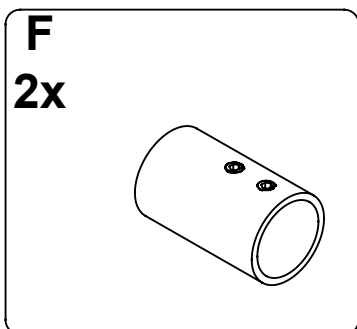
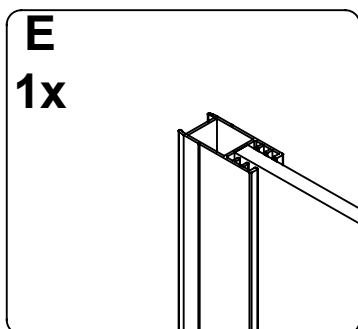
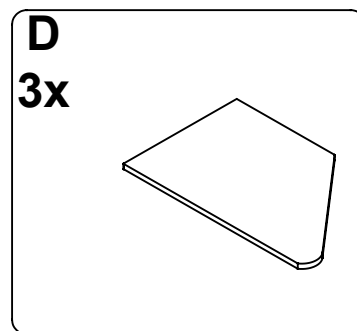
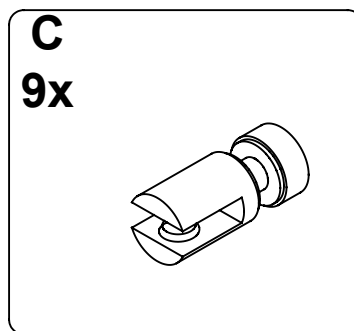
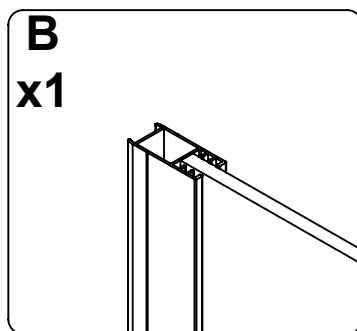
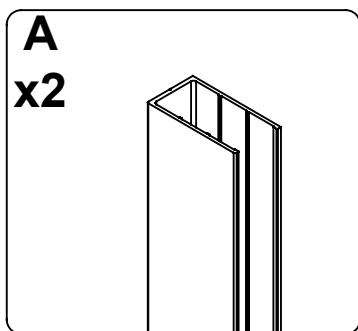
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: Ducha (2 h)

PACKAGE CONTENT
CONTENU DE L'EMBALLAGE
CONTENIDO DEL PAQUETE



PACKAGE CONTENT
CONTENU DE L'EMBALLAGE
CONTENIDO DEL PAQUETE

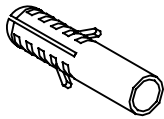


PART LIST
LISTE DES PIÈCES
LISTA DE PIEZAS

PART # # DE PIÈCE PARTE #	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD	CODE CODE CÓDIO
A	Wall track Glissière Riel de la pared	2	99STR3613-WM
B	Fixed panel (left) Panneau fixe (gauche) Panel fijo (izquierda)	1	99SG3651-WM
C	Shelf support Support à étagère Soporte del estante	9	99SGC1001-WM
D	Glass shelf Étagères en verre Estante de vidrio	3	99CGS0000-WM
E	Shelves cabinet fixed panel Panneau fixe pour cabinet à étagères Panel de estanterías armario fijo	1	99CSP0005-WM
F	Support bar anchor Ancrage pour barre de support Anclaje de la barra de soporte	2	99SGC1003-WM
G	Support bar Barre de support Barra de soporte	1	99SGS3624-WM
H	Support bar fixed panel bracket Raccord de la barre de support pour panneau fixe Soporte de la barra fija del panel	2	99SGC0060-WM
I	Door panel magnetic seal strip Bande d'étanchéité magnétique pour la porte Sello magnético de la puerta	2	99SRU0289-WM
J	Door panel Porte de douche Puerta de la ducha	1	99SGD0096-WM
K	Fixed panel (right) Panneau fixe (droit) Panel fijo (derecha)	1	99SG3652-WM
L	Fixed panel vertical seal strip Bande d'étanchéité vertical du panneau fixe Tira de sello vertical del panel fijo	1	99SRU0290-WM
M	Shower door hinge Charnières de la porte de douche Bisagras para la puerta de la ducha	2	99SHI0032-WM
N	Door handle Poignée de porte Manija de la puerta	1	99SHA1001-WM
O	Towel bar Porte-serviettes Barra de toalla	1	99SHA1069-WM
P	Fixed panel bottom seal strip Bande d'étanchéité du bas du panneau fixe Tira de sello en la parte inferior del panel fijo	2	99SRU3623-WM
Q	Fixed panel clamp Pince de soutien du panneau fixe Mordazas para paneles de vidrio	2	99SGC0061-WM
R	Door bottom seal strip Bande d'étanchéité du bas de la porte Tira de sello inferior de la puerta	1	99SRU0292-WM
S	Selves cabinet wall track Glissière du cabinet à étagères Deslice el gabinete estantes	1	99STR3633-WM
***	Complete hardware kit Quincaillerie complete Todo el hardware	1	99SHW0332-WM

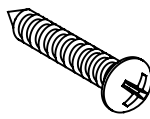
SUPPLIED HARDWARE LIST QUINCAILLERIE FOURNIE CONTENIDO DE HARDWARE

AA



Wall Anchor
Ancrage mural
Tarugo
ø6x30mm
13+2

BB



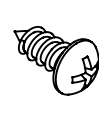
Screw
Vis
Tornillo
ST4x50mm
13+2

CC



Screw
Vis
Tornillo
ST4x20mm
2+1

DD



Screw
Vis
Tornillo
ST4x15mm
8+2

EE

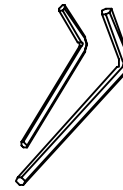


Fitting
Raccord
Accesorio
8x

FF



Cap
Capuchon
Capuchón
8x



Allen key
Clé Allen
Llave Allen
2.5mm & 4mm

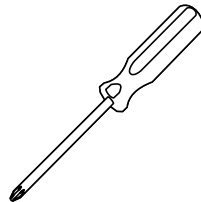


Screwdriver
Tournevis
Destornillador

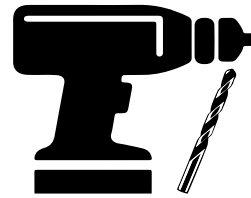
TOOLS REQUIRED (not supplied) OUTILS REQUIS (non fournis) HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido)



Pencil
Crayon
Lápiz



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



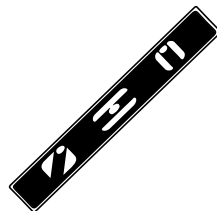
Drill and drill bits
Perceuse et forets
Taladro con brocas
ø1/8" (3mm) & ø1/4" (6mm)



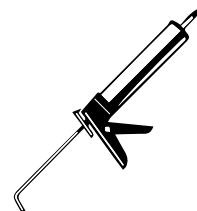
Cutter
Exacto
Cuchilla



Measuring Tape
Ruban à mesurer
Cinta medidora



Level
Niveau
Nivel



Silicone
Silicone
Silicona



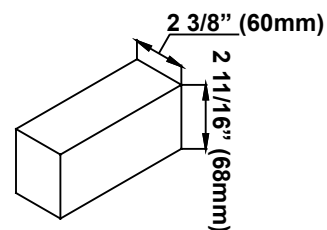
Rubber mallet
Maillet en caoutchouc
Mazo de goma



Safety glasses
Lunettes de Sécurité
Anteojos de seguridad



Ratchet
Clé à rochet
Llave de trinquete
4mm Bit socket



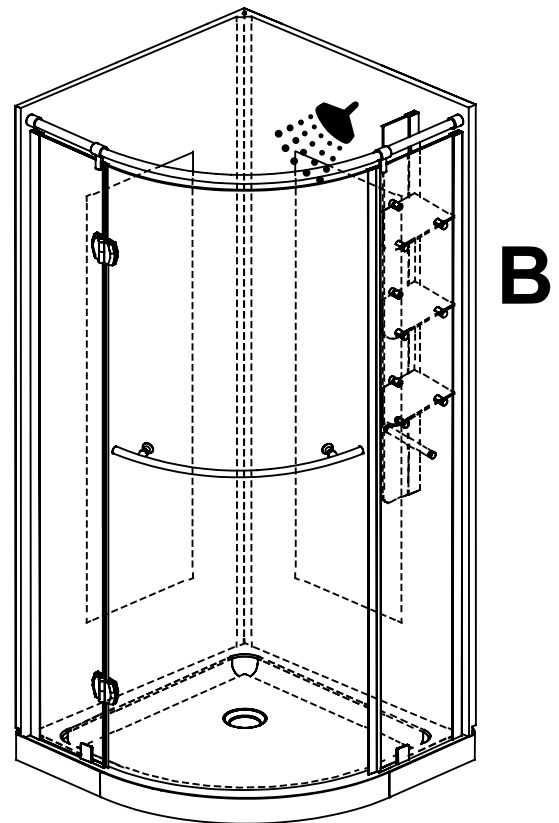
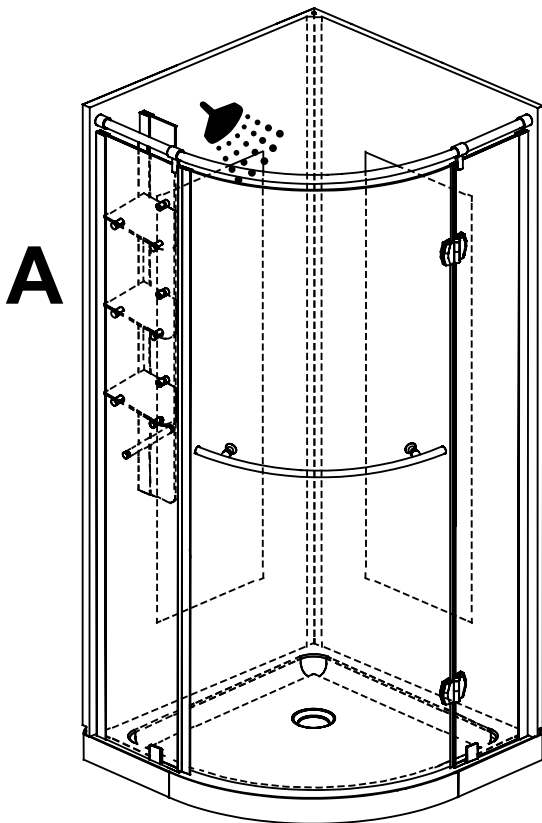
Wood block
Bloc de bois
Bloque de madera
2x

REVERSIBILITY RÉVERSIBILITÉ REVERSIBILIDAD

This instruction is drawn up for a door opening from left to right (**see illustration A**).
For an installation for a door opening from right to left (**see illustration B**), use the same instructions, but switch around the panels: mirror effect.

Utilisez ces instructions pour une ouverture de la porte de gauche à droite (**illustration A**).
Pour une installation de droite à gauche (**illustration B**), suivez ces mêmes instructions mais permuter l'emplacement des panneaux: effet miroir.

Estas instrucciones fueron elaboradas para una abertura de puerta de izquierda a derecha (**ilustración A**).
Para una abertura de derecha a izquierda (**ilustración B**), siga estas mismas instrucciones, pero cambie el lugar para la ubicación del riel: efecto espejo.



FAQ

Q: If the shower head is installed on the other wall, will it leak?

A: It is possible to install your shower head on the other side, but we strongly recommend to install it as illustrated.

FAQ

Q: Y'aura t-il fuite si la pomme de douche est installée sur l'autre mur?

R: Il est possible d'installer votre pomme de douche de l'autre côté, mais nous vous recommandons fortement de l'installer comme illustré.

FAQ

P: ¿Habrà una fuga si la cabeza de ducha está instalada en la otra pared?

R: Es posible instalar su cabezal de ducha en el otro lado, pero le recomendamos encarecidamente que lo instale como se muestra.

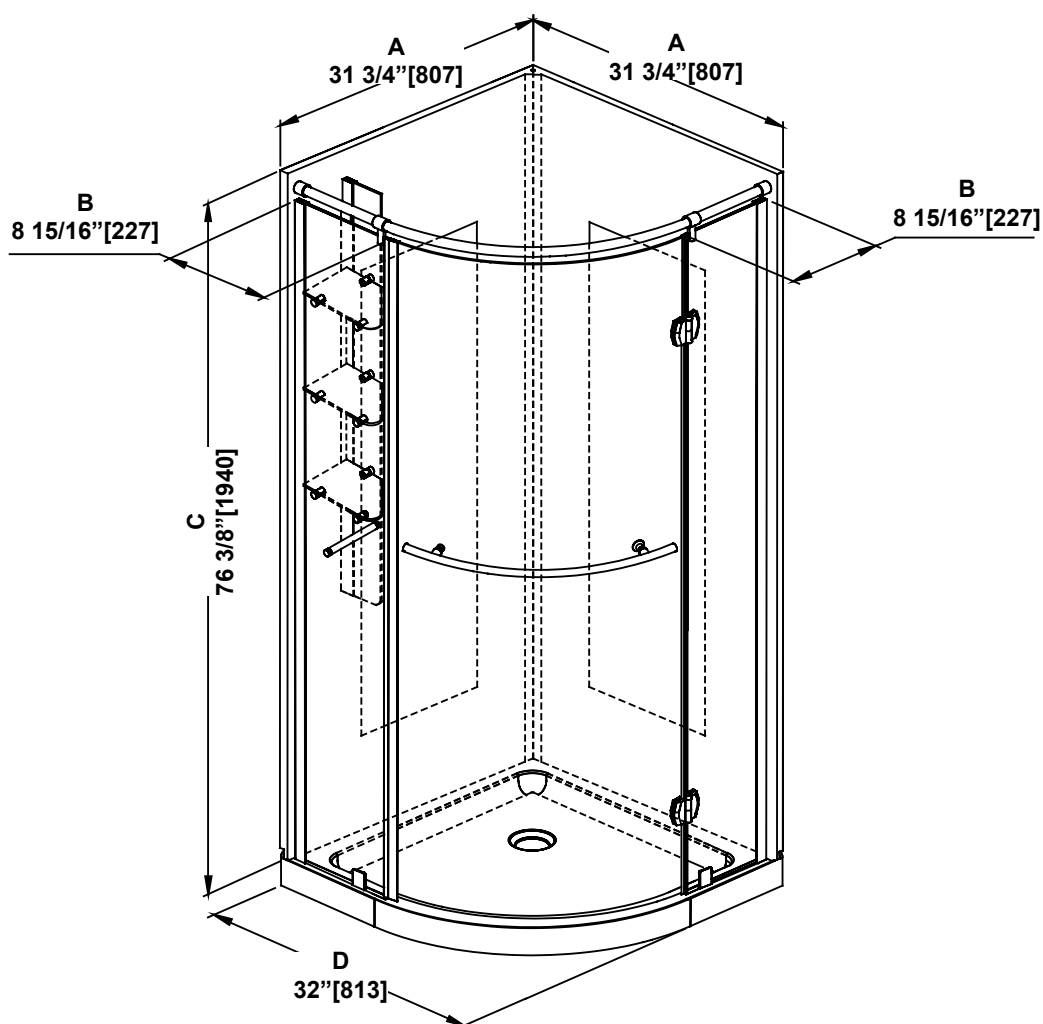


Install the shower head on the door's side as shown in the illustration! This will reduce the risk of leaking.

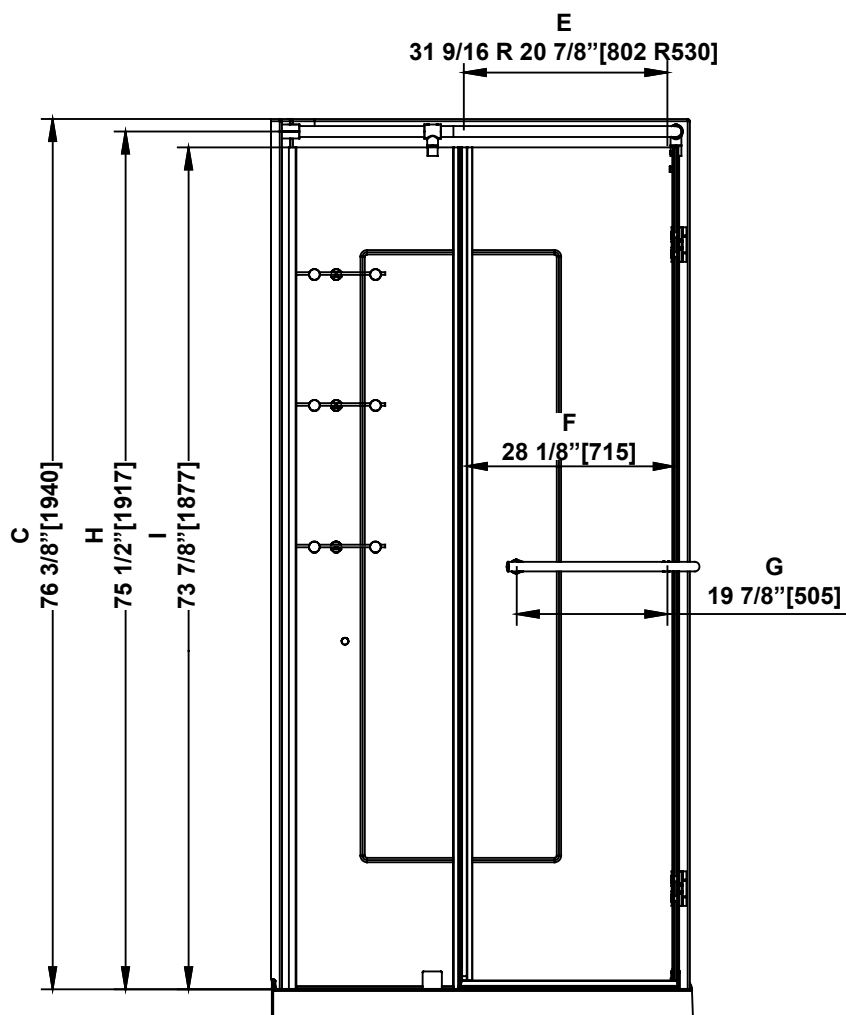
Installez le pommeau de douche du côté de la porte tel qu'illustré, afin de diminuer les risques de fuites.

¡Instale la cabeza de la ducha hacia el lado de la puerta como se muestra! Esto reducirá el riesgo de escape de agua.

SHOWER DIMENSIONS DIMENSIONS DE LA DOUCHE DIMENSIONES DE LA DUCHA



	Measurements Mesures Medidas
A	Wall panel width Largeur du panneau mural Ancho del panel de pared
B	Fixed panel width Largeur du panneau fixe Ancho de panel fijo
C	Wall panel height Hauteur du panneau mural Altura del panel de pared
D	Base width Largeur de la base Anchura de la base
E	Door panel width Largeur de la porte Anchura del panel de la puerta
F	Door opening Ouverture de la porte Abertura de la puerta
G	Distance between handle holes Distance entre les trous de poignée Distancia entre los orificios de la manija
H	Height to center of support bar Hauteur jusqu'au centre de la barre de support Altura al centro de la barra de soporte
I	Fixed panel height Hauteur du panneau fixe Altura de panel fijo



Measures: inch [millimeter]
Mesures: pouce [millimètre]
Medidas: pulgadas [milímetros]

BASE INSTALLATION: OVERVIEW

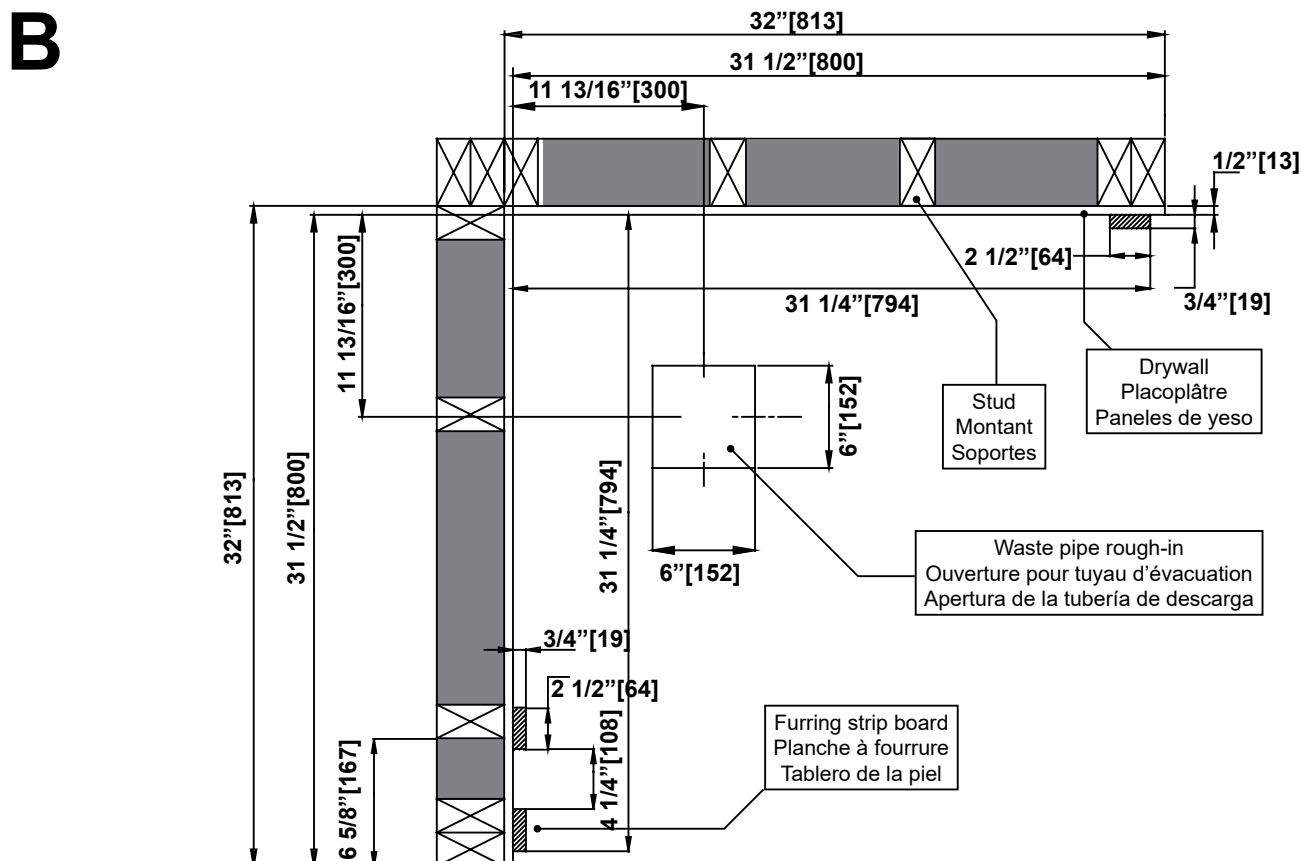
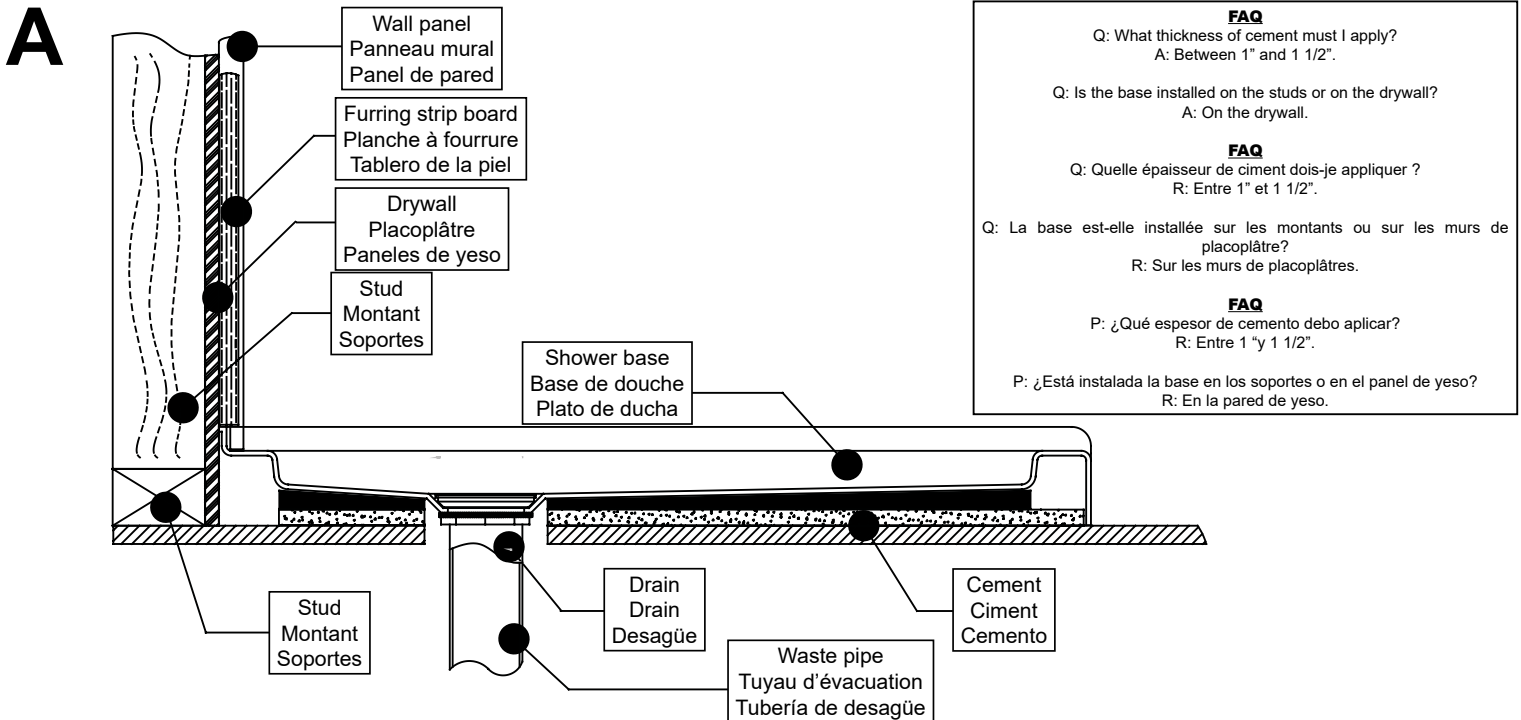
INSTALLATION DE LA BASE: UN APERÇU

INSTALACIÓN DEL PLATO: VISIÓN GENERAL

A. Before you start the installation of your shower base, consult the illustration A below showing a side-view of the completed installation.
 B. Illustration B shows the recommended wall structure and measurements for the shower base installation.
NOTE: Customer must follow and comply with the local and national building and plumbing codes. All illustrations in this manual are for reference only and do not take precedent on any code or regulation. This product should be installed by a professional.

A. Avant de commencer l'installation de votre base de douche, veuillez consultez l'illustration A ci-dessous mettant en exergue une vue latérale de l'installation terminée.
 B. L'illustration B montre la structure de paroi et les mesures recommandées pour l'installation de la base de douche.
REMARQUE: Le client doit suivre et se conformer scrupuleusement aux codes locaux et nationaux de construction et de plomberie. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont faites que pour référence et ne prennent aucun précédent sur aucun code ou règlement. Ce produit doit être installé par un professionnel.

A. Antes de comenzar la instalación de su base de ducha, consulte la ilustración A que se muestra a continuación con una vista lateral de la instalación completada.
 B. La ilustración B muestra la estructura de pared recomendada y las medidas para la instalación de la base de la ducha.
NOTA: El cliente debe seguir y cumplir con los códigos locales y nacionales de construcción y plomería. Todas las ilustraciones de este manual son sólo de referencia y no preceden a ningún código o regulación. Este producto debe ser instalado por un profesional.



WALL TRACKS INSTALLATION INSTALLATION DES GLISSIÈRES INSTALACIÓN DE LOS RIELES

A. Position the wall tracks (A) onto the base and wall panels. The outer edge of the wall tracks (A) should be located at 1 1/8" (29mm) from the base edge, and the wall tracks (A) should be leveled.

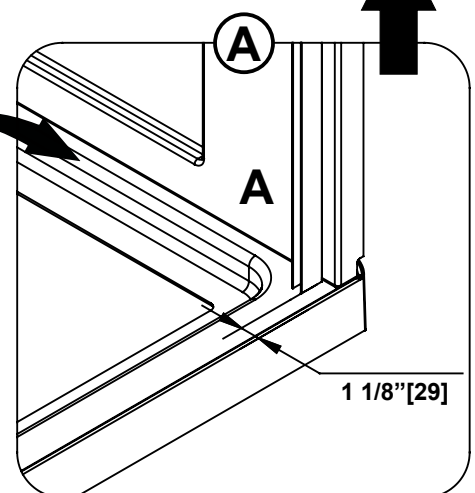
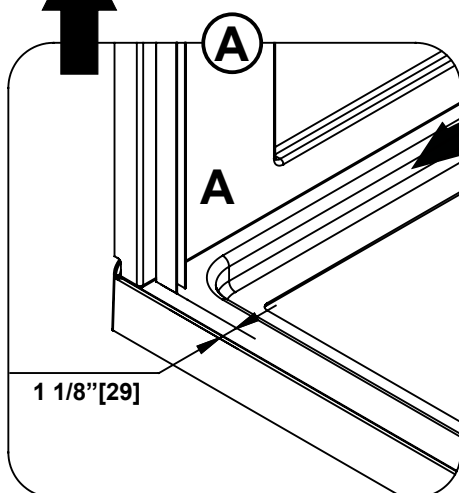
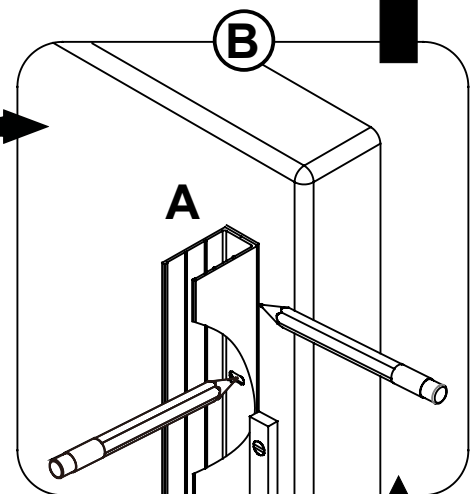
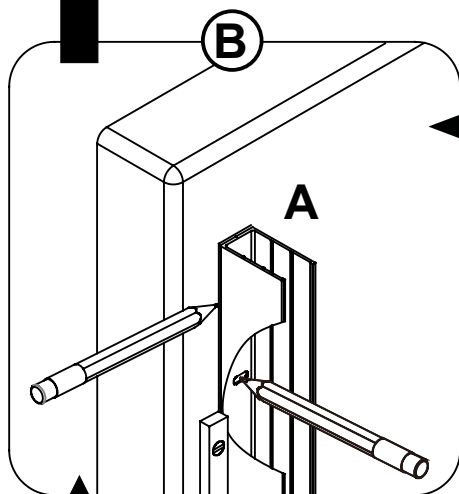
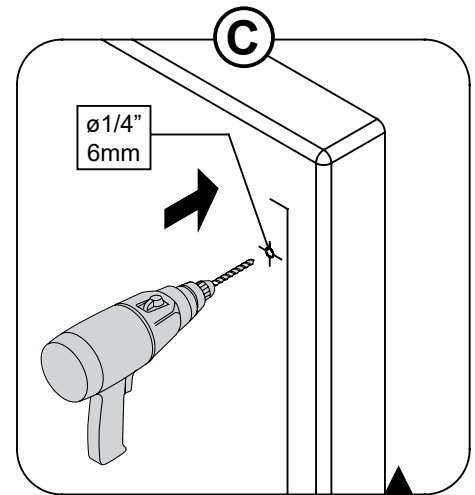
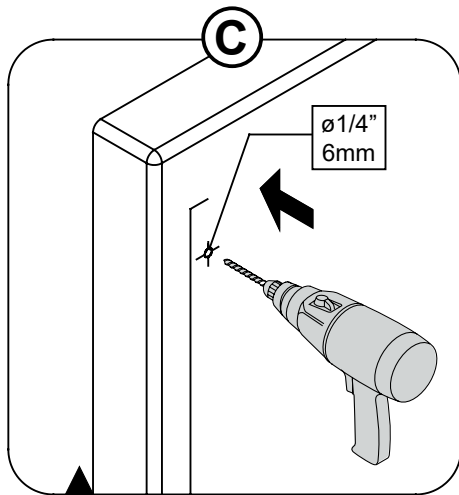
B. Mark the location of the 4 holes inside the wall tracks (A). Mark the top contour of the wall tracks (A). Remove the wall tracks and drill guide holes.

A. Positionnez les glissières murales (A) sur la base et les panneaux muraux. Le bord extérieur des glissières (A) doit être situé à 1 1/8" (29mm) du bord de la base et les glissières (A) doivent être nivelés.

B. Marquez l'emplacement des 4 trous à l'intérieur des glissières (A). Marquez le contour supérieur des glissières (A). Retirez les glissières et percez les trous de guidage.

A. Coloque las pistas de la pared (A) a la plato de ducha y paneles de pared. El borde exterior de las vías de la pared (A) debe ubicarse a 1 1/8" (29mm) del borde de la base, y las vías de la pared (A) deben estar niveladas.

B. Señaló la ubicación de los 4 orificios dentro de las vías de la pared (A). Marque el contorno superior de las vías de la pared (A). Retire las pistas de la pared y los orificios de guía del taladro.



WALL TRACKS INSTALLATION INSTALLATION DES GLISSIERES INSTALACIÓN DE LOS RIELES

A. Place the wall tracks (A) back at their marked location and screw them to the walls using the screws (BB).

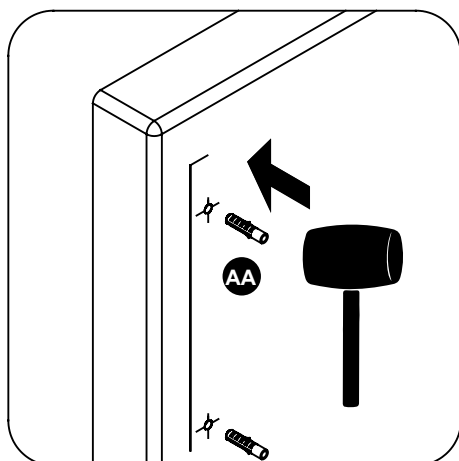
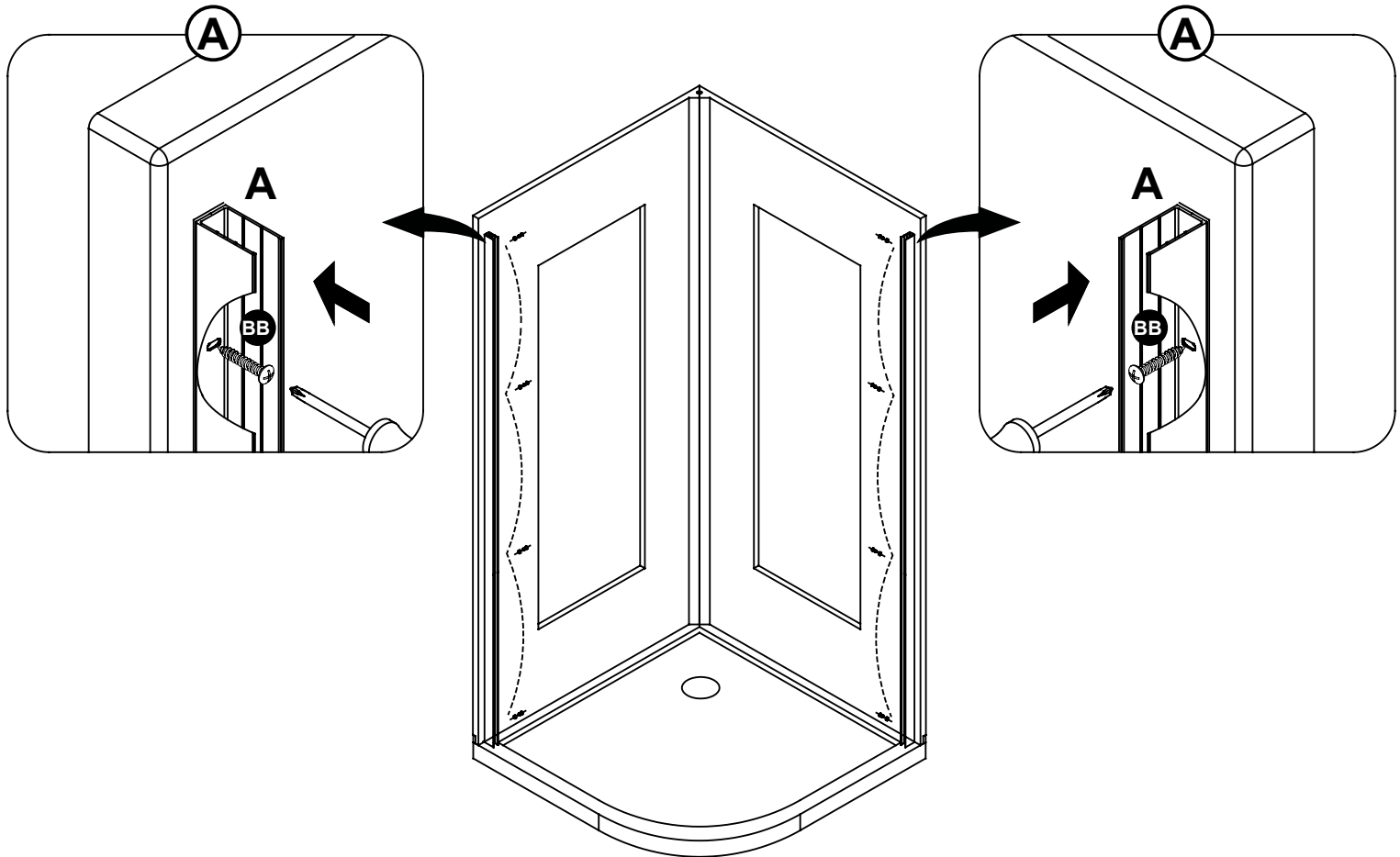
NOTE: In the instance where there are no studs located behind the wall tracks (A), please use the provided anchors (AA).

A. Remettre les glissières (A) à leur emplacement marqué et fixez-les aux murs à l'aide des vis (BB).

REMARQUE: S'il n'y a pas de montants situés derrière les glissières (A), veuillez utiliser les ancres fournies (AA).

A. Coloque las vías de la pared (A) en su lugar marcado y atorníllelas a las paredes con los tornillos (BB).

NOTA: En el caso en que no haya clavos situados detrás de las vías de la pared (A), utilice los anclajes suministrados (AA).



WARNING!

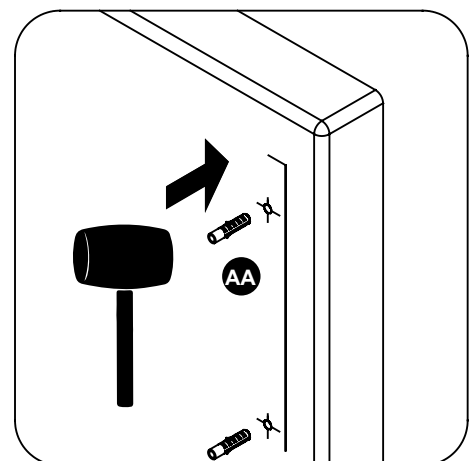
If there are no studs aligned to the wall track behind the drywall, use the wall anchors to ensure the screws won't become loose.

AVERTISSEMENT!

S'il n'y a pas de montants alignés derrière le mur de placoplâtre, utilisez les ancres muraux pour vous assurer que les vis ne se desserreront pas.

¡ADVERTENCIA!

Si no hay clavos alineados en el camino de la pared detrás de los paneles de yeso, anclajes de pared uso para asegurar que los tornillos no liberarán.

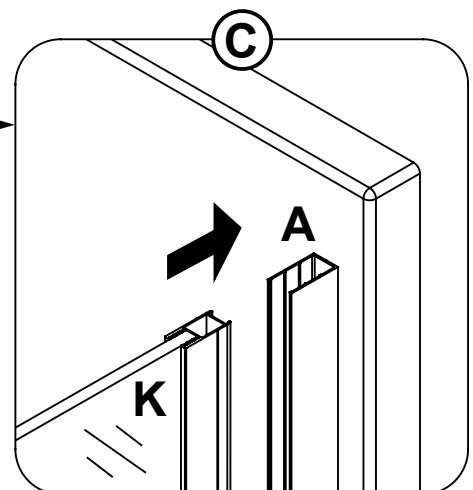
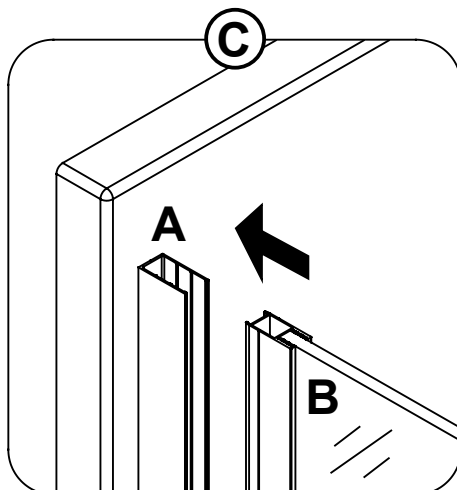
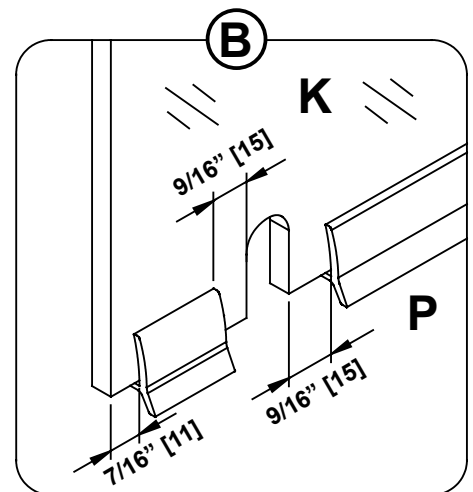
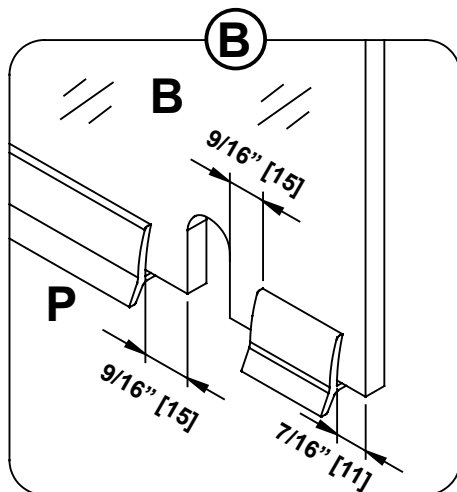
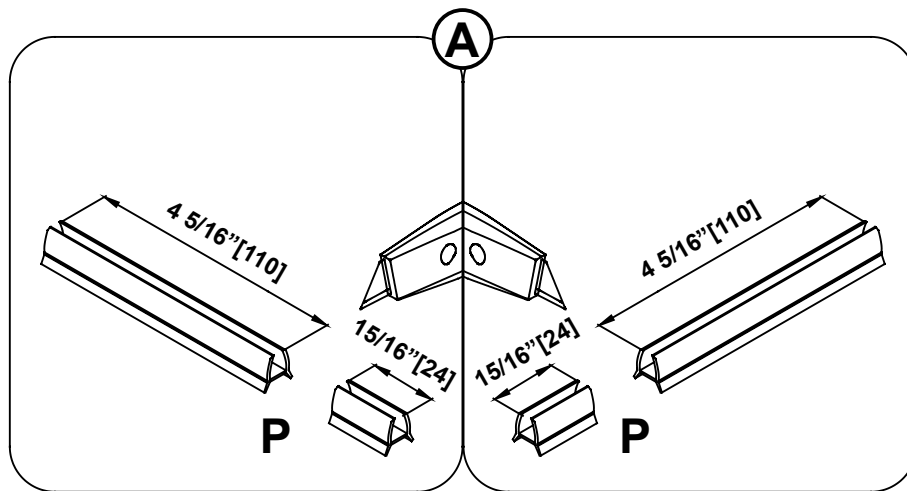


FIXED PANELS INSTALLATION **INSTALLATION DE PANNEAUX FIXES** **INSTALACION DE PANELES FIJOS**

- A. Cut the fixed panel bottom seal strips (P) to the indicated sizes below.
 B. Install the seal strips (P) at the bottom of the fixed panels (B & K).
 C. Insert the fixed panels (B & K) into their respective wall tracks (A).

- A. Coupez les bandes d'étanchéité inférieures du panneau fixe (P) aux tailles indiquées ci-dessous.
 B. Installez les bandes d'étanchéité (P) au bas des panneaux fixes (B & K).
 C. Insérez les panneaux fixes (B & K) dans leurs glissières respectives (A).

- A. Corte de la junta inferior del panel fijo (P) en los tamaños indicados a continuación.
 B. Instalar las tiras de obturación (P) en la parte inferior de los paneles fijos (B & K).
 C. Inserte los paneles fijos (B & K) en su respectiva pared pistas (A).



SHOWER DOOR INSTALLATION

INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE

INSTALACIÓN DE LA PUERTA DE LA DUCHA

A. Disassemble the hinges (M). Be careful not to lose any pieces.

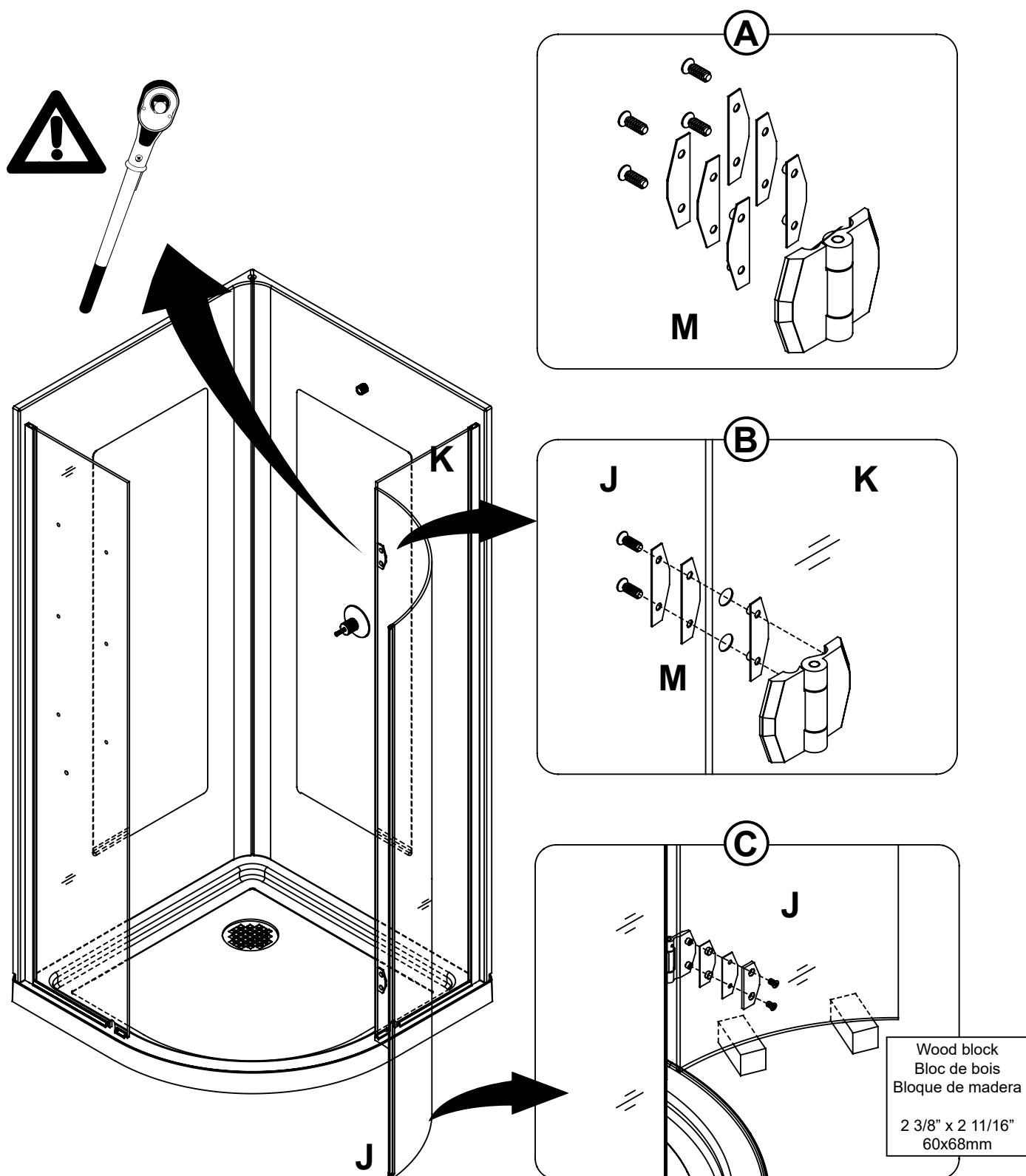
B-C. It is recommended that you use two wood blocs of width = 2 3/8" (60mm) and height = 2 11/16" (68mm) to steadily hold up the door panel (J). Align the holes of the door panel (J) to the corresponding holes of the fixed panel (K), and install the hinges (M). Ensure that the hinges are tightly screwed in place. Use a ratchet to strongly tighten the bolts.

A. Démonter les charnières (M). Faire attention de ne pas perdre de morceaux.

B-C. Il est recommandé d'utiliser deux blocs de bois de largeur = 2 3/8 "(60mm) et de hauteur = 2 11/16" (68mm) pour maintenir le panneau de la porte (J). Alignez les trous du panneau de la porte (J) aux trous correspondants du panneau fixe (K) et installez les charnières (M). Assurez-vous que les charnières sont bien vissées en place.

A. Retire las bisagras (M). Tenga cuidado de no perder piezas.

B-C. Se recomienda el uso de dos bloques de ancho de madera = 2 3/8 "(60 mm) y la altura = 2 11/16" (68mm) para mantener el panel de la puerta (J). Alinear los orificios del panel de puerta (J) en los orificios correspondientes del panel fijo (K) e instalar las bisagras (M). Asegúrese de que las bisagras se vuelven más estrictas.



SHOWER DOOR INSTALLATION

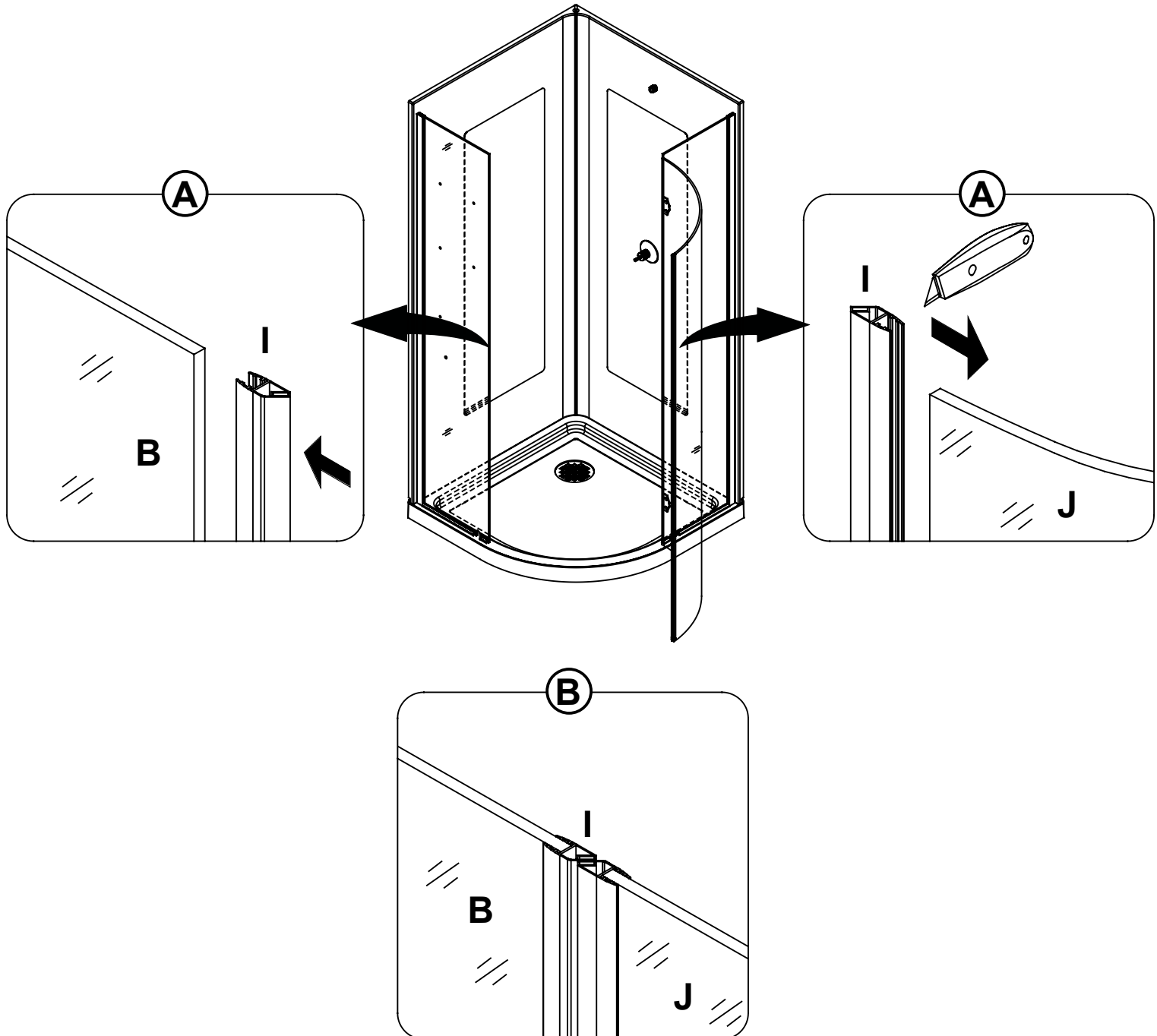
INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE

INSTALACION DE LA PUERTA DE DUCHA

A. Install the magnetic seal strips (I) onto the door panel (J) and the fixed panel (B). Cut the surplus part with a cutter.
 B. Adjust the fixed panels (B & K) to yield a tight door seal.

A. Installez les bandes d'étanchéité magnétique (I) sur le panneau de porte (J) et le panneau fixe (B). Coupez la partie en surplus avec un exacto.
 B. Ajustez les panneaux fixes (B & K) pour obtenir un joint étanche.

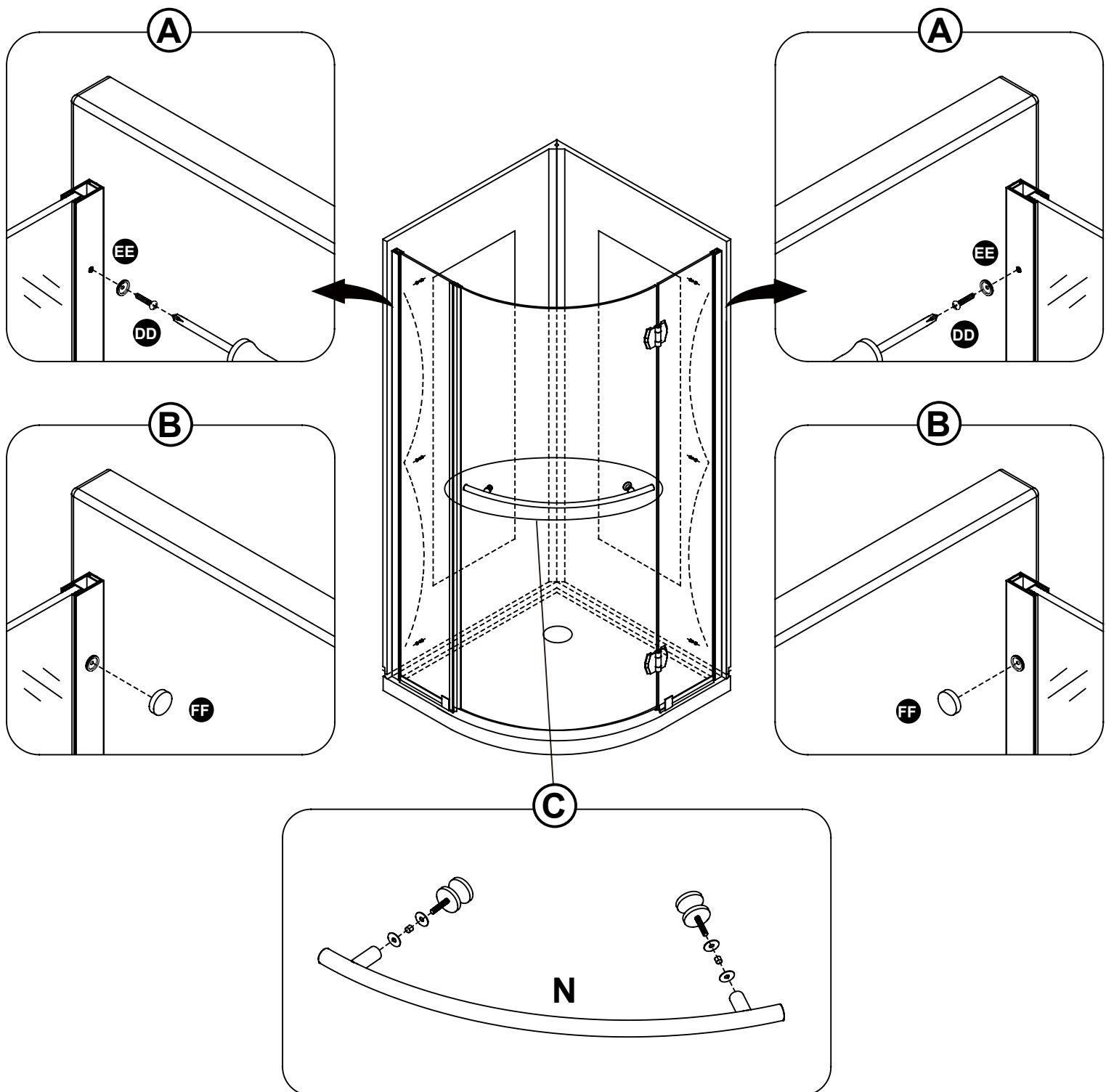
A. Instalar bandas de junta magnética (I) en el panel de la puerta (J) y el panel fijo (B). Corte la parte sobrante con una cuchilla.
 B. El ajuste de los paneles fijos (B & K) para obtener un sello hermético.



- A. Fix the fixed panels (B & K) using fittings (EE) and screws (DD).
B. Cover the screws (DD) using the covers (FF).
C. Install the handle (N).

- A. Fixez les panneaux fixes (B & K) à l'aide des raccords (EE) et des vis (DD).
B. Recouvrir les vis (DD) à l'aide des capuchons (FF).
C. Installer la poignée (N).

- A. Fije los paneles fijos (B & K) utilizando los accesorios (EE) y los tornillos (DD).
B. Cubra los tornillos (DD) con los capuchones (FF).
C. Instalar el mango (N).

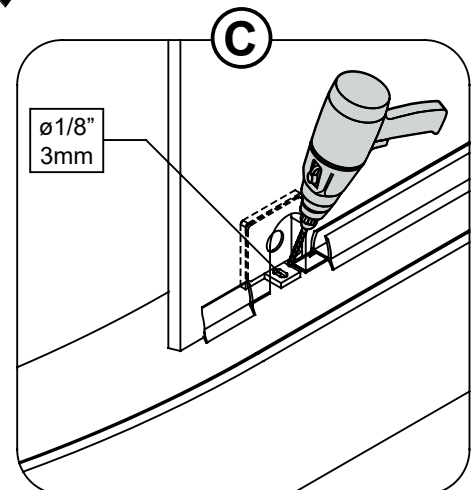
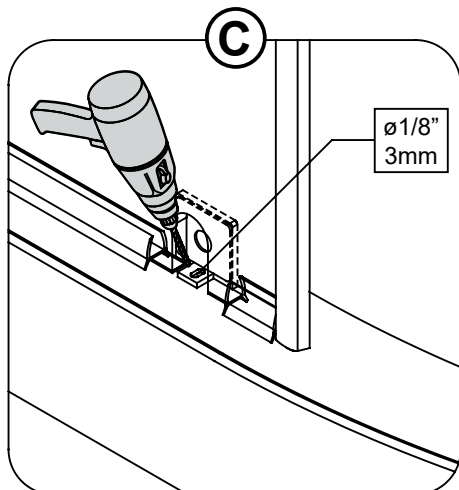
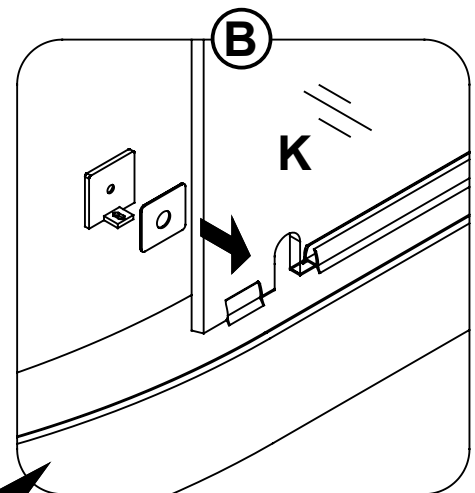
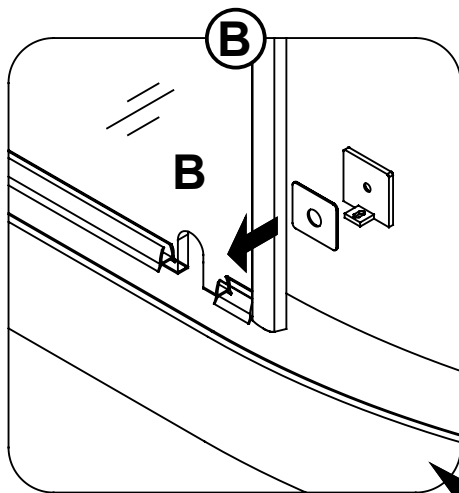
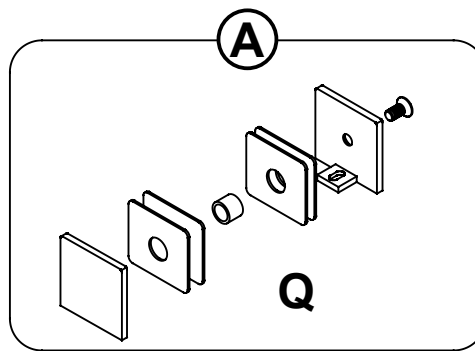


CLAMP INSTALLATION INSTALLATION DES PINCES INSTALACION DE LA ABRAZADERA

A-B-C. Disassemble the clamps (Q). Place them in the opening at the bottom of the fixed panels (B & K). Drill guide holes into the shower base.

A-B-C. Démontez les pinces (Q). Placez-les dans l'ouverture au bas des panneaux fixes (B & K). Percez les trous de guidage dans la base de la douche.

A-B-C. Quite las abrazaderas (Q). Coloque en la abertura en la parte inferior de los paneles fijos (B & K). Perfore orificios guía en la base de la ducha.



CLAMP INSTALLATION INSTALLATION DE PINCE INSTALACION DE LA ABRAZADERA

A. Fix the clamps (Q) using the screws (CC).

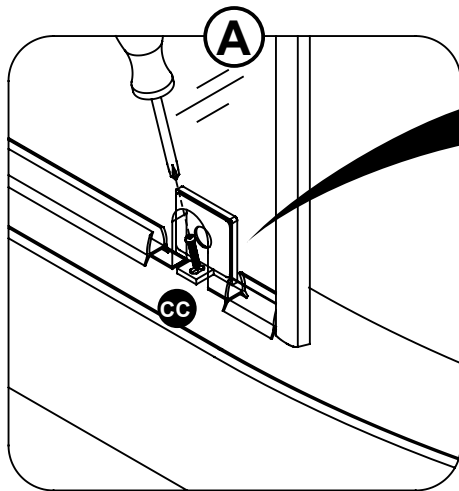
B-C. Reassemble the clamps (Q) and tightly tighten them. Do not forget the plastic gaskets keeping the glass panels separated from the metal clamps.

A. Fixez les pinces (Q) à l'aide des vis (CC).

B-C. Remontez les pinces (Q) et les serrer. N'oubliez pas les joints en plastique qui maintiennent les panneaux de verre séparés des pinces métalliques.

A. Haga las abrazaderas (Q) para los tornillos (CC).

B-C. Volver a colocar las pinzas (Q) y apretarlos. Recuerde sellos de plástico que sujetan los paneles de vidrio separados clips metálicos.



HELPFUL HINT!

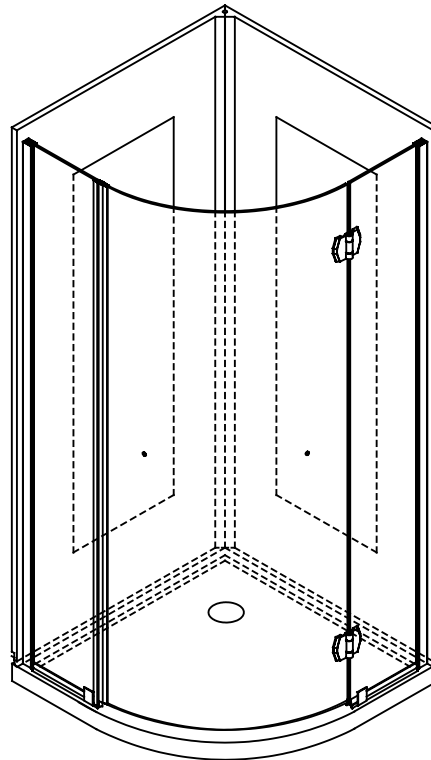
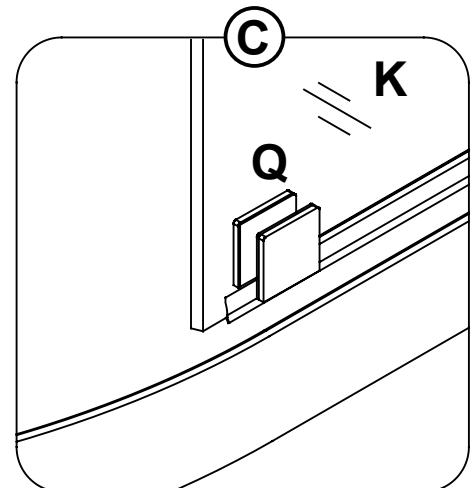
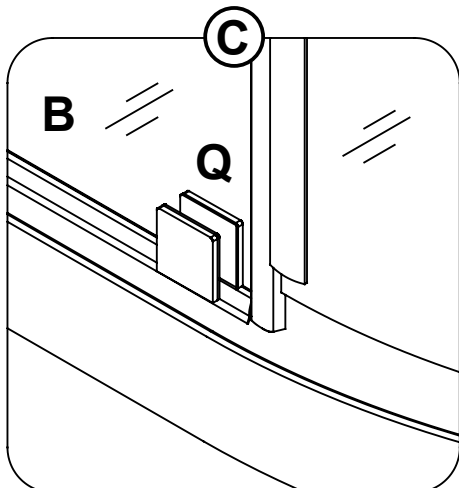
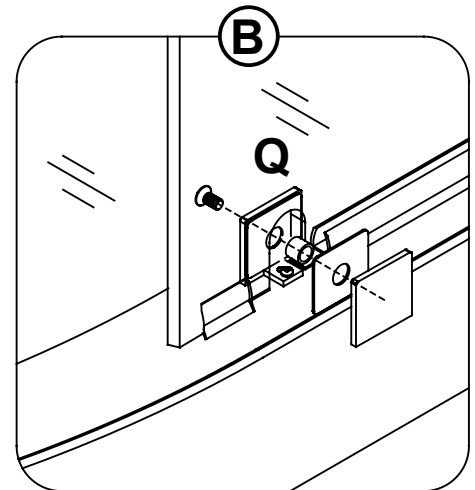
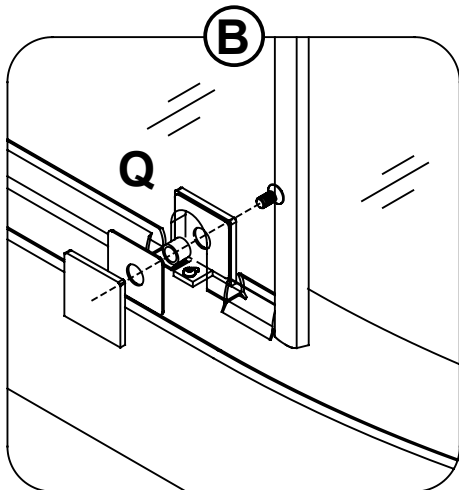
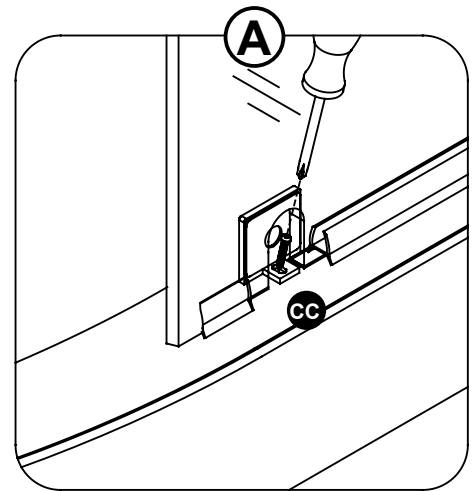
Add a drop of silicone in the holes before inserting the screws.

ASTUCE!

Ajoutez une goutte de silicone dans les trous avant de visser.

¡CONSEJO!

Añadir una gota de silicona en los agujeros antes de atornillar.

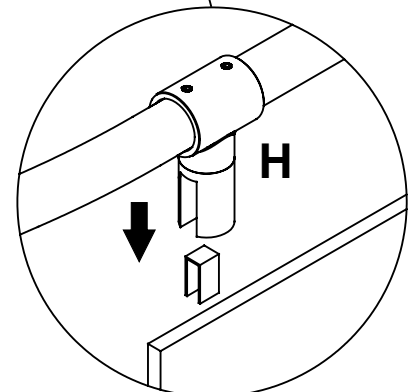
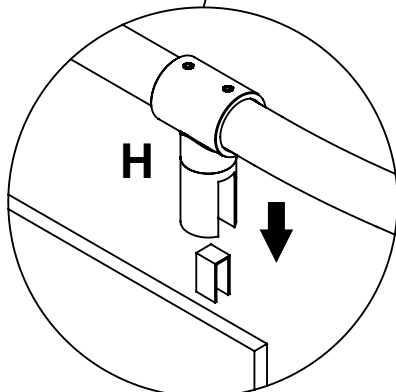
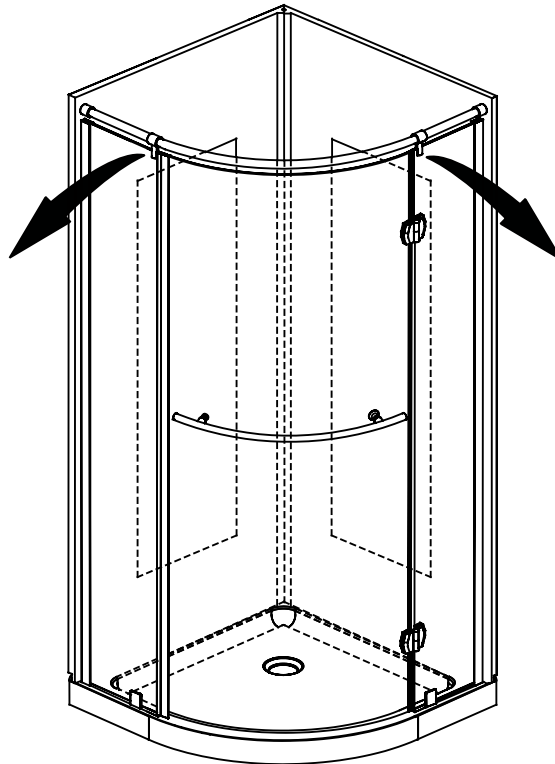
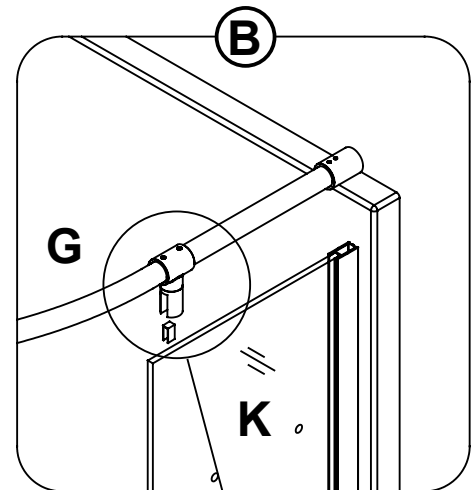
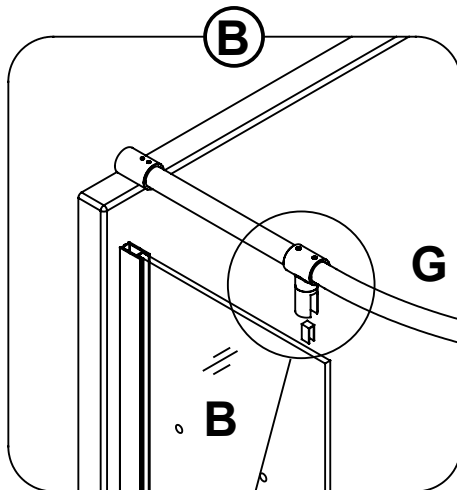
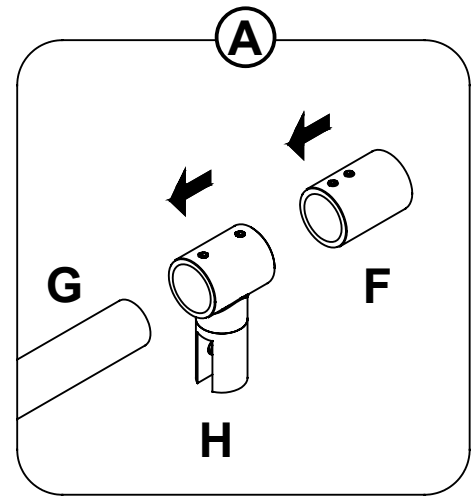
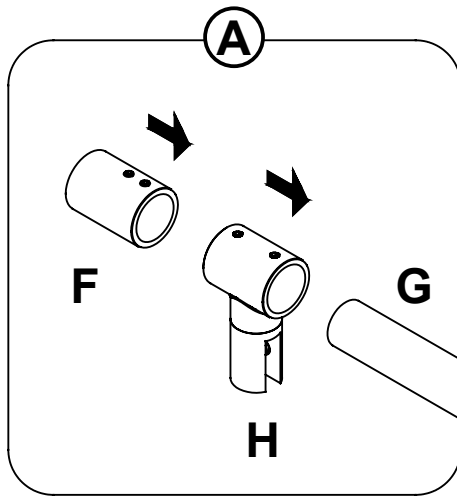


SUPPORT BAR INSTALLATION **INSTALLATION DE BARRE DE SOUTIEN** **INSTALACIÓN DE LA BARRA DE APOYO**

A. Loosen and mount the anchors (F) and the fixed panel brackets (H) onto the support bar (G).
 B. Adequately position the support bar in place, atop the fixed panels (B & K), by loosely installing the brackets (H). Do not forget the plastic gaskets keeping the glass panels separated from the metal brackets.

A. Desserrez et montez les ancrages (F) et les supports de panneau fixe (H) sur la barre de support (G).
 B. Placez correctement la barre de support en place, au dessus des panneaux fixes (B & K), en installant les supports (H) de façon lâche. N'oubliez pas les joints en plastique qui maintiennent les panneaux de verre séparés des supports métalliques.

A. Aflojar y montar los anclajes (F) y los soportes de panel fijo (H) en la barra de soporte (G).
 B. Lugar correctamente la barra de soporte en su lugar, por encima de los paneles fijos (B & K), mediante la instalación de los soportes (H) sin apretar. No se olvide de los precintos de plástico que mantienen los soportes metálicos paneles de vidrio separados.

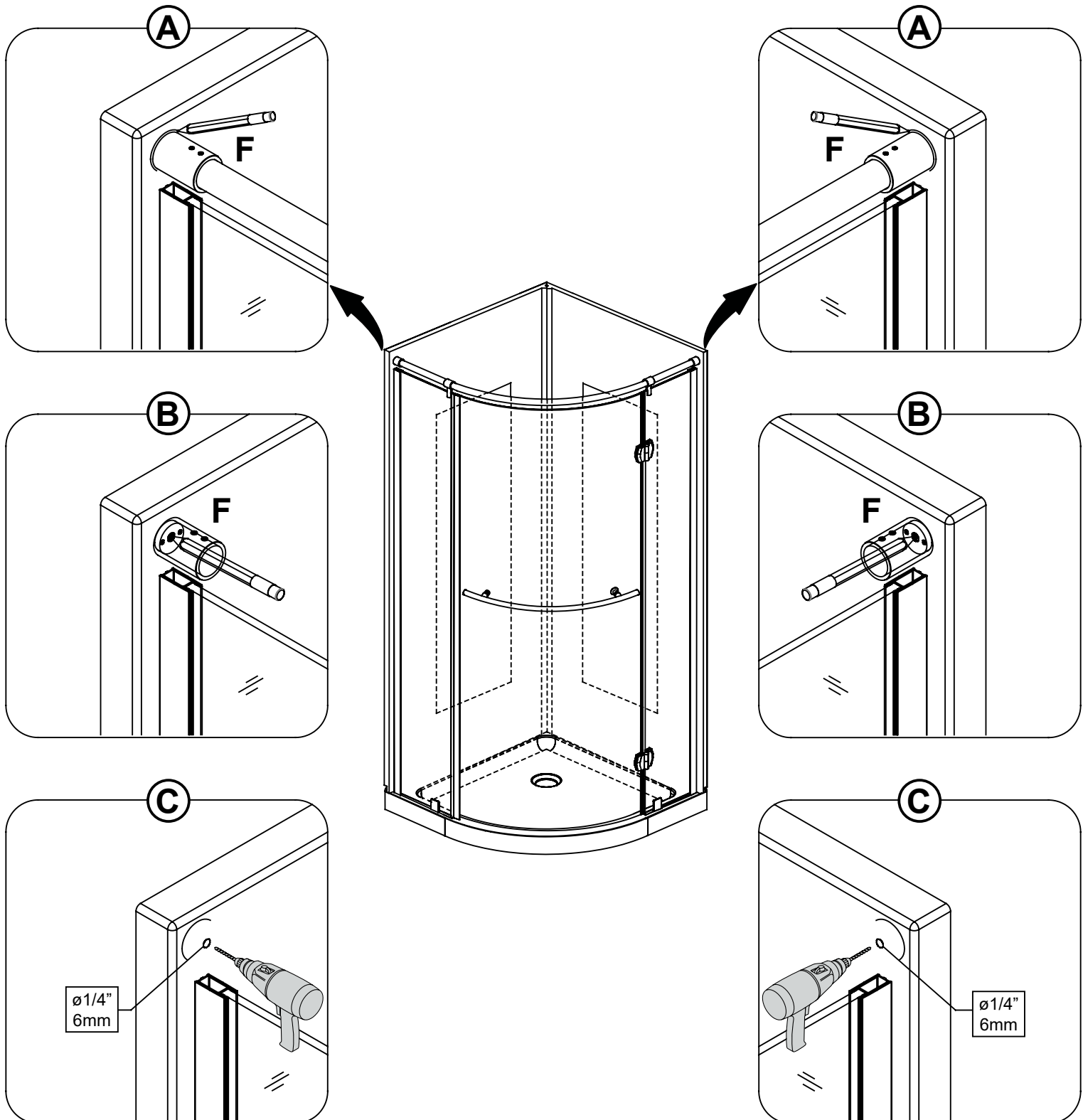


SUPPORT BAR INSTALLATION **INSTALLATION DE LA BARRE DE SOUTIEN** **INSTALACIÓN DE LA BARRA DE APOYO**

- A. Trace the anchors (F) contour onto the wall.
 B. Completely disassemble the support bar (F). Then place the anchors (F) back at their marked location and trace the inner hole position onto the wall.
 C. Drill a guide hole at the marked location of the anchors (F) center hole.

- A. Tracez le contour des ancrages (F) sur le mur.
 B. Démontez complètement la barre de support (F). Ensuite, placez les ancrages (F) à leur emplacement marqué et tracez la position du trou intérieur sur le mur.
 C. Percez un trou de guidage à l'endroit marqué du trou central de l'ancrage (F).

- A. Traza alrededor de los anclajes (F) en la pared.
 B. Completamente desmontar la barra de soporte (F). A continuación, coloque los anclajes (F) a su ubicación marcada y marcar la posición del agujero interior en la pared.
 C. Haga un agujero piloto en el lugar marcado con el orificio central del anclaje (F).



SUPPORT BAR INSTALLATION **INSTALLATION DE LA BARRE DE SOUTIEN** **INSTALACIÓN DE LA BARRA DE APOYO**

A. In the case where there is no studs located behind the support bar anchors (F), please use the provided anchors (AA). If a stud is present, the anchors are not necessary.

B. Screw the support bar anchor holders onto the wall panels, using the screws (BB).

C. Reassemble the support bar (G) atop the fixed panels and screw the anchors (F) onto their holders.

A. S'il n'y a pas de montants situés derrière les ancrages de la barre de support (F), servez-vous des ancres fournies (AA). Si un montant est disponible, les ancrages ne sont pas nécessaires.

B. Vissez les soutiens des ancrages de la barre de support sur les panneaux muraux, en utilisant les vis (BB).

C. Remontez la barre de support (G) au dessus des panneaux fixes et vissez les ancrages (F) sur leurs soutiens.

A. Si no hay un poste detrás de las anclas de la barra de soporte (F) Utilice los anclajes previstos (AA). Si un espárrago está disponible, los anclajes no son necesarios.

B. Tornillo apoya anclaje de la barra de soporte en los paneles de pared, utilizando el tornillo (BB).

C. Sustituir la barra de soporte (G) por encima de los paneles fijos y el tornillo anclajes (F) en sus soportes.

WARNING!

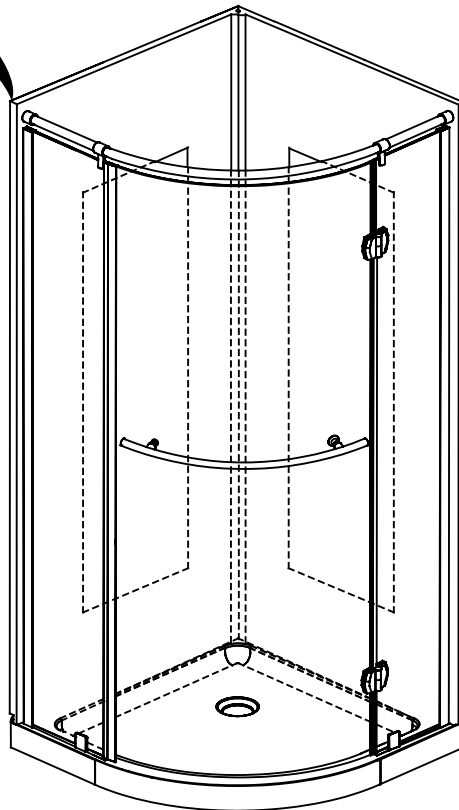
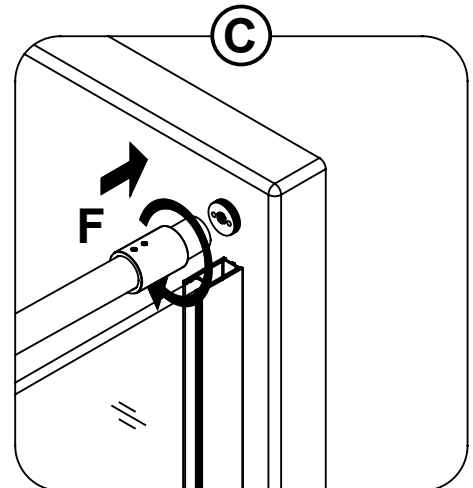
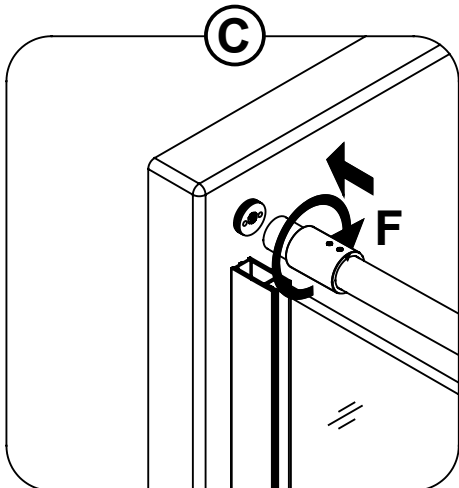
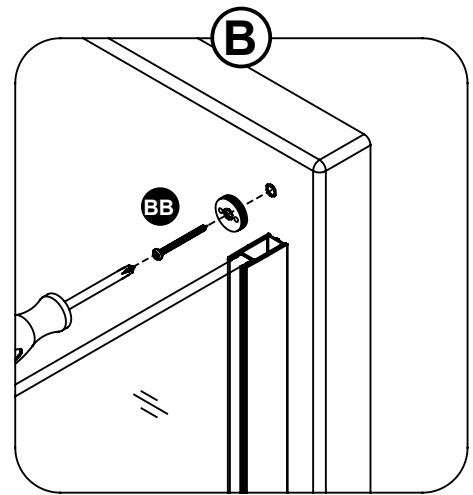
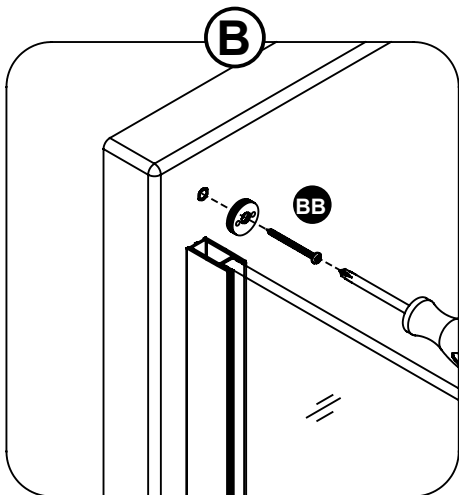
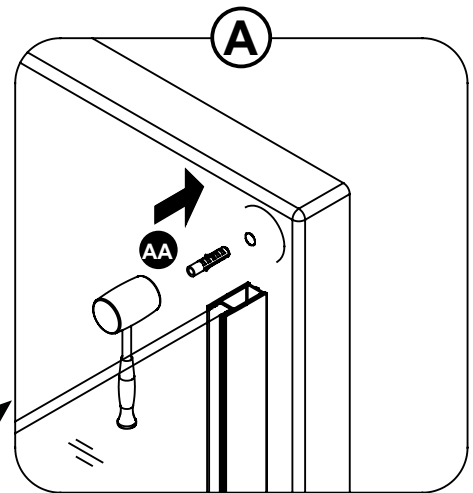
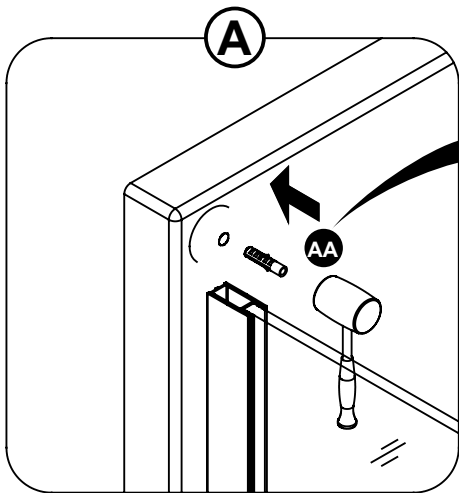
If there are no studs aligned to support bar anchors behind the drywall, use the wall anchors to ensure the screws won't become loose.

AVERTISSEMENT!

s'il n'y a pas de goujons alignés pour soutenir les ancrages de barre derrière la cloison sèche, utilisez les ancrages muraux pour vous assurer que les vis ne se desserreront pas.

¡ADVERTENCIA!

Si no hay postes alineados para apoyar la barra detrás de las escarpas, utilice los anclajes de la pared para asegurarse de que los tornillos no se aflojarán.

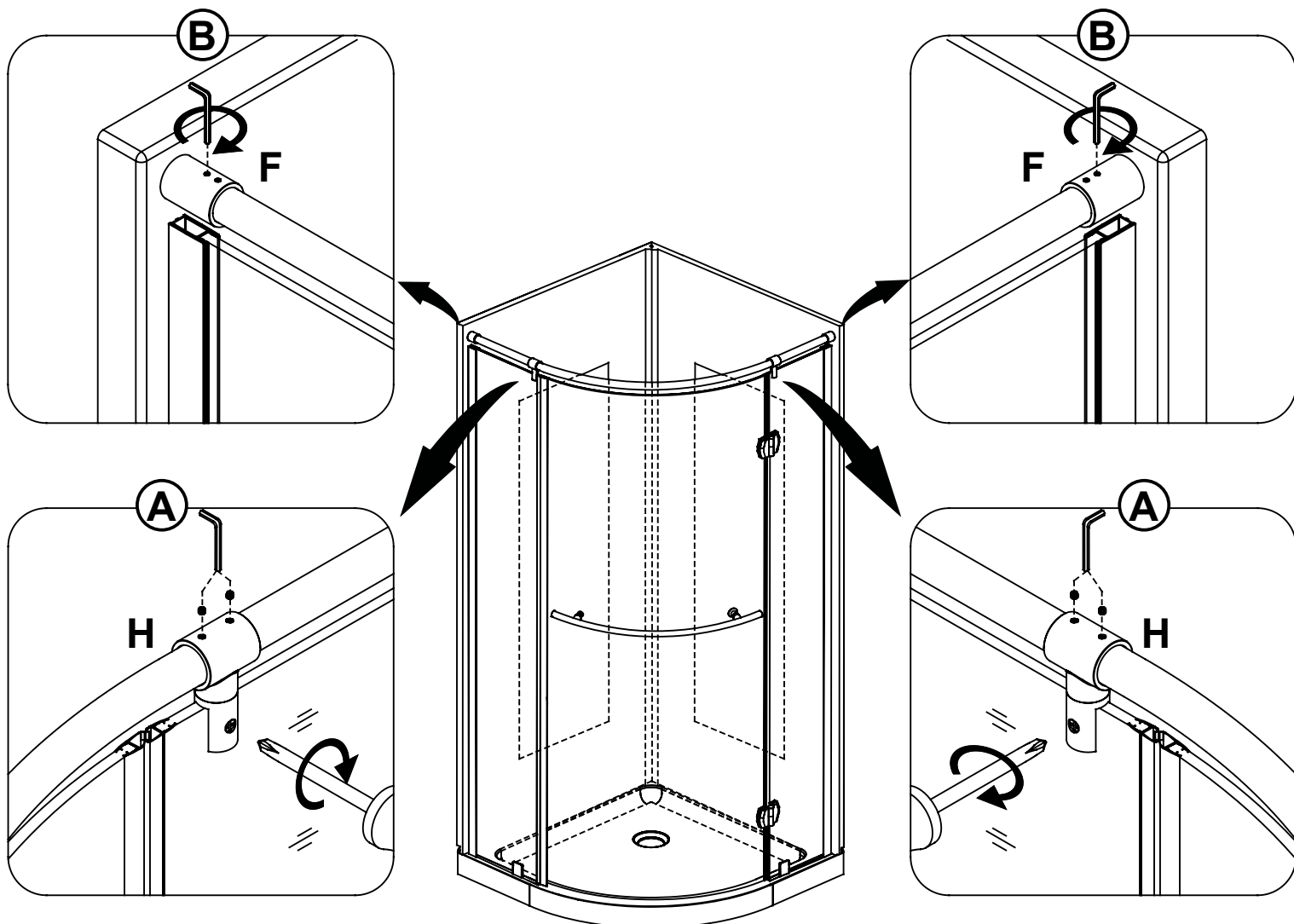


SUPPORT BAR INSTALLATION INSTALLATION DE LA BARRE DE SOUTIEN INSTALACIÓN DE LA BARRA DE APOYO

A-B. Tightly fix the support bar (G) in place using the hex screw system located on top of the anchors (F) and the brackets (H).

A-B. Fixez fermement la barre de support (G) en place en vous servant du système de vis hexagonale situé au-dessus des ancrs (F) et des supports (H).

A-B. Fijación de la barra de apoyo (G) en el lugar en el que se sirve del sistema de vista hexagonal situado en la cima de los anclajes (F) y de los soportes (H).



SEAL STRIPS INSTALLATION

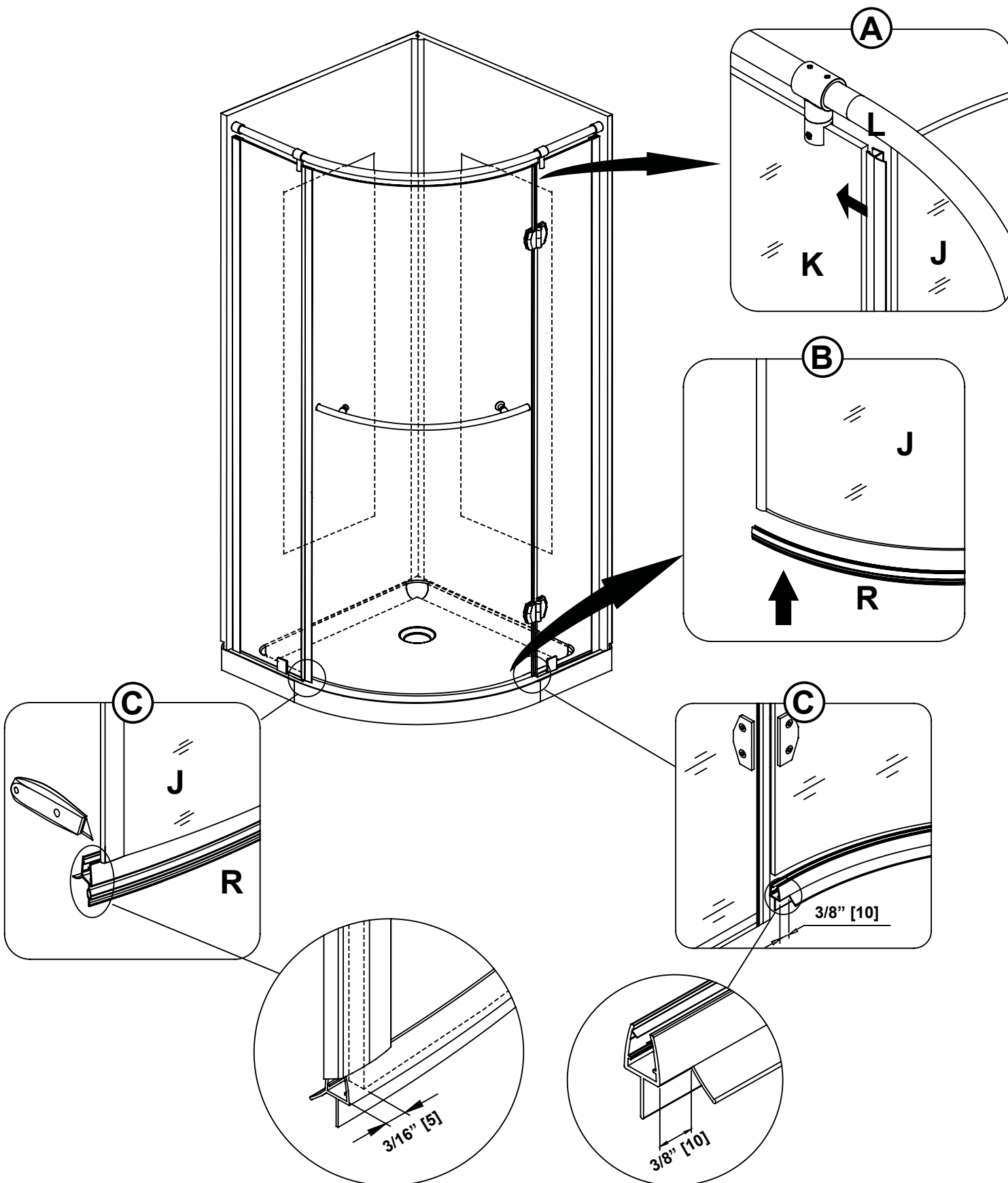
INSTALLATION DE BANDES D'ÉTANCHÉITÉ

INSTALACIÓN DE LAS TIRAS DEL SELLO

- A. Install the fixed panel vertical seal strip (L) onto the fixed panel (K).
 B. Install the bottom door seal strip (R) onto the bottom of the door panel (J).
 C. Cut the seal strip excess where necessary.

- A. Installez la bande d'étanchéité verticale (L) sur le panneau fixe (K).
 B. Installez la bande d'étanchéité (R) sur le bas du panneau de la porte (J).
 C. Couper l'excès de la bande d'étanchéité si nécessaire.

- A. Instalar la tira de sellado vertical (L) del panel fijo (K).
 B. Instalar el nervio de junta (R) en la parte inferior del panel de puerta (J).
 C. Cortar el exceso de la tira de obturación en caso necesario.



SHELVES CABINET INSTALLATION **INSTALLATION DU CABINET À ÉTAGÈRES** **INSTALACIÓN DEL GABINETE ESTANTES**

A. Position the wall track (S) so that its top is aligned at the same height as the fixed panel wall track (A), and so that its outer edge is located at 6 3/4" (172mm) from the inner edge of the fixed panel wall track (A). Ensure that the wall track (S) is leveled.

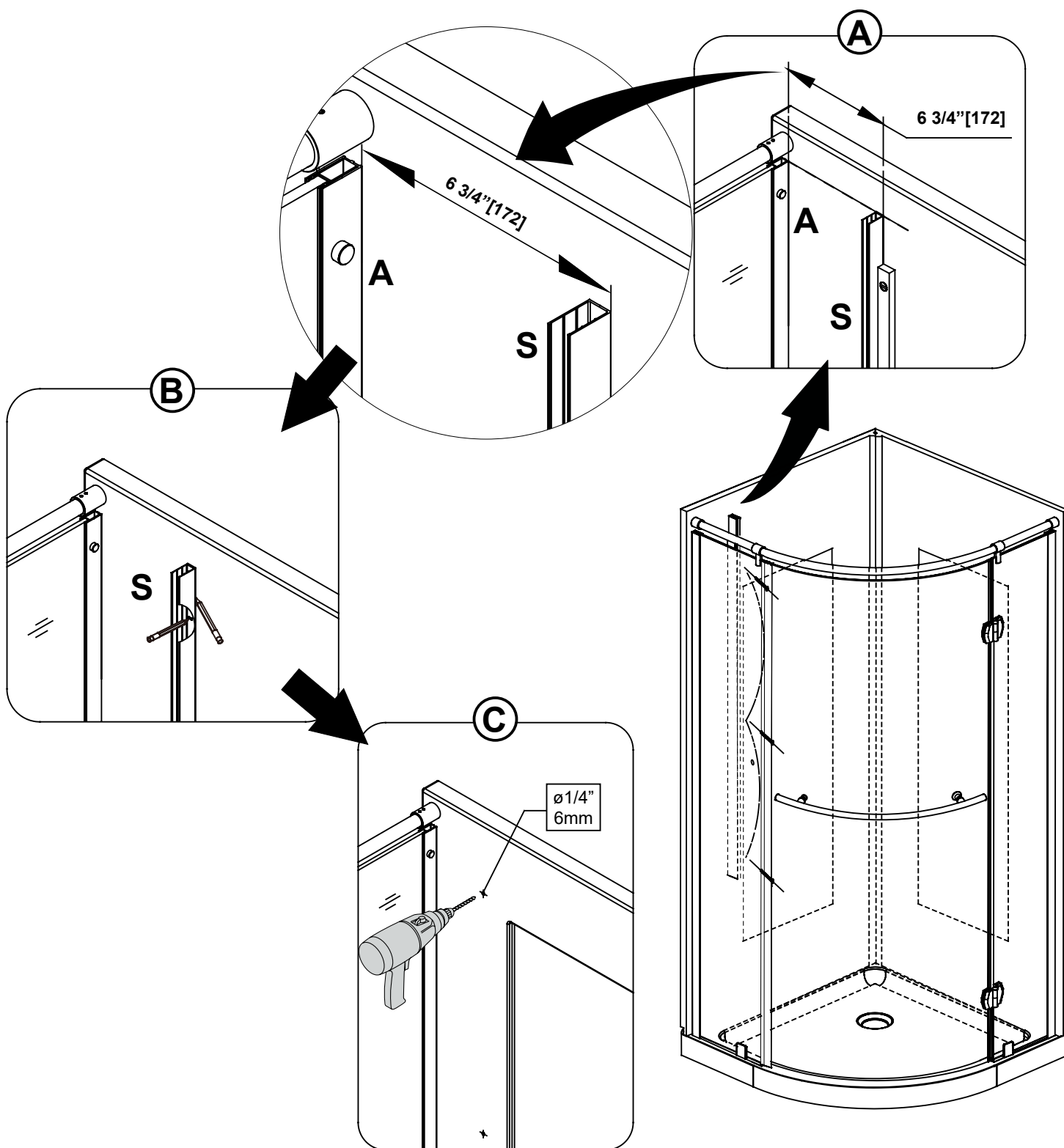
B-C. Mark the location of the 3 holes inside the wall track (S). Mark the top contour of the wall track (S). Remove the wall track and drill guide holes.

A. Placez la glissière (S) afin que son sommet soit aligné à la même hauteur que la glissière du panneau fixe (A), et que son bord extérieur se trouve à 6 3/4" (172mm) du bord intérieur de la glissière du panneau fixe (A). S'assurer du nivelage de la glissière (S).

B-C. Marquez l'emplacement des trous à l'intérieur de la glissière (S). Marquez le contour supérieur de la glissière (S). Retirez la glissière et percez des trous de guide.

A. Coloque la tira pared (S) de manera que su superficie superior se alinee en la misma altura que la pista de la pared del panel fijo (A), y que su borde exterior es de 6 3/4" (172mm) el borde interior de la tira de la pared del panel fijo (A). Asegurar la nivelación de la pista pared (S).

B-C. Marque la ubicación de los agujeros dentro de la franja de pared (S). Marcar el contorno superior de la tira de la pared (S). Retirar la pieza de agujeros de pared y de guía de taladrado.



SHELVES CABINET INSTALLATION **INSTALLATION DU CABINET À ÉTAGÈRES** **INSTALACIÓN DEL GABINETE ESTANTES**

A. Place the wall track (S) back at its marked location and screw it to the walls using the screws (BB).

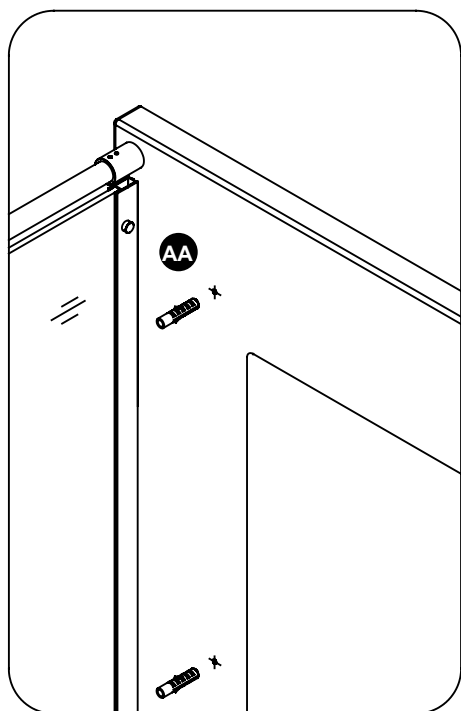
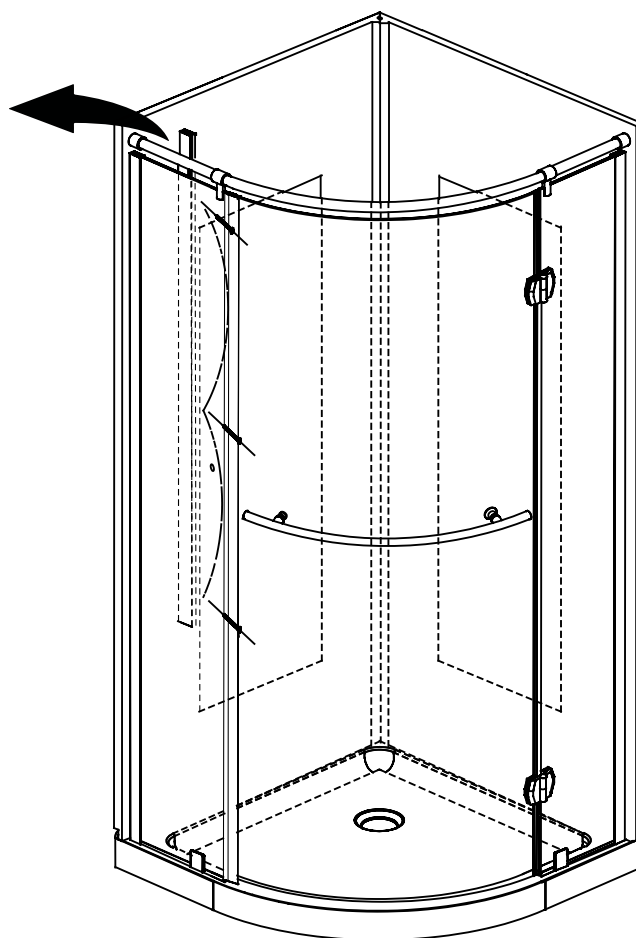
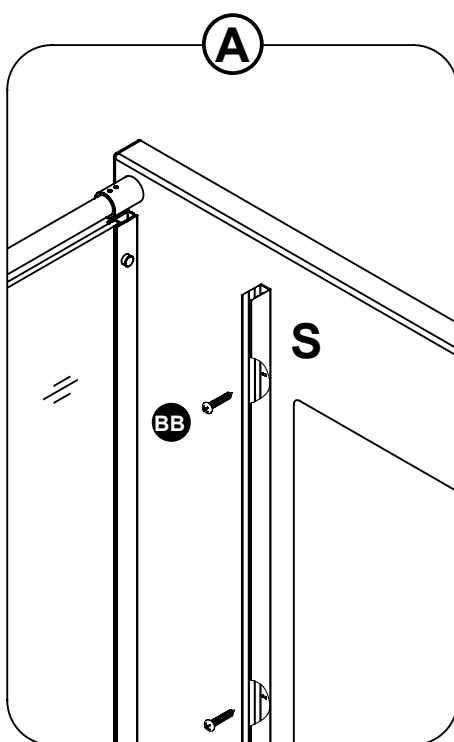
NOTE: In the instance where there are no studs located behind the wall tracks (S), please use the provided anchors (AA).

A. Placez la glissière (S) à son emplacement marqué et vissez-la sur les murs à l'aide des vis (BB).

REMARQUE: S'il n'y a pas de montants situés derrière les pistes murales (S), utilisez les ancrs fournies (AA).

A. Coloque el camino de la pared (S) a la ubicación marcada y el tornillo en la pared con los tornillos (BB).

NOTA: Si no hay ningún poste detrás de las pistas de la pared (S), utilizar los anclajes provistos (AA).



WARNING!

If there are no studs aligned to the wall track behind the drywall, use the wall anchors to ensure the screws won't become loose.

AVERTISSEMENT!

S'il n'y a pas de montants alignés derrière le mur de placoplâtre, utilisez les ancrages muraux pour vous assurer que les vis ne se desserreront pas.

¡ADVERTENCIA!

Si no hay clavos alineados en el camino de la pared detrás de los paneles de yeso, anclajes de pared uso para asegurar que los tornillos no liberarán.

NOTE: These steps require two person.

A. Insert the shelves cabinet fixed panel (E) into the wall track (S).

B-C. Fix the shelves cabinet fixed panel (E) into the wall track (S) using fittings (EE), screws (DD) and caps (FF).

REMARQUE: Les étapes suivantes nécessitent la présence de deux personnes.

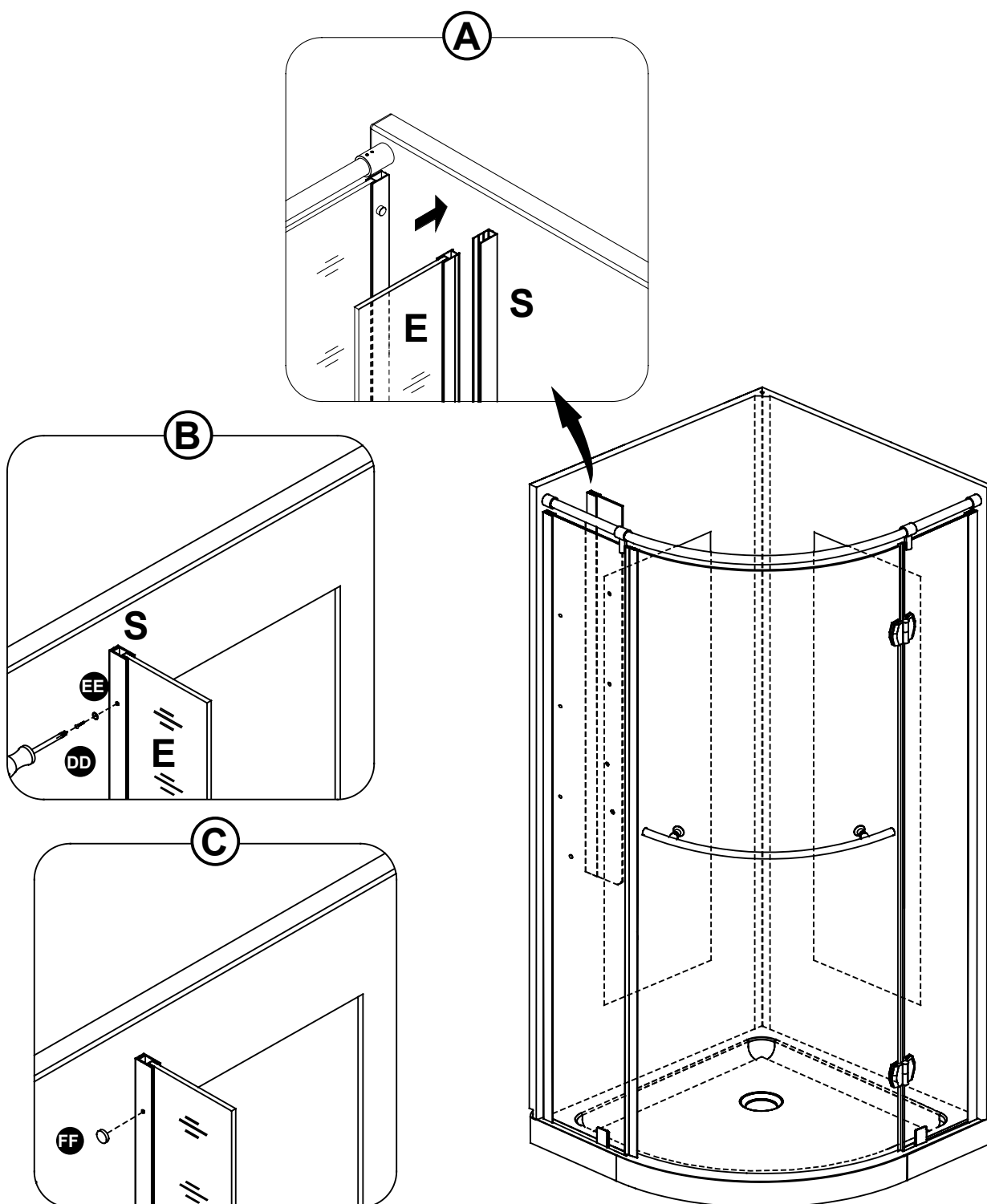
A. Insérez le panneau fixe du cabinet (E) dans la glissière (S).

B-C. Fixez le panneau fixe du cabinet (E) à la glissière (S) à l'aide des raccords (EE), des vis (DD) et des capuchons (FF).

NOTA: Los siguientes pasos requieren la presencia de dos personas.

A. Inserte el panel fijo del gabinete (E) en el canal de la pared (S).

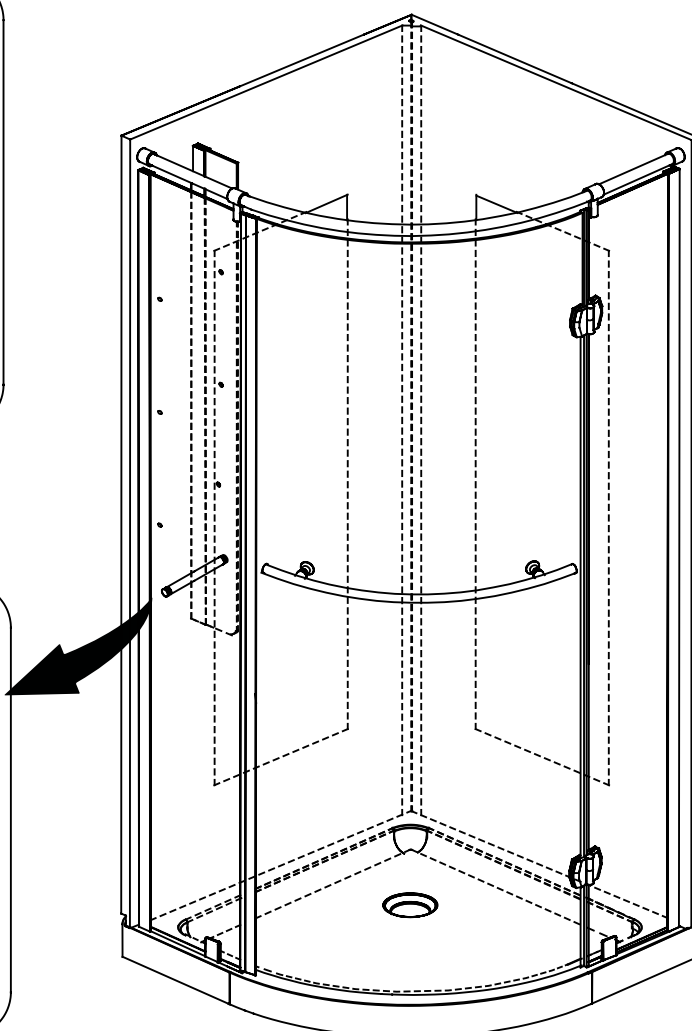
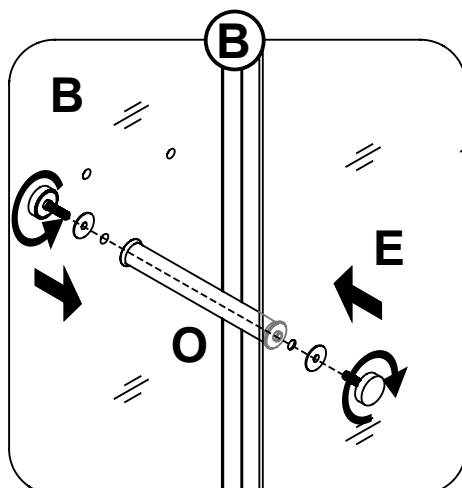
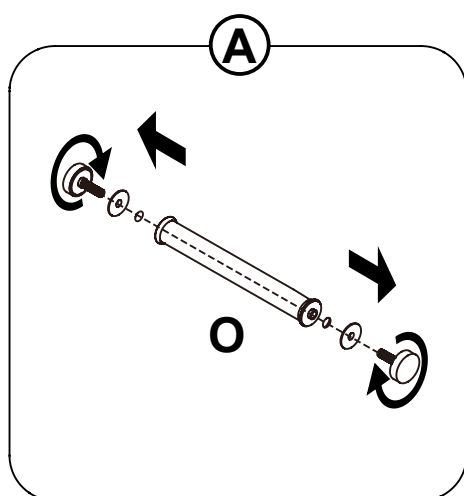
B-C. Coloque el panel fijo del gabinete (E) en el canal de pared (S) usando los accesorios (EE), los tornillos (DD) y los tapones (FF).



A-B. Install the towel bar (O).

A-b. Installez le porte-serviette (O).

A-b. Instale el toallero (O).



SHELVES CABINET INSTALLATION **INSTALLATION DU CABINET À ÉTAGÈRES** **INSTALACIÓN DEL GABINETE ESTANTES**

A-B. Install the shelves brackets (C) in the pre-drilled holes of the shelves cabinet fixed panel (E) and the shower fixed panel (B).

C. Loosen the hex screws under each bracket (C), and slide the glass shelves (D) into place.

D. Tighten the hex screws of the shelves brackets (C) to fix the shelves in place.

A-B. Installez les supports à étagères (C) dans les trous préalablement percés du panneau fixe du cabinet (E) et du panneau fixe de la douche (B).

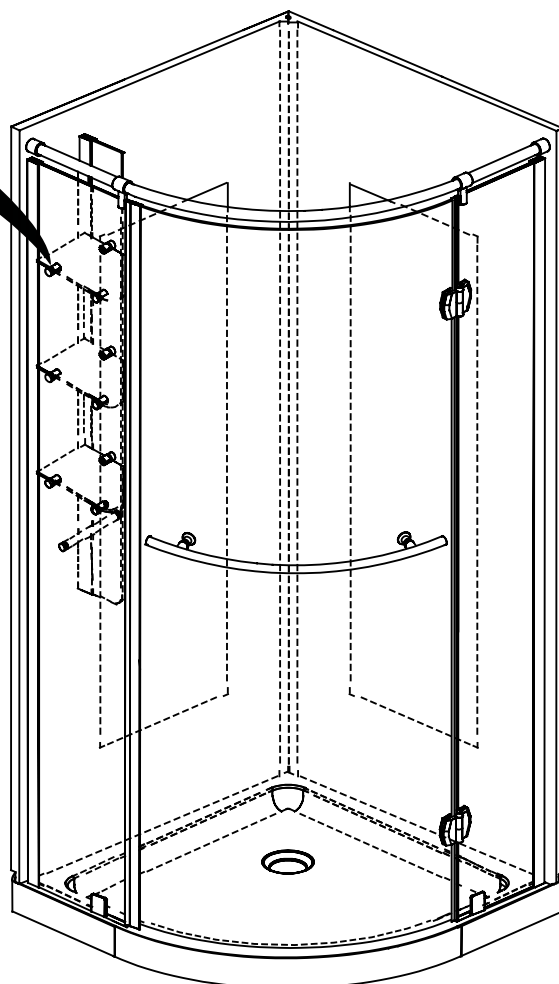
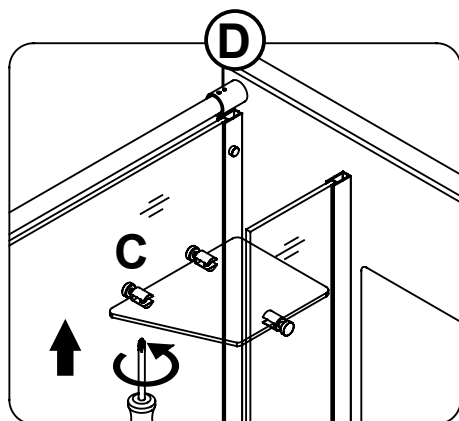
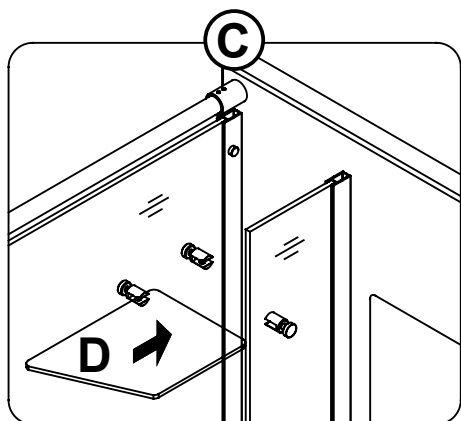
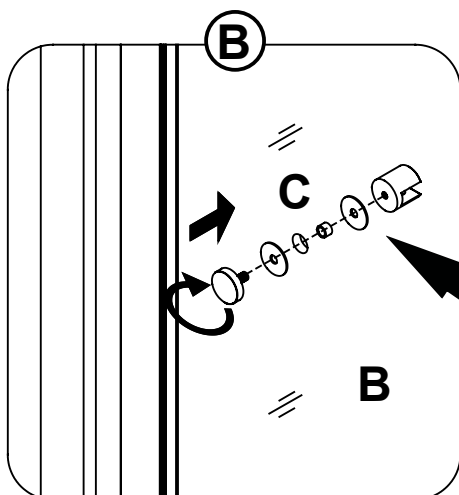
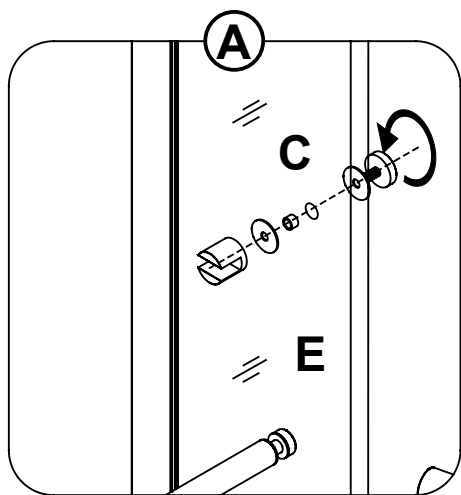
C. Serrez les vis hexagonales sous chaque support (C) et enfiler les étagères en verre (D).

D. Serrez les vis des supports à étagères (C) pour fixer les étagères en place.

A-B. Instalar los soportes del estante (C) en los agujeros previamente perforados del panel fijo de la caja (E) y el panel fijo de la ducha (B).

C. Apretar los tornillos de cabeza hexagonal en cada pata (C) y estantes de vidrio hilo (D).

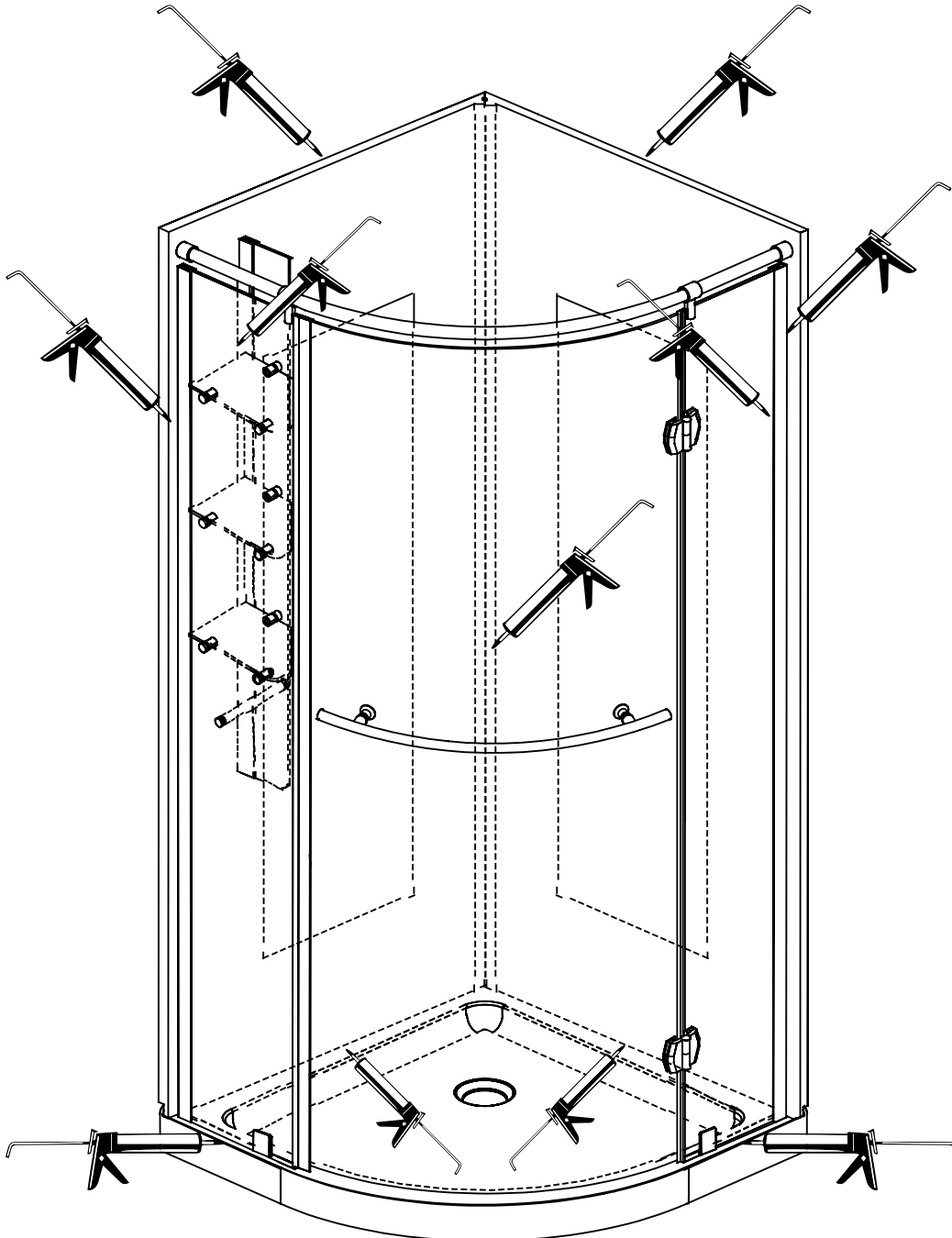
D. Apriete los soportes del estante tornillos (C) para asegurar los estantes en su lugar.



Ensure that the door closes tightly and opens smoothly. Ensure that there is a firm connection between the fixed panel(s) and the support bar. Apply a clear silicone water sealant around the outside perimeter of any fixed shower components. Allow 24 hours for silicone to dry. Improper application of silicone sealant may cause your shower to leak.

Assurez-vous que la porte se ferme totalement et s'ouvre en douceur, et qu'il existe une connexion ferme entre le(s) panneau(s) fixe(s) et la barre de support. Appliquez un joint de silicone transparent autour du périmètre extérieur de tout composant fixe de la douche. Laissez sécher 24 heures pour que le silicone sèche et adhère. Une application incorrecte du silicone peut provoquer une fuite de votre douche.

Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada y se abrió sin problemas, y hay una conexión firme entre el conjunto(s) placa(s) y la barra de soporte. La aplicación de un sellador al agua de silicona transparente alrededor del perímetro exterior de cualquier ducha fija componente. Deje secar durante 24 horas para las curas de silicona y se adhiere. La aplicación inadecuada de sellador de silicona puede causar una fuga de su ducha.



**CARE AND MAINTENANCE
TRAITEMENT ET ENTRETIEN
CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

For the daily maintenance, use a wet cloth and a soft liquid cleaner.

Never use abrasive cleaners containing some acetone, chlorine or strong bleach, scrapers, metallic brushes, nor other objects or the products which can graze or tarnish surfaces.

Use a ratchet to strongly tighten any bolts used to support the fixed glass panels or doors panel (support bolts can withstand up to 250 lbf*in of torque).

Check these bolts every 4 months and re-tighten them if necessary.

Utilisez un chiffon mouillé et un nettoyeur liquide doux pour l'entretien quotidien.

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs contenant de l'acétone, du chlore ou du javellisant puissant, et éviter les grattoirs, les brosses métalliques et tout autre objet ou produit pouvant érafler ou ternir les surfaces.

Utilisez la clé à rochet pour serrer fortement tous boulons faisant partie d'une pièce supportant les panneaux fixes de verre et les portes. Ces boulons peuvent supporter jusqu'à 250 lbf*in de tension de serrage.

Vérifiez ces boulons tous les 4 mois et re-serrer les si nécessaire.

Para mantenimiento diario, utilice un paño húmedo y un limpiador líquido suave.

Nunca utilice abrasivos o limpiadores que contenga acetona, cloro o blanqueadores fuertes, espátulas o cepillos de cerdas metálicas, ni objetos o productos que puedan raspar o deslucir las superficies.

Utilice un trinquete para apretar firmemente a cualquier pernos utilizados para soportar los paneles de vidrio fijos o panel de puertas (pernos de soporte pueden soportar hasta 250 lbf * in de torque).

Compruebe el tornillo de la rueda cada 6 meses y apriete de nuevo si es necesario.

Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
1-855-434-5224, 9 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

Questions, problèmes ou besoin d'aide?

Contactez notre service à la clientèle au
1-855-434-5224, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 HNE.

Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al
1-855-434-5224, 9 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.



LIMITED Product Warranty The DISTRIBUTOR is a distributor of the following Products: • Shower Doors (warranty period 5 years). • Acrylic Surfaces (warranty period 5 years against blistering, cracking or chipping in the acrylic surface). • Acrylic Shell Structure (warranty period 5 years against loss of water through fiberglass laminate of the acrylic body). • Shower Hardware (handles, hinges, rubber support clips, metal support bars and wall tracks) (warranty period 1 year against defects in materials or workmanship). Limited Warranty: The DISTRIBUTOR warrants to the original retail purchaser that within a reasonable time after notification from purchaser, The DISTRIBUTOR will repair or replace the Product, or any part or component of the covered Product, distributed by The DISTRIBUTOR which is proven to the satisfaction of The DISTRIBUTOR to be defective in workmanship or materials, and which has failed during normal use and within the warranty period. This Limited Warranty does not apply to Products that have been damaged, or which fail, as a result of causes other than manufacturing defects (such as but not limited to improper installation; lack of or improper care or maintenance; exposure to elements including corrosive products, environments or water; alteration; abuse or misuse). This warranty does not cover damage to finishes. The warranty commences on the first date a Product is purchased by the customer. This warranty applies exclusively to products purchased and used in non-commercial applications. Warranty Claim Procedure: To make a claim please call The DISTRIBUTOR's helpline to trouble-shoot the issue and start the claim process. Products may be inspected or evaluated by The DISTRIBUTOR and any Product or component found to meet the above warranty criteria will be repaired or replaced at The DISTRIBUTOR's option. Replacement or repaired parts will be shipped at no cost to customer via ground freight only. Any expedited methods of shipments are customer's expense. DISCLAIMER AND EXCLUSION OF WARRANTIES: This warranty is meant to be a complete and exclusive statement of the terms of all limited warranties offered by The DISTRIBUTOR. To the fullest extent permitted by law, other than the express warranty set forth in this instrument there are NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE EXTENDED BY The DISTRIBUTOR. This warranty gives you specific legal rights. You may also have rights, which may vary under applicable state, provinces, or national legislation, which cannot be disclaimed or modified by the above Disclaimer. Except as permitted, the Disclaimer is not intended to waive, modify, release or limit the applicability of preemptive state, province, or national legislation inconsistent with the terms of this Limited Warranty and Disclaimer. However, to the extent permitted by law, no implied warranties of merchantability or fitness are intended or extended hereunder. Notwithstanding the Disclaimer if any implied warranty is imposed by operation of law, to the extent permitted, the duration of such implied warranties is limited to the shorter of the term of the express warranty or the applicable statute of limitations. The Products listed above are intended to be installed and used for personal, consumer residential use. Use of Products for any other purpose such as commercial purposes voids this warranty. The Limited Warranty is applicable only to the Products listed herein, and no warranty is extended to products not distributed by The DISTRIBUTOR. The warranty is applicable only to the first retail purchaser. Transferability: This warranty is not transferrable. LIMITATION AND EXCLUSION OF REMEDIES AND DAMAGES: The DISTRIBUTOR's sole responsibility under this Limited Warranty shall be to repair or replace, at its option, any defective Product or component. Purchaser agrees that this is the sole and exclusive remedy under this Limited Warranty. The DISTRIBUTOR will not be responsible for any incidental, consequential, special or indirect damages, including loss of use as a result of any manufacturing defect in a Product. The DISTRIBUTOR will not be responsible for labor, or any other fees associated with removal or installation of warranted parts. Some states, provinces, or national legislation do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you. Product modification: The DISTRIBUTOR reserves the right to change, modify or improve the Products without obligation to incorporate such changes in Products previously sold or installed. Authority and Modification: The retail seller is not the agent of The DISTRIBUTOR and is not authorized to vary or modify the terms of the Limited Warranty. In addition, the retail seller cannot bind The DISTRIBUTOR or make any representations or promises about the Product that are binding on The DISTRIBUTOR.
--

Garantie LIMITÉE du produit Le DISTRIBUTEUR est distributeur des produits suivants: • Portes de douche (garantie de cinq ans). • Surfaces en acrylique (garantie de cinq ans contre le cloquage, le craquelage ou l'écaillage de la surface en acrylique). • Structure en acrylique de la coque (garantie de 5 ans contre les fuites d'eau à travers le stratifié en fibre de verre de la coque en acrylique). • Quincaillerie de la douche (poignée, charnières, fixations de support en caoutchouc, barre de support en métal et rails muraux) (garantie contre les défauts de fabrication et de matériel pour une période d'un an). Garantie limitée: Le DISTRIBUTEUR garantit à l'acheteur original que dans un délai raisonnable après réception d'un avis de sa part, Le DISTRIBUTEUR réparera ou remplacera le produit, ou toute partie ou composante du produit visé, distribué par Le DISTRIBUTEUR, dont la défectuosité de matériel ou de fabrication est établie à la satisfaction du DISTRIBUTEUR, et qui est survenue pendant l'utilisation normale et pendant la période couverte par la garantie. La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés, ou qui s'avèreraient défectueux, résultant de causes autres que des défauts de fabrication (notamment une installation inadéquate; l'absence d'entretien ou un entretien inapproprié; l'exposition à divers éléments, notamment des produits corrosifs, l'environnement ou l'eau; des modifications, une utilisation abusive ou incorrecte). La présente garantie ne s'étend pas aux dommages causés aux finis. La période de garantie débute à la date d'achat du produit par le client. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits achetés et utilisés dans des applications non commerciales. Procédure de réclamation dans le cadre de la garantie: Pour faire une réclamation, veuillez composer le numéro du service à la clientèle du DISTRIBUTEUR afin de résoudre le problème et de lancer le processus de réclamation. Le DISTRIBUTEUR pourra inspecter et évaluer les produits; tout produit ou composante de produit qui respectera les critères énoncés ci-haut relativement à la garantie sera réparé ou remplacé au gré du DISTRIBUTEUR. Les pièces remplacées ou réparées seront expédiées sans frais pour le client au moyen d'un service de transport terrestre régulier uniquement. Tout autre mode d'expédition accéléré utilisé le sera aux frais du client. EXONÉRATION ET EXCLUSION DE GARANTIE : La présente garantie se veut un énoncé complet et exclusif des conditions afférentes à toutes les garanties limitées offertes par Le DISTRIBUTEUR. Dans les limites permises par la loi, autre que la garantie expresse donnée dans le présent document, Le DISTRIBUTEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA GARANTIE MARCHANDE DU PRODUIT OU À SON ADÉQUATION À UN EMPLOI PARTICULIER. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pourriez également jouir d'autres droits, qui varient en fonction de la législation étatique, provinciale ou nationale applicable, laquelle ne peut être niée ou modifiée par la déclaration d'exonération ci-dessus. Sauf dans la mesure permise, la déclaration d'exonération n'a pas pour objet d'annuler, de modifier, de dégrader ou de modifier l'applicabilité de la législation étatique, provinciale ou nationale ayant prépondérance et qui serait incompatible avec les modalités de la présente garantie limitée ou exonération. Cependant, dans la mesure permise par la loi, aucune garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation n'est donnée ou accordée dans les présentes. Malgré cette mise en garde, si toute forme de garantie est imposée par la loi, dans la mesure permise, la durée de telles garanties implicites est limitée à la durée la plus courte entre la garantie expresse ou la prescription applicable en vertu de la loi en vigueur. Les produits énumérés ci-dessus sont prévus pour une installation et une utilisation personnelle et résidentielle du consommateur. L'utilisation des produits à toutes autres fins, notamment à des fins commerciales, annule la présente garantie. La présente garantie limitée est uniquement applicable aux produits énumérés ci-dessus aux présentes, et aucune garantie n'est accordée à des produits non distribués par Le DISTRIBUTEUR. La garantie est applicable uniquement au premier acheteur au détail. Transférabilité : La présente garantie ne peut être transférée. RESTRICTION ET EXCLUSION DE RECOURS ET DOMMAGES : La seule responsabilité du DISTRIBUTEUR en vertu de la présente garantie limitée est de réparer ou de remplacer, à son gré, tout produit ou composante de produit défectueux. L'acheteur convient qu'il s'agit du seul et unique recours qui lui est consenti en vertu de la garantie limitée. Le DISTRIBUTEUR ne peut être tenu responsable de quelques dommages accessoires, consécutifs, particuliers ou indirects, y compris la perte d'utilisation en conséquence de tout défaut de fabrication d'un produit. Le DISTRIBUTEUR ne sera pas responsable des frais de main-d'œuvre ou de tous autres frais associés aux travaux pour retirer ou installer les pièces visées par la garantie. Certaines lois étatiques, provinciales ou nationales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à votre cas. Modification de produit : Le DISTRIBUTEUR se réserve le droit de changer, de modifier ou d'améliorer les produits sans être tenue d'incorporer ces modifications aux produits vendus ou installés précédemment. Autorité et modification : Le vendeur au détail n'est pas le représentant du DISTRIBUTEUR et n'est pas autorisé à modifier ou à changer les modalités de la garantie limitée. De plus, le détaillant ne peut lier Le DISTRIBUTEUR ni faire de représentation ou de promesses à l'égard du produit qui sont contraignantes pour Le DISTRIBUTEUR. En cas de divergences entre la version anglaise et la version française, la version dans la langue d'origine fait foi.
--

Garantía LIMITADA de productos El DISTRIBUIDOR es un distribuidor de los siguientes productos: • Puertas de ducha (periodo de garantía de 5 años). • Superficies acrílicas (periodo de garantía de 5 contra formación de burbujas, grietas o desportilladuras en la superficie de acrílico). • Estructura de cubierta de acrílico (periodo de garantía de 5 años contra la pérdida de agua a través del laminado de fibra de vidrio del cuerpo de acrílico). • Accesorios de ducha (manijas, bisagras, clips de soporte de caucho, barras de soporte de metal y rieles murales) (periodo de garantía de 1 año contra defectos en materiales y mano de obra). Garantía limitada: El DISTRIBUIDOR le garantiza al comprador minorista original que dentro de un tiempo razonable después de la notificación de parte del comprador, El DISTRIBUIDOR reparará o reemplazará el producto, o cualquier pieza o componente del producto cubierto, distribuido por El DISTRIBUIDOR el cual, a la satisfacción del DISTRIBUIDOR, ha resultado defectuosos en mano de obra o materiales, y el cual ha fallado durante el uso normal y dentro del periodo de garantía. Esta Garantía limitada no se aplica a productos que han sido dañados, o que han fallado como resultado de causas distintas de defectos de fabricación (tales como pero sin limitarse a instalación inadecuada; falta de cuidado o mantenimiento o si éstos son inadecuados; exposición a los elementos incluyendo productos y ambientes corrosivos o agua; alteración; abuso o uso inapropiado. Esta garantía no cubre daños a acabados. La garantía comienza en la primera fecha en que un Producto es comprado por el cliente. Esta garantía se aplica exclusivamente a productos comprados y usados en aplicaciones no comerciales. Procedimiento de reclamación de garantía: Para hacer una reclamación, sírvase llamar al número de servicio al cliente del DISTRIBUIDOR para resolver el problema y comenzar el proceso de reclamación. Los productos pueden ser inspeccionados o evaluados por El DISTRIBUIDOR y cualquier producto o componente que llegue a cumplir con los criterios de garantía expuestos arriba será reparado o reemplazado a discreción del DISTRIBUIDOR. Las piezas reemplazadas o reparadas serán enviadas sin costo alguno al cliente por vía terrestre únicamente. Cualquier método de envío acelerado será por cuenta del cliente. EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS: Esta garantía es considerada la exposición completa y exclusiva de los términos de todas las garantías limitadas ofrecidas por El DISTRIBUIDOR. Hasta donde lo permita la ley, fuera de la garantía expresa detallada en este instrumento, NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O CONVENIENCIA PARA UN FIN PARTICULAR, OFRECIDAS POR El DISTRIBUIDOR. Esta garantía le da derechos legales específicos. Es posible que también tenga derechos, que pueden variar según legislaciones estatales, provinciales o nacionales pertinentes, que no podrán ser sometidos a renuncia ni ser modificados por la exoneration de responsabilidad mencionada arriba. Excepto lo permitido, la exoneration de responsabilidad no está destinada a generar la renuncia, modificar, liberar o limitar la aplicabilidad de legislaciones preventivas estatales, provinciales o nacionales inconsistentes con los términos de esta Garantía limitada y Exoneration de responsabilidad. Sin embargo, hasta donde la ley lo permita, ninguna garantía implícita de comercialidad o conveniencia es considerada bajo la presente garantía. No obstante la Exoneration de responsabilidad, si cualquier garantía implícita es impuesta por la operación de la ley, hasta donde se permita, la duración de dichas garantías implícitas está limitada al término más corto de la garantía expresa o el estatuto aplicable de limitaciones. Los Productos mencionados arriba están destinados a ser instalados y utilizados para fines personales y consumo residencial. El uso del producto para cualquier otro fin, como fines comerciales anulará esta garantía. La Garantía limitada es aplicada únicamente a los Productos detallados en esta garantía, y no se da ninguna garantía a productos no distribuidos por El DISTRIBUIDOR. Esta garantía es aplicable únicamente al primer comprador minorista. Transferibilidad: Esta garantía no es transferible. LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE REMEDIOS Y DAÑOS: La única responsabilidad del DISTRIBUIDOR bajo esta Garantía limitada será la reparar o reemplazar, a su discreción, cualquier Producto o componente defectuoso. El comprador acepta que éste es el remedio único y exclusivo bajo esta Garantía limitada. El DISTRIBUIDOR no será responsable de ningún daño incidental, resultante, especial o indirecto, incluyendo pérdida de uso como resultado de cualquier defecto de fabricación en el Producto. El DISTRIBUIDOR no será responsable de mano de obra, ni de cualquier otro costo asociado al retiro o a la instalación de piezas bajo garantía. Algunas legislaciones estatales, provinciales o nacionales no permiten la exclusión de daños incidentales o resultantes, entonces puede que esta limitación no se aplique a usted. Modificación de productos: El DISTRIBUIDOR se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar los Productos sin la obligación de incorporar dichos cambios en Productos previamente vendidos o instalados. Autoridad y modificación: El vendedor minorista no es agente del DISTRIBUIDOR y no está autorizado a cambiar o modificar los términos de esta Garantía limitada. Además, el vendedor minorista no podrá obligar a El DISTRIBUIDOR ni hacer declaraciones o promesas respecto al Producto, que puedan comprometer a El DISTRIBUIDOR.
--